



RELACIONES EXTERIORES DE ESPAÑA

Política exterior y de seguridad de España en 1994

Andrés Ortega
Director del Departamento
de Estudios del Gabinete
de la Presidencia
del Gobierno,
Madrid

1994 ha sido un año en el que han asomado algunos elementos de mudanza en la política exterior española. En este terreno, el año ha venido marcado por novedades y nuevos énfasis y también por nuevos problemas. Entre los primeros destaca la actividad desplegada por España en su segundo y último año de pertenencia al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas; la defensa abierta de sus intereses en Europa, aun perdiendo plumas en las peleas y fomentando, como otros países, una visión más nacional de la integración europea; la intensificación de las relaciones con los países de la otrora Europa del Este y con Asia; el inicio de la materialización de sus proyectos de cooperación en el Mediterráneo; y el desarrollo y afianzamiento de una nueva política de solidaridad internacional. Para un año en el que no ha habido ningún gran terremoto, el balance no es, pues, parco.

En el centro de los nuevos problemas se sitúa una aceleración del cambio en el sistema internacional, con las grandes potencias tomando nuevas posiciones, lo que obliga a todos, incluida España, a reordenar sus intereses nacionales. A esto se suma el que los elementos que formaban la base del consenso interno en España en política exterior están ya cumplidos, superados o necesitados de nuevas formulaciones, como ha ocurrido con el proceso de integración europea o el decálogo en política exterior. Además, la situación política que vivió España a lo largo de 1994 también ha contribuido a que surgieran distintas visiones entre Gobierno y oposición sobre diversos aspectos de la política exterior española. 1994 ha sido quizás, de los últimos, el año en el que la política interna más ha pesado sobre la política exterior. Las dificultades de la política interna obligaron a aplazar algunos viajes importantes, a la vez que estas mismas dificultades han contribuido en parte a desviar la atención pública de lo externo a lo interno.

No obstante, sobre España seguirá pesando la necesidad de responder prioritaria y coherentemente a algunos desafíos y oportunidades que se han manifestado en 1994, como son el situarse en el núcleo de la construcción europea; el asegurarse un mayor peso internacional y para ello insistir en sus relaciones mediterráneas, americanas y asiáticas; y aprovechar el ímpetu de solidaridad internacional que ha surgido de la sociedad española en apoyo de una mayor cooperación al desarrollo o de intervenciones militares humanitarias y operaciones de mantenimiento de la paz.

La política exterior tiene una parte de gestión del presente y otra de toma de posiciones de cara al futuro. 1994 ha sido un año intenso en ambas dimensiones. La gestión, en numerosos ámbitos, ha sido laboriosa en un mundo en cambio. La pre-

paración del futuro influirá decisivamente en muchos temas, y principalmente en cómo se desarrolle la presidencia española del Consejo de la Unión Europea (que coincide, además, con la presidencia del Consejo de la Unión Europea Occidental) en el segundo semestre de 1995.

La política europea de España

La política europea es para un país como España, ya plenamente integrado en la Unión Europea (UE), algo que cualitativa y cuantitativamente se superpone a la política exterior tradicional, y forma el núcleo esencial de su actividad externa, con importantes ramificaciones internas. Es un área política en la que se rompe la diferencia entre lo externo y lo interno.

La política europea de España comienza sin embargo de puertas adentro. En este sentido, en 1994 se sentaron nuevas bases para la participación de las Comunidades Autónomas en la formación de la voluntad del Estado de cara a la UE y en la coordinación de la aplicación de la política comunitaria en España. El debate general sobre las Autonomías, que se celebró en septiembre en el Senado, sirvió para aclarar ciertos puntos, reforzar el sistema de las comisiones sectoriales -que agrupan a representantes del Estado central y de las Comunidades Autónomas-, especialmente la Conferencia Sectorial para Asuntos Europeos, y para sentar las bases de la asistencia de representantes y expertos de las Comunidades Autónomas a reuniones comunitarias cuyas decisiones les afecten.

En un comentado discurso en el Colegio de Europa en Brujas, el rey Juan Carlos I manifestaba en septiembre que “probablemente hemos de progresar en lo que sea necesario para el buen funcionamiento de la Unión, pero sin extralimitaciones y sin que la Unión entre en terrenos reservados a otras instancias o propios de la identidad de cada nación”.

En el campo de la política europea, se puede haber producido una cierta inflexión, una vez alcanzada esta integración -pues no es lo mismo “estar llegando” que “estar”-, en la actitud española ante la integración europea. No se trata de una ruptura dramática sino de un mayor

énfasis en una visión más nacional del proceso de integración europea. No es un fenómeno exclusivamente español sino que está ocurriendo, en mayor o menor grado, en otros países de la UE. No es que anteriormente España no defendiera con intensidad sus intereses nacionales -muy diversos dada la peculiar posición de España en la UE-, sino que ahora lo hace más abierta, más públicamente.

A lo largo de 1994 esta actitud quedó plasmada en las negociaciones vinculadas a la ampliación de la UE a Austria, Suecia, Finlandia y Noruega. Para España, que tenía varios frentes abiertos (peso relativo institucional, fondos estructurales, pesca, etc.), éstas han sido negociaciones de una extrema dureza. Emblemáticamente, esta dureza se manifestó finalmente en dos elementos: la minoría de bloqueo y la pesca. En todos estos temas, el Gobierno español recibió constantemente el apoyo del Parlamento del país, lo cual contribuyó a reforzar su posición negociadora.

Con la ampliación, España corría el riesgo de “perder peso” en la UE, sobre todo si cambiaba la “minoría de bloqueo”, es decir el número de votos suficientes en el Consejo para impedir decisiones por mayoría cualificada. España contó principalmente con el apoyo del Reino Unido en este intenso tira y afloja que desembocó, finalmente, en el llamado Compromiso de Ionina, en marzo, según el cual la minoría de bloqueo pasaba a 27 votos, pero se instauraba un proceso de reflexión o conciliación cuando hubiera entre 23 y 26 votos contrarios a una decisión en el ámbito de la mayoría cualificada. Es éste un compromiso temporal, pues los Doce decidieron aplazar lo que parece una ineludible reforma en profundidad del sistema de decisiones en la UE.

Respecto a la pesca, España había logrado el compromiso de que, con la ampliación, se revisaría y adelantaría a 1996 la integración plena y sin discriminaciones de España en la política pesquera común. Tras el referendo negativo de Noruega, algunos países quisieron desdecirse de este compromiso. España llegó a amenazar con no depositar el instrumento de ratificación de la ampliación si no se le daba satisfacción, lo que consiguió a las doce menos cinco del año que se ha cerrado.

Éste ha sido también un año rico en especulaciones sobre si el presidente del Gobierno, Felipe González, se presentaba como

“Con la ampliación, España corría el riesgo de perder peso en la UE si cambiaba la minoría de bloqueo”

candidato a la presidencia de la Comisión Europea, en sucesión del francés Jacques Delors. Pese a las presiones, González no llegó a hacerlo nunca, y formalmente apoyó para el cargo al ex primer ministro holandés Ruud Lubbers. La candidatura de este último, sin embargo, fracasó ante las reticencias de otros países, por lo que, en un Consejo Europeo extraordinario, se nombró finalmente presidente de la Comisión Europea a partir de enero de 1995 al luxemburgués Jacques Santer. El comisario español Abel Matutes, que se presentó como cabeza de lista a las elecciones al Parlamento Europeo por el Partido Popular, fue reemplazado por Marcelino Oreja. En el reparto de carteras para el período que se abre en 1995, el primer comisario español, Manuel Marín, recibió las de relaciones exteriores con el Mediterráneo, Oriente Medio, América Latina y parte de Asia, mientras Oreja logró la institucional, audiovisual y de información.

En el Parlamento Europeo, Fernando Morán fue elegido presidente de la Comisión Institucional. Junto con el cargo de Oreja y la presidencia por parte de España en el Grupo de Reflexión que a partir de junio de 1995 ha de preparar la Conferencia Intergubernamental de 1996, el peso de España en este proceso puede ser significativo. De hecho, la marcha de este Grupo de Reflexión y los preparativos de la Conferencia de 1996 serán los epifenómenos previsibles que, probablemente, marquen la segunda presidencia semestral del Consejo de la UE por parte de España en la segunda mitad de 1995. Buena parte de los esfuerzos diplomáticos y administrativos a lo largo de 1994 han estado dirigidos a preparar esta presidencia que coincide, además, con la de la UEO (Unión Europea Occidental).

Sin embargo, sin esperar a la apertura formal de las discusiones sobre la reforma de la UE -reforma obligada por el Tratado de Maastricht y por las perspectivas de nuevas ampliaciones- en varios países, fundamentalmente Alemania y Francia, se abrió el debate, centrándose inicialmente en torno a los conceptos de “núcleo duro”, “geometría variable” y “varias velocidades”. No son planteamientos ajenos a la reflexión del Gobierno español que mantiene como objetivo y como reto el que España se incorpore al “núcleo” central de la UE. En este sentido van encaminados muchos esfuerzos, incluida la actualización del Plan de Convergencia que se presentó en verano.

La política europea de España incluye, claro está, lo que se puede venir a llamar una política de coaliciones. En este sentido, a lo largo de 1994 -a través de diversas entrevistas y reuniones a distintos niveles- se produjo en septiembre un “reencuentro” entre Francia y España, cuyas relaciones se habían enfriado -por diversos motivos y percepciones- en los meses anteriores. A este nuevo entendimiento contribuyó, probablemente, el apoyo prestado por España a Francia en las negociaciones del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio). Por otro lado, las relaciones con Alemania siguieron siendo fluidas, y con perspectivas de futuro acrecentadas por la reelección de Helmut Kohl a la cancillería alemana. Con Portugal, a lo largo de 1994, se incrementaron las percepciones de intereses compartidos, especialmente respecto al Magreb. Las relaciones con Italia -ante la crisis interna de ese país- sin embargo, sufrieron un cierto decaimiento político, que no tensión.

Otra parte importante de la política europea de España es la actividad que se desarrolla, lenta y pesadamente, en el marco de la Política Exterior y de Seguridad Común (PESC) de la UE, especialmente respecto al Este (en particular Ucrania y Rusia). Así, la política europea de España no se detiene en la UE sino que, además de utilizar la Unión para impulsar las relaciones con otras zonas (como el Mediterráneo o América Latina), incluye ya a los que, en un futuro no lejano, serán probablemente nuestros socios: los Países de Europa Central y Oriental (PECOS). A ellos España ha dedicado en 1994 mucha mayor atención. El año empezó con una reunión en Madrid de los embajadores españoles en los países del Este, para intentar coordinar y diseñar un reforzamiento de los vínculos de España con estos países, incluyendo entre ellos el a la vez más preocupante y más fundamental: la Federación Rusa. En su visita oficial a España en la primavera, el presidente ruso, Borís Yeltsin, encontró un país capaz de entender las necesidades estratégicas y de seguridad de la Federación Rusa y de incorporarlas a sus reflexiones sobre la organización de la seguridad europea. Este entendimiento y diálogo significativo entre España y Rusia, que se reprodujo con otros altos responsables rusos, se materializó en el establecimiento de una “línea roja” directa entre Madrid y Moscú. En cuanto

a los PECOS, los intercambios de visitas y viajes lograron una nueva intensidad. España ha apoyado el principio de la adhesión de estos países a la UE, pero cuando estén preparados tanto los primeros como la segunda. Entretanto defiende, con el resto de sus socios, una estrategia de preadhesión que refuerce los vínculos y prepare a estos países para el ingreso.

Finalmente, si bien no estrictamente en el campo de la “política europea”, sino en el de la política exterior en un sentido tradicional, también se produjo en 1994 una cierta inflexión en el tratamiento del tema de Gibraltar. España decidió abordarlo desde la perspectiva de la solución de problemas concretos, principalmente el del narcotráfico, el contrabando y el blanqueo de dinero que se producen desde el Peñón, y que pueden convertirlo -a falta de otras perspectivas que aportarían España o el Reino Unido- en un núcleo permanente de delincuencia. Al Reino Unido, en donde se aprecia un ligero cambio en la opinión pública respecto del tema, no le quedó más remedio que entrar en esta nueva línea argumental, dados los problemas de hecho.

La política de seguridad europea

“En 1994, las relaciones entre España y Marruecos sufrieron un cierto enfriamiento”

En materia de seguridad europea los problemas más acuciantes que se le planteaban a España en 1994 eran fundamentalmente tres: la configuración de las instituciones de seguridad y el desarrollo de instrumentos multilaterales, el desarrollo de la identidad europea de defensa y avanzar hacia una solución de los problemas yugoslavos (además de avanzar en el diálogo mediterráneo).

España participó activamente en la reforma de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) que se plasmó en la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno en enero y de la que salió el esquema de Asociación para la Paz con los países del otrora Este, incluida Rusia. Este proceso de tender puentes hacia el Este (y hacia el Sur) se desarrolló también en la UEO. España defendió la compatibilidad de la OTAN y la CSCE (Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa) que deben desarrollarse por una vía doble: “La OTAN es y debe ser un elemento fundamental de nuestra seguridad pero su desarrollo y adaptación a la nueva situación

ha de hacerse con carácter integrador, con plena compatibilidad con el desarrollo de una plataforma más amplia como es la CSCE”, manifestó el presidente del Gobierno. España se ha mostrado partidaria de acompañar la ampliación de la OTAN al marco general de la seguridad en Europa. Pese al fracaso aparente de la Cumbre de Budapest dada la actitud rusa, la antigua CSCE se transformó formalmente en Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), la única estructura paneuropea de seguridad, como organización regional de la Carta de las Naciones Unidas. Se acordaron también nuevos criterios de comportamiento a cumplir por los Estados.

En cuanto a la UEO, los acontecimientos en la antigua Yugoslavia en otoño de 1994 -que podrían ser una divisoria de aguas- demostraron la necesidad de una autonomía para la organización europea de defensa, autonomía que España impulsó, ya con la flotilla de la UEO, ya ocupando la jefatura de la Célula de planeamiento, ya presentando a Enrique Barón como candidato -finalmente no elegido- a la Secretaría General de esta institución. Este esfuerzo probablemente se redoble cuando España asuma la presidencia del Consejo de la UEO durante el segundo semestre de 1995.

El desfile del 14 de julio en los Campos Elíseos de soldados españoles, junto a unidades militares de Francia, Alemania, Bélgica y Luxemburgo, marcó un hito simbólico en lo que al desarrollo de los instrumentos de una política de defensa europea se refiere. España anunció que aportará unos 10.000 hombres a este Cuerpo Europeo de Ejército. A un tiempo, en 1994 se ha puesto la primera piedra para la creación de una fuerza de reacción rápida multinacional de protección, con medios aéreos y navales, para casos de crisis. Esta fuerza aeronaval del Mediterráneo estará integrada al menos por España, Italia y Francia. Por otra parte, España prosiguió su política de control de armamentos al proclamar una moratoria unilateral sobre exportación de minas antipersonal, depositar los instrumentos de ratificación de la prohibición de armas químicas, y declararse a favor de una prórroga indefinida e incondicional del Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), tema que estará sobre la mesa en 1995.

Los instrumentos de la política de seguridad tendieron pues, en 1994, a enmarcarse en un contexto europeo marcado por el desarrollo de

las estructuras europeas de seguridad. Hablar de progreso en instrumentos y estructuras europeas no es algo arbitrario, pues, en estas dimensiones se ha avanzado más que en los procesos o las políticas concretas. En este contexto, el esfuerzo principal se ha centrado en la antigua Yugoslavia. La crisis en y en torno a Bosnia ha proseguido con trágicos altos y bajos a lo largo de 1994. Su elevado grado de complejidad llevaría a un resumen demasiado extenso para este análisis general. Baste señalar que la crisis se agudizó en otoño con el anuncio por parte estadounidense de que dejaría de vigilar el embargo de armas a Bosnia. Detrás se pretendió ver un paso hacia un abierto apoyo a los musulmanes bosnios. En todo caso, pareció abrirse la posibilidad de una solución militar, posibilidad que el análisis español y del resto de sus socios comunitarios negaron -“no podemos embarcarnos en una espiral de decisiones que conduzca a la creencia de que es posible una solución militar”, señaló el presidente del Gobierno-, negación que confirmó la evolución de la situación a finales de año. No obstante, el nuevo cambio radical en la postura estadounidense produjo una grave fisura en la OTAN, confirmando un nuevo valor a la UEO. Llevó a que la parte europea se replanteara la permanencia de los cascos azules en la región, -un cierto “cansancio”, según el ministro español de Defensa- e incluso la posibilidad de que tuvieran que retirarse o replegarse precipitadamente. Estos cascos azules, en los que se integran los destacamentos españoles, tienen una doble misión humanitaria y de interposición. Su retirada, se estimó por parte española, agravaría la situación. Así, el año terminó con España anunciando que tenía un relevo preparado para salir hacia la ex Yugoslavia a donde había enviado fuerzas navales para reforzar la vigilancia marítima, y que había asignado ocho aviones F-18 más dos aviones cisterna a la vigilancia aérea de la zona de exclusión de Bosnia. En el plano político, el funcionamiento del “grupo de contacto” (Rusia, EEUU, Francia, Alemania y el Reino Unido) dejó mucho que desear desde el punto de vista español. Además, la fisura provocada en la Alianza Atlántica por la decisión estadounidense podría, con el tiempo, revelarse, como ya se ha indicado, una divisoria de aguas respecto al desarrollo, ahora perentorio, de la identidad europea de defensa.

La política mediterránea

La política mediterránea de España ha avanzado decididamente a lo largo de 1994 tanto en su dimensión bilateral como en la europea, dimensión en la que el impulso español resulta fundamental. Sin embargo, estos proyectos pueden verse empañados por la crisis argelina.

España ha venido impulsando una política de diálogo y más diálogo entre el Gobierno y la oposición islamista radical en Argelia. Esta postura a favor del entendimiento para buscar una salida democrática a la crisis argelina separó en algún momento a Madrid de París, pero el posterior cambio en la actitud francesa sirvió para aproximar la colaboración entre ambos países e impulsar las iniciativas multilaterales. No obstante, el entendimiento interno en Argelia, pese a ser necesario, es una vía que parecía haber entrado en un punto muerto a finales de 1994, mientras aumentaba la violencia interna y al terrorismo dirigido a residentes extranjeros en aquel país.

Las relaciones bilaterales entre España y Marruecos sufrieron a lo largo de 1994 cierto enfriamiento, aunque el Gobierno se esforzó en mejorarlas. El enfriamiento partía sobre todo de Rabat, y tiene que ver con cuestiones tan diversas como la pesca, las relaciones de Marruecos con la UE, la propuesta de estatutos de autonomía para Ceuta y Melilla, o el proceso de autodeterminación del Sáhara cuyo referendo España siguió defendiendo y apoyando.

Pero quizás lo más importante de la política mediterránea de España en 1994 fue el apoyo que recibió el Gobierno en diversos foros multilaterales como la UE, la OTAN, la UEO o la CSCE, a un diálogo institucionalizado entre Europa y los países de la ribera sur del antiguo mar interior, como venía proponiendo desde años atrás. Se trata ahora de sacar adelante de un modo coherente algunas de estas iniciativas. La Comisión Europea hizo suya una propuesta del comisario español, Manuel Marín, para pasar de la política mediterránea renovada a una nueva dimensión que condujera a un “partenariado euro-magrebí”. El giro hacia el Este de la UE no se haría así en detrimento de las relaciones con los “otros vecinos”, ni en términos políticos ni en términos de ayuda financiera, pues ésta, de aprobarse las propuestas de la Comisión, se verá sustancialmente incrementada. Ahora bien, desde el

punto de vista español, no está resuelta una contradicción interna en la sociedad española. Según el ministro de Asuntos Exteriores, “de nada vale decir que queremos ayudar a esos países si cuando llega el momento en que ellos quieren vender algún producto a España les decimos que cerramos la frontera”.

Se avanza también en el relanzamiento de la idea de una Conferencia de Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo (CSCM) -idea hispano-italiana- aunque, probablemente, bajo otro nombre. De cara a este proyecto se iniciará durante el semestre español en la UE una conferencia entre ésta y los países terceros mediterráneos de la que puede salir un diálogo y una cooperación institucionalizados. Esta iniciativa vendrá a sumarse así a la del Foro Mediterráneo cuya primera reunión se celebró en julio en Alejandría, con participación de Egipto, Turquía, Argelia, Túnez y Marruecos, que acordaron la creación de tres grupos de trabajo sobre diálogo político, cultural y de cooperación. En la cumbre de la OTAN en enero, el presidente del Gobierno español

había pedido una mayor atención a la estabilidad en el Mediterráneo. La

OTAN aceptó la propuesta española

de establecer un diálogo con los países interesados del Magreb,

que habrá de materializarse

a lo largo de 1995. Un

planteamiento similar

está ya en curso desde la

UEO, y la CSCE también se

ocupó de esta cuestión. La política

multilateral española hacia el

Mediterráneo está diseñada y aceptada.

Es preciso ahora ponerla en marcha, desarrollarla y gestionarla.

Probablemente gran parte de este proceso de cooperación ha brotado gracias a las nuevas perspectivas que se han abierto en Oriente Próximo, y que han generado expectativas en todo el Mundo Árabe. En este proceso de paz, España, que albergó en su inicio la Conferencia de Madrid, ha tenido un papel destacado, directa e indirectamente a través de la UE. España ha mantenido un diálogo fluido con las diversas partes -y en particular con Rabin, Peres, Arafat y el rey Husein de Jordania- y es uno de los seis países en enviar a observadores internacionales para supervisar el cumplimiento de los acuerdos de autonomía de Gaza y Jericó.

La política americana

España debe desarrollar una nueva política americana o, al menos, darle nuevas dimensiones a las antiguas políticas respecto a EEUU e Iberoamérica. En 1994 se ha avanzado en este sentido. La puesta en pie del Tratado de Libre Comercio (TLC), la Cumbre de las Américas, que se ha planteado el objetivo de una zona de libre comercio, y otros procesos en curso, hacen perentorio para España renovar las bases de su política americana.

Las relaciones bilaterales con EEUU han sido correctas, pero quizás faltas de ímpetu, por varias razones. En parte, esta relación bilateral se ha quedado sin contenido al convertirnos en miembros plenos de la UE y de la OTAN, con lo que las cuestiones estratégicas y económicas -es decir, las principales- han pasado a ámbitos multilaterales. En parte, porque en EEUU se ha producido un ensimismamiento y una concentración en la política exterior económica. España ha realizado un esfuerzo de entendimiento con la Administración demócrata de Clinton, y 1994 ha revelado que la relación bilateral podía reconstruirse en torno a nuevos intereses, si no comunes, sí compartidos: Argelia y el Mediterráneo, América Latina, la seguridad, etc. Pero para ello sería necesario un mayor grado de institucionalización de esta relación bilateral e impulsar nuevas dimensiones (como la del idioma y la cultura).

En cuanto a Cuba, España sigue considerando que la mejor vía es una transición a la democracia y un proceso de reformas hacia la economía de mercado. Esfuerzos oficiales y oficiosos han ido en esa dirección a lo largo de 1994, en un intento de reintegrar a Cuba en el proceso democrático vivido por el conjunto de Iberoamérica y de transformar su economía. EEUU, que sigue condicionado por el importante *lobby* cubano-americano, no parece capaz de flexibilizar por el momento su política de aislamiento diplomático y bloqueo comercial de Cuba. Ello contribuye a agudizar una situación interna en el país caribeño de por sí débil y que ha dado lugar a la crisis de los balseros, la cual, de no cambiar la actitud de Washington, puede provocar nuevas presiones migratorias.

La construcción de un espacio ibero-americano, señalaba en junio el secretario de Estado para la Cooperación Internacional e Iberoamérica, es la “asignatura pendiente” de la

“Las relaciones bilaterales con EEUU han sido correctas, pero quizás faltas de ímpetu”

política exterior española. 1994 fue intenso en contactos entre España y América Latina, y presenció la IV Cumbre Iberoamericana en Cartagena de Indias. Este proceso, que va cobrando cuerpo poco a poco, quizás está falto de una nueva iniciativa. Además, la política americana y la europea de España se dieron la mano al aprobar la Comisión Europea un plan para crear una zona de libre comercio entre la UE y el MERCOSUR (Mercado Común del Cono Sur Americano). Las dimensiones se van así articulando y completando, pero falta su materialización.

La economía en la política exterior: Asia y el GATT

1994 ha vivido lo que puede calificarse como el salto a Asia de la política exterior española, salto que, para dar frutos, debe transformarse en puente español y europeo y, además, lograr un mayor grado de institucionalización por parte de España. A lo largo de 1994, España recibió la visita de, o visitó a, gran parte de los Estados asiáticos.

Esta política queda reflejada en el caso central de China. El vicepresidente del Gobierno visitó Pekín para inaugurar la Expotecnia española a principios de año. En otoño, el viceprimer ministro chino Zhu Rongji, responsable de la reforma económica, visitó España. 1994 se sitúa en la estela de unos años en que el comercio entre España y China ha aumentado marcadamente. Entre enero y octubre de 1994, las exportaciones a ese país han sido un 40% superiores a las del mismo período de 1993. Gran parte de esa mayor presencia comercial española en China es fruto de la política de cooperación que viene llevando a cabo el Gobierno español en la zona.

Por otro lado, la intensificación de la labor “comercial” de las embajadas españolas en los países asiáticos, mediante contactos con empresarios y dirigentes políticos, refuerza las posibilidades de aumentar la presencia de productos españoles en dichos países. En la política asiática se refleja la creciente importancia que tiene el factor económico en la política exterior española, en una economía globalizada. Pero esta dimensión impregna ya -aunque quizás insuficientemente- toda la política exterior española en sus áreas prioritarias (Europa, Magreb, América Latina), y en las nuevas áreas (Asia, política de cooperación al desarrollo).

Crece además la importancia de las negociaciones económicas, comerciales y/o financieras internacionales para un país como España, dimensión que cobra aún mayor realce con la pertenencia a la Unión Europea y a pesar de que algunas de estas competencias estén transferidas al poder colectivo que es la UE. Esta dimensión quedó reflejada en las difíciles negociaciones multilaterales que concluyeron en 1994 la Ronda Uruguay del GATT y que dieron luz verde a la creación de la Organización Mundial del Comercio. España defendió activamente en dichas negociaciones sus puntos de vista, consiguiendo que se vieran atendidas sus demandas en aspectos especialmente sensibles para nuestro país, como los mecanismos de decisión de defensa comercial o los temas relacionados con sectores como el agrícola o el textil.

La política de solidaridad

Una de las nuevas dimensiones de la política exterior española que ha quedado reforzada a lo largo de 1994 ha sido la política de solidaridad, tanto en su dimensión económico-financiera de ayuda al desarrollo, como de participación en acciones humanitarias y operaciones de mantenimiento de la paz.

En unos pocos años, la política de cooperación al desarrollo se ha convertido en una dimensión esencial de la política exterior española. Durante 1994 esta política ha avanzado en un doble sentido, cualitativo y cuantitativo. En lo que se refiere al componente cualitativo, aunque queda mucho por hacer, se ha mejorado la planificación de la ayuda. Las líneas directrices de cooperación aprobadas para 1995 suponen un mayor énfasis en el desarrollo humano, en la satisfacción de necesidades básicas, y en la concentración geográfica y sectorial, una mayor coordinación con otros donantes y con organismos multilaterales, especialmente en la Unión Europea, pues la política de cooperación al desarrollo española también tiene, como otras, una dimensión europea.

En 1994 la ayuda española pasó su primer examen por parte del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo en Europa (OCDE), con todo lo que este tipo de revisiones implica en cuanto a disciplina, recomendaciones y sensibilización de todos los actores. El CAD,

fundamentalmente, criticó el uso que hace España de los créditos FAD (Fondo de Ayuda al Desarrollo), con criterios de fomento de sus exportaciones, más que con criterios de ayuda.

En cuanto al componente cuantitativo, en 1994 -para el ejercicio 1995 y siguientes- el Parlamento decidió un importante incremento del presupuesto de cooperación en respuesta a la presión generada por la campaña “0,7 ya”. Esta campaña logró un amplio eco. En 1994, la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) española se situó, según datos provisionales, en un 0,26% del PIB. Con la enmienda aprobada por el Parlamento, las dotaciones presupuestarias destinadas a la AOD deberían llegar en 1995 a un 0,5% del PIB, si se presentan los proyectos adecuados, mientras que se mantiene el objetivo del 0,7% para el 2000. Cabe destacar que este impulso de solidaridad internacional por parte de España no se limitó a la Ayuda Oficial al Desarrollo. Las campañas promovidas por las Organizaciones No Gubernamentales con ocasión de la crisis de Rwanda se saldaron con unos niveles de recaudación privada sin precedentes en España. Además, en Rwanda -y esta es la otra dimensión de la política de solidaridad- España tuvo una activa participación humanitaria (como también el envío de tropas a Bosnia responde principalmente a una acción humanitaria). En este terreno es destacable la labor de las Fuerzas Armadas a las que se han encomendado nuevas misiones alejadas de sus funciones tradicionales.

España, el mundo, y ella misma

1994 ha sido el segundo y último (por el momento) año de la participación de España como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad. Desde esta posición ha estado activamente implicada en todas las crisis que han tenido lugar en el mundo, siendo ésta una posición privilegiada para la información y, relativamente hablando, para su influencia. Se puede decir que desde este puesto, España ha participado en la gestión de la situación internacional, y los problemas y retos que tiene

ante sí son importantes y complejos. Esta participación puede haber contribuido también a modificar el punto de vista de España sobre el nuevo orden -o desorden- mundial emergente, y a colaborar activamente en operaciones de paz y actividades humanitarias. En 1994, el Gobierno declaró estar dispuesto a que España destinase de forma permanente una unidad de sus Fuerzas Armadas a la constitución de una fuerza militar de Naciones Unidas, cuya misión sería intervenir en operaciones de paz.

Estas y otras predisposiciones y actuaciones pueden prefigurar nuevas visiones y nuevas misiones por parte de España en las relaciones “inter-nacionales”, aunque quizás este último vocablo ya no sea pertinente en un mundo en que se mueven sociedades y capitales. Pueden también contribuir a que España logre un mayor peso internacional. Por otra parte, el final del plazo de su presencia en el Consejo de Seguridad significa una pérdida de peso que puede, sin embargo, verse compensada con su entrada en enero de 1995 en la *troika* de la UE, y al ocupar, seis meses después, la presidencia del Consejo de la Unión Europea.

Ahora bien, la cuestión que nos ocupa nos lleva a preguntarnos si España está en mejor situación internacional a principios de 1995 de lo que lo estaba doce meses atrás. El análisis anterior llevaría a una respuesta afirmativa en términos generales, ya que España parece haber sabido aprovechar oportunidades bilaterales y multilaterales. 1994 ha sido un año de siembra. 1995 de recolección. Pero, en política exterior, tan difícil y azaroso resulta sembrar como recoger. Especialmente cuando la política exterior española se enfrenta a grandes retos en su entorno inmediato, ya sea el Magreb, o la construcción europea. Por otra parte, dada la situación política interna, en 1994, la erosión del consenso podría haber empezado a afectar a diversos temas de la política exterior española. Un país es tanto más fuerte hacia afuera cuanto más trabado esté hacia adentro. Sobre todo en un mundo que se está transformando radicalmente, y que obliga a replantear y actualizar las prioridades de la política exterior de España.

El sector exterior de la economía española, 1994

Belén Mateos,
Responsable del área
de coyuntura,
Analistas Financieros
Internacionales, S.A.

El papel desempeñado por el sector exterior en la economía española ha sido clave en los dos últimos años, primero como amortiguador de la crisis y, posteriormente, como motor de la recuperación. De hecho, en 1993 la demanda externa aportó 3,3 puntos al crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) real frente al fuerte retroceso experimentado por la demanda nacional, lo que permitió paliar la caída del PIB hasta un -1,1%. Y es posible que explique en 1994 al menos un 75% del crecimiento esperado para la economía española, cercano al 2%. Por otra parte, el déficit por cuenta corriente lograba reducirse en el primer año hasta un 0,8% del PIB desde los niveles del orden del 3% registrados entre 1989 y 1992, habiendo mantenido un nivel similar en 1994.

Varios han sido los factores que han propiciado este favorable comportamiento de nuestro sector exterior. En primer lugar, la debilidad de la demanda interna en 1993 provocó un notable descenso de las importaciones de bienes y servicios, del 5,1% en términos reales, aunque hacia finales de dicho año éstas iniciaron un proceso de recuperación al hilo del pulso que iba cobrando la demanda nacional. En segundo lugar, las devaluaciones de la peseta entre septiembre de 1992 y mayo de 1993 situaron el tipo de cambio en un nivel más realista, lo que permitió restaurar la competitividad perdida por nuestras exportaciones desde la entrada de la peseta al Mecanismo de Cambios e Intervención (MCI) del Sistema Monetario Europeo (SME) en junio de 1989. Esa pérdida de competitividad fue consecuencia de la política de altos tipos de interés y moneda fuerte que se aplicó durante dicho período para reducir el amplio diferencial definido entre la inflación española y la de nuestros competidores. En tercer lugar, la consolidación de la recuperación económica internacional a lo largo de 1994 ha favorecido un notable crecimiento del comercio mundial que, de acuerdo con las estimaciones del Fondo Monetario Internacional (FMI), habría alcanzado un 7,2% en volumen frente al 4,0% de 1993 (FMI, 1994). Por último, cabe destacar la capacidad manifestada por las empresas españolas para reorientar sus exportaciones hacia los mercados más dinámicos.

No obstante, a medida que avanzaba el año 1994 han ido remitiendo los efectos positivos de los dos primeros factores, observándose una paulatina moderación de la aportación de la demanda externa al crecimiento del PIB real, por una parte, y una ruptura de la tendencia de mejora del déficit comercial y por cuenta corriente, por otra. La permanencia de un importante déficit estructural condiciona el comportamiento de nuestro sector exterior, de tal forma que las políticas encaminadas a reducir dicho

déficit se hacen ineludibles si se quiere evitar que, tal como históricamente ha ocurrido, el sector exterior se convierta en un factor moderador del crecimiento económico.

En este sentido, el saneamiento de las cuentas públicas y el fomento del ahorro, tanto de las economías domésticas como de las empresas, resulta indispensable para que el déficit por cuenta corriente deje de ser un freno al crecimiento de la economía. Por otra parte, para garantizar la posibilidad de sostener el déficit por cuenta corriente es preciso que la financiación del mismo se apoye en capitales estables y no especulativos. Por ello hay que valorar positivamente la recuperación experimentada en 1994 por la inversión extranjera directa en nuestro país, tras varios años en los que se observó un crecimiento importante de la financiación vía endeudamiento en detrimento de los componentes más estables de la inversión exterior.

Los flujos comerciales

“Las exportaciones se han canalizado hacia los países de la UE, con un crecimiento en 1994 del 33,4%”

De acuerdo con los datos de la Dirección General de Aduanas e Impuestos Especiales (DGA), en los primeros once meses de 1994 el valor de las exportaciones españolas ascendió a 8.772,8 mil millones de pesetas, lo que supone un crecimiento respecto al mismo período de 1993 del 30,2%, prácticamente el doble que el registrado en dicho año. Por su parte, las importaciones acumuladas hasta el mes de noviembre se elevaban a 11.087,9 mil millones de pesetas, con un incremento interanual del 24,0% frente al ligero descenso registrado en 1993. Así, a pesar del elevado dinamismo de las ventas al exterior, la fuerte aceleración de las importaciones provocó un paulatino deterioro del déficit comercial. Éste, tras la reducción de un 33% registrada un año antes, fue atenuando progresivamente su ritmo de descenso acumulado hasta el mes de julio, comenzando a crecer a partir de agosto. En noviembre, pues, nuestro déficit comercial acumulado se situaba un 5,0% por encima del registrado en el mismo período de 1993.

En el comportamiento de las exportaciones durante 1994 ha influido de forma significativa la recuperación de la economía internacional y

la consiguiente expansión de los mercados exteriores, así como el esfuerzo exportador realizado por los empresarios españoles en 1993, animados por la depresión de la demanda nacional y la favorable cotización de la peseta después de las devaluaciones de 1992 y 1993. Si bien todavía en 1994 han persistido los efectos positivos de dichas devaluaciones, el diferencial de inflación de la economía española frente a la de sus competidores ha ido consumiendo mes a mes esas ganancias de competitividad. De hecho, el índice de tendencia de la competitividad de los precios de las exportaciones españolas elaborado por la Secretaría General de Comercio¹ se había deteriorado hasta el mes de octubre un 2,1% frente a las economías de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). Por otra parte, el índice del valor unitario de las exportaciones que elabora la Dirección General de Previsión y Coyuntura² registró un crecimiento interanual del 5,0% en el período enero-noviembre, frente a un aumento medio del 4,6% en 1993.

Así, si la tasa de crecimiento interanual del valor de las exportaciones en los once primeros meses del año se expresa en términos de volumen, se obtiene un ritmo de expansión de las mismas del 24,0% (tasa no alcanzada desde principios de la década de los 70), frente al 11,3% registrado en 1993, lo que da idea del esfuerzo exportador comentado anteriormente. Corrigiendo el sesgo que inicialmente afectaba a los datos provisionales de 1993, ocasionados por la implantación del sistema Intrastat en enero del mismo año, el crecimiento continúa siendo elevado, situándose en un 18,8%, de acuerdo con la DGA³.

La expansión de las exportaciones se ha canalizado, sobre todo, hacia los países europeos miembros de la Unión Europea (UE), con un crecimiento en el período analizado del 33,4%, gracias a la recuperación de estas economías, cuya demanda habría registrado en 1994 un crecimiento superior al de la española. De esta forma, la cuota que representa la UE en nuestro mercado exterior se elevaba por encima de los dos tercios que suponía en 1993, hasta un 68,2%. Además de incrementar su tasa de penetración en los mercados tradicionales (la UE básicamente), las exportaciones españolas mantuvieron e incluso aumentaron de nuevo su presencia en los países en vías de desarrollo -los países de reciente industrialización del Sudeste



Asiático, Europa del Este y Latinoamérica-, con crecimientos interanuales del 51,0%, 43,4% y 34,3%, respectivamente.

Por grupos de productos, las exportaciones en 1994 han tenido un comportamiento similar en todos ellos con excepción de la energía, cuyas ventas al exterior registraban un descenso interanual en los once primeros meses del año del 3,0%. Pese a la definición de ritmos de crecimiento prácticamente homogéneos del resto de las exportaciones, el peso de las de bienes de capital en el total descendía respecto al mismo período de 1993 en cinco décimas, hasta un 13,4%, en favor de las de bienes de consumo, cuya participación se elevaba hasta un 42,0%.

Las importaciones han cobrado un fuerte impulso en nuestro país a lo largo de 1994, tanto en términos nominales como reales. El volumen de compras al exterior creció en los once primeros meses un 16,4% interanual frente a una caída del 6,2% en 1993. Este hecho resulta difícil de explicar a través de las elasticidades históricas con sus factores determinantes: la demanda final y los precios relativos⁴. Tampoco parece explicarlo la posible infravaloración de las importaciones de 1993 como consecuencia de la implantación del sistema Intrastat, en la medida en que este sesgo es casi la mitad que el de las exportaciones. Corrigiendo los datos de importaciones de dicho sesgo Intrastat, la expansión real de las mismas se situaría en un 13,7% según la DGA. Sí parece posible, sin embargo, que una mayor proporción de importadores que de exportadores, dado el carácter más fragmentado del primer colectivo, estuviera exenta de hacer declaración estadística en 1993 (por no alcanzar en dicho momento el volumen de comercio intracomunitario requerido) o se habituara a efectuarla con mayor retraso, sin descartar, por otra parte, la posible existencia de algún caso de fraude fiscal.

Existe otra explicación económica al respecto. Con la entrada en vigor del Mercado Único en enero de 1993 y la eliminación total de los aranceles frente a los países de la UE, se habría elevado significativamente la elasticidad de las importaciones españolas, de tal manera que la progresiva recuperación de la demanda nacional habría provocado un crecimiento de las importaciones superior al que se habría registrado antes de la desaparición de las fronteras intracomunitarias. En este sentido, cabe preguntarse si la reducción arancelaria que

llevarán consigo los acuerdos de la Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), firmados en 1994 en Marrakech, podrían repercutir en las importaciones de nuestro país, pese a la presencia ya marginal de restricciones cuantitativas al comercio extracomunitario.

Atendiendo a la estructura geográfica de nuestras importaciones, las procedentes de la UE aumentaron en los once primeros meses de 1994 a un ritmo interanual del 26,7%, tasa superior a la de las compras realizadas al resto del mundo. Al igual que ocurre con el crecimiento de las exportaciones, se aprecia así el alto grado de integración económica en la UE alcanzado por la economía española, sobre todo tras la implantación del Mercado Único a principios de 1993⁵. El porcentaje que las importaciones de la UE representaban sobre el total en 1994 se elevaba así hasta un 60,5% frente al 59,1% de 1993.

La evolución diferenciada de la importación por grupos de productos se ajusta a grandes rasgos al patrón de la recuperación de la economía española. El elevado grado de interdependencia entre el crecimiento de las exportaciones y de las importaciones provocó que, en las etapas iniciales de la recuperación, cuando ésta venía liderada por la demanda externa, los incrementos en las ventas al exterior acabaran generando aumentos en las importaciones de bienes intermedios utilizados como *inputs* por las empresas exportadoras. Dado el mantenimiento de un considerable impulso de las exportaciones a lo largo del año, el incremento de las importaciones de bienes intermedios se ha situado a la cabeza del resto, cifrándose en el período enero-noviembre, en un 27,4% interanual en valor y aumentando su participación en el total en 1,5 puntos porcentuales, hasta situarse en un 58,3%.

El cambio en la tendencia de la inversión española, que comenzó a dar muestras de un cierto dinamismo a principios de 1994, se vio reflejado, dada su elevada dependencia respecto a las compras realizadas en el exterior, en un crecimiento de las importaciones de bienes ligados al aumento de la capacidad de producción de las empresas. Así, las compras de bienes de capital en términos nominales alcanzaban en los once primeros meses del año un ritmo de crecimiento interanual del 25,5%, aumentando también su participación en el total de las importaciones en dos décimas respecto al

mismo período de 1993, hasta un 15,5%. Al crecimiento de los bienes asociados a la formación bruta de capital hay que añadir, finalmente, el aumento de las importaciones ligadas al consumo, que hasta el tercer trimestre no registrarían crecimientos cercanos a los de las importaciones de los otros grupos de productos como consecuencia de la relativamente lenta recuperación del consumo privado, sobre todo en comparación con otras salidas del ciclo recesivo. Por ello, el crecimiento alcanzado por las compras de bienes de consumo en los once primeros meses de 1994, de un 16,1%, se sitúa claramente por debajo del crecimiento del total de las importaciones españolas. De esta forma representan un 26,1% del conjunto de las mismas, con una pérdida de importancia respecto a 1993 de 1,7 puntos.

El saldo turístico

El saldo turístico de la economía española presenta posiciones positivas holgadas desde un punto de vista histórico como consecuencia del mayor importe de los ingresos sobre los pagos: en los últimos años los primeros se han situado más de cuatro veces por encima de los segundos. En 1994, el extraordinario dinamismo de los ingresos y la contracción de los pagos determinó un aumento de dicha proporción por encima de cinco, registrando el saldo turístico un crecimiento importante, cercano al 25%. Así, el superávit por operaciones de turismo, que ha permitido en los últimos años compensar buena parte del déficit del saldo de ingresos y pagos por operaciones sobre bienes y servicios no turísticos, medido según el criterio de balanza de pagos, habría equilibrado en 1994 la balanza conjunta.

El aumento de los ingresos turísticos en 1994 que, aunque por debajo de las previsiones iniciales, se ha situado en el conjunto del año en niveles cercanos a 2,9 billones de pesetas, con un incremento superior al 15% respecto a 1993, se ha debido básicamente a la ampliación del número de viajeros recibidos y del gasto efectivo medio realizado por turista y viaje. En efecto, la afluencia de viajeros procedentes del extranjero ha mostrado un gran dinamismo a lo largo del año, elevándose en los tres primeros trimestres

de 1994 un 7,7% respecto al mismo período de 1993, frente a un crecimiento del 3,4% en el conjunto de dicho año.

La intensa depreciación acumulada por la peseta desde finales de 1992 se ha dejado sentir en los precios turísticos fijados por los “tour-operadores” en moneda extranjera para la temporada pasada. Además, la favorable evolución de la inflación interna en el sector turístico, moderándose hasta niveles cercanos al 4% en 1994 frente al 5,5% de 1993, ha favorecido la mejora en la competitividad de España como destino turístico. También explican esta afluencia de viajeros extranjeros la progresiva consolidación de la recuperación económica en los principales países europeos emisores de turismo, así como la conflictiva situación social y política por la que atraviesan otros países del área mediterránea (Turquía, Egipto, países del Magreb, etc.) que son receptores tradicionales de turismo.

Por el contrario, el volumen de pagos por turismo presenta en 1994 una reducción de cierta importancia, en torno al 10%. A ello han contribuido tanto el descenso superior al 10% del número de viajes al extranjero realizados por españoles residentes, descenso similar al que tuvo lugar en 1993, como la disminución del gasto medio por viaje en pesetas corrientes.

El todavía incipiente proceso de recuperación del consumo privado en España, unido al encarecimiento que han experimentado otros destinos vacacionales como consecuencia de la pérdida de valor de nuestra moneda, explicarían ese descenso en los volúmenes de afluencia de viajeros españoles hacia el extranjero.

Las otras sub balanzas por operaciones corrientes

Del resto de epígrafes de la balanza por cuenta corriente, tan sólo el de otros servicios no turísticos mostraba un favorable comportamiento a la altura del mes de noviembre de 1994, con un descenso de su saldo acumulado negativo del 5% interanual. Por el contrario, tanto el saldo de rentas como el de transferencias evidenciaban un considerable deterioro: el déficit de la sub balanza de rentas hacía más que duplicar el registrado en el mismo período del año anterior, mientras que el superávit por transferencias representaba casi la mitad del de un año antes.

“La favorable evolución de la inflación favorece a España, a lo largo de 1994, como destino turístico”



El fuerte aumento acusado por el saldo negativo de la sub balanza de rentas se ha producido como consecuencia tanto del descenso, superior al 20%, de los ingresos, como por el incremento, cercano al 17%, de los pagos. En el primer caso han influido varios factores. Por una parte, el menor nivel de reservas con que contaba la economía española en 1994 (unos 44,7 mil millones de dólares en promedio frente a 46,6 en 1993 y el máximo de 64,5 alcanzado un año antes), tras las fuertes intervenciones en defensa de la peseta realizadas por el Banco de España en los mercados de cambios entre julio de 1992 y agosto de 1993, junto con la menor remuneración de las mismas como consecuencia del proceso de relajación de los tipos de interés, habría determinado unos ingresos por rentas públicas inferiores a los de un año antes. Por otra parte, la banca residente habría visto reducidos sus ingresos, en comparación con un año antes, como consecuencia de la cancelación de un importante volumen de financiación en pesetas, cercano a los 2,1 billones, obtenida por los no residentes en 1993 para la realización de operaciones simultáneas con deuda.

Por su parte, el fuerte aumento de los pagos por rentas en 1994 ha venido de la mano de los pagos por rentas públicas, como consecuencia, no sólo del excepcional incremento registrado en 1993 por las tenencias de deuda pública española en manos de no residentes, que alcanzaron casi un 50% del saldo total (reduciéndose un año más tarde prácticamente a la mitad), sino también de la generalización de la operativa conocida como *lavado de cupón*. Esta operativa consiste en la venta con pacto de recompra de valores públicos por parte de los residentes a los no residentes en fechas previas al pago del cupón. El hecho de que este tipo de rentas no estén sujetas a retención impositiva en el caso de los no residentes -frente al 25% de retención a cuenta a que están sometidos los cobros de cupones de deuda pública de los residentes- incentiva este tipo de operaciones, por otra parte realizadas en la mayoría de los casos en el marco de la legalidad.

De acuerdo con la metodología contable aplicada en la actualidad, esta práctica supone que se computa como pago por rentas a no residentes todo el pago de cupón, es decir, una parte muy superior a la que correspondería por el plazo transcurrido desde que adquieren el

valor hasta que cobran el cupón. De forma paralela a esta sobrevaloración de los pagos por rentas y, en definitiva, del déficit por cuenta corriente, se producen unas mayores entradas de capital por la diferencia entre la venta inicial del valor (en cuyo precio se habría incluido el cupón corrido que, en puridad, corresponde al residente) y la recompra posterior. En este sentido, habría que calificar el deterioro del déficit por cuenta corriente debido a estas operaciones como un movimiento un tanto ficticio, y que no sería reflejo de unas mayores necesidades de financiación exterior de la economía española.

Según los datos de la Central de Anotaciones de la Deuda Pública, y teniendo en cuenta que los no residentes habrían percibido por sus tenencias efectivas de deuda pública en torno a 350 miles de millones de pesetas en 1994, el Banco de España estima que el déficit por cuenta corriente español podría estar sobrevalorado en una cifra superior a los 500 mil millones de pesetas, como consecuencia de la importancia adquirida por la práctica del *lavado de cupón*⁶. Esta cifra representa nada menos que un 0,8% del PIB, por lo que si se corrigen los pagos por rentas de este efecto (tal como obliga la aplicación del quinto manual de Balanza de Pagos del FMI no más tarde de diciembre de 1995), se podría decir que la economía española en 1994 habría registrado un práctico equilibrio de su balanza por cuenta corriente.

Por último, la comparación de las cifras de la sub balanza de transferencias en los primeros once meses de 1994 con el mismo período del año anterior aparece distorsionada por el distinto calendario que presentan los ingresos por transferencias procedentes de la UE, que habrían sufrido un considerable retraso en el último año. Sin embargo, el conjunto de transferencias previstas en el presupuesto comunitario para 1994, que constituyen el grueso del total de las percibidas por nuestro país, asciende a 1.230 mil millones de pesetas, lo que supone un incremento superior al 7% respecto a la cifra recibida el año anterior. Ello se debe básicamente al fuerte aumento de las transferencias recibidas del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agraria (FEOGA), como consecuencia del impacto inicial de la reforma de la política agraria común aprobada en 1992, cuya particularidad esencial es la concesión de ayudas por superficie en lugar de ayudas a la

producción. De haberse recibido las transferencias atrasadas en el mes de diciembre, el saldo superavitario por este tipo de operaciones habría registrado en el conjunto del año un incremento significativo, contribuyendo de forma positiva a la evolución del déficit corriente español.

La financiación del déficit por cuenta corriente

En los once primeros meses de 1994 se produjo un significativo aumento del flujo neto de recursos exteriores recibido por la economía española. El saldo neto de entradas de capitales ascendió a 873 mil millones de pesetas frente a los 83 mil millones recibidos en 1993, resultando prácticamente suficiente para financiar el déficit por cuenta corriente generado en ese período. Pese a ello, se produjo una disminución de las reservas centrales de 64,5 mil millones de pesetas, que resulta en todo caso muy inferior a la que tuvo lugar un año antes (566 mil millones).

“En 1994 se produjo una repatriación de capitales por préstamos y depósitos de España en el exterior”

El contexto en el que se desarrollaron los movimientos de capitales en 1994 es el de una progresiva normalización de los mercados de cambios, tras las fuertes turbulencias a las que se vio sometido el SME desde el no danés al Tratado de Maastricht en junio de 1992 y que culminaron con la ampliación de las bandas del MCI hasta un 15%. Ello permitió que descendiera el volumen de los movimientos de capital especulativos y que se recuperaran los componentes más estables de la inversión exterior. En particular, se produjo una repatriación de capitales por préstamos y depósitos de España en el exterior, como consecuencia del intenso descenso acusado por la financiación de simultáneas a no residentes, que, junto con las entradas de capital por inversiones extranjeras en valores no negociables, compensaron las fuertes desinversiones de los valores públicos de los no residentes, las menores entradas por préstamos y depósitos del exterior en España y el aumento de la inversión española en el exterior.

De la mayor importancia relativa alcanzada en 1994 por las inversiones españolas en el exterior da cuenta el fuerte aumento registrado por la inversión de carácter directo, que en los

tres primeros trimestres del año se elevó a 531 mil millones de pesetas, superando los valores registrados en los cuatro años anteriores. Este avance en el proceso de salida de las empresas españolas al exterior, esencial en un contexto de internacionalización de las economías, puede haberse visto favorecido por el propio proceso de expansión de las exportaciones, en la medida en que éste puede entenderse como un primer paso en la estrategia de penetración en los mercados exteriores. A su vez, la inversión productiva en el exterior constituye una vía necesaria para el mantenimiento, impulso y consolidación de las exportaciones españolas en otros países.

Pese a la valoración favorable que merecen los datos de 1994, se puede decir que la situación actual de la presencia inversora de las empresas españolas en los mercados exteriores es todavía escasa. De hecho, las cifras de inversión española en el exterior son poco significativas si las comparamos con las correspondientes a la inversión extranjera en España. De acuerdo con la información proporcionada por el registro de la Dirección General de Economía y Transacciones Exteriores, las inversiones extranjeras directas en España ascendieron en los once primeros meses del año a 2,03 billones de pesetas, lo que supone un aumento del 38,1% respecto al mismo período del año anterior. El dinamismo de estas entradas de capitales refleja, en una coyuntura internacional más favorable, la predisposición inversora de los no residentes ante la nueva fase de expansión en la que acaba de entrar la economía española.

La práctica totalidad de la inversión extranjera directa se dirigió en este período a dos tipos de operaciones: adquisición de empresas y ampliaciones de capital. En cuanto al destino por sectores de actividad, destaca la industria manufacturera, acaparando el 60% del total y con una tendencia creciente, mientras que el porcentaje de inversión en el sector servicios desciende en línea con la tendencia observada desde 1992. La mayor parte de estas inversiones provino de los países de la UE, que aportaron el 66% de los fondos, en tanto que se observó también un crecimiento de los flujos procedentes de Estados Unidos y de los paraísos fiscales.

Si la evolución de la inversión exterior directa en España el pasado año se puede calificar de favorable, no cabe decir lo mismo de la inversión extranjera en valores públicos. La crisis vivida por los mercados internacionales de



deuda desde el mes de febrero de 1994, determinando un intenso aumento de los tipos de interés a largo plazo, resultó especialmente virulenta en el caso español: el diferencial de la rentabilidad de la deuda a 10 años entre España y Alemania se amplió hasta cuatro puntos porcentuales en el mes de diciembre desde el mínimo registrado en febrero de 2,2 puntos.

En dicha crisis confluyeron aspectos de origen múltiple que se vieron desencadenados por los temores inflacionistas en el país norteamericano y la pérdida de credibilidad de la política monetaria de la Reserva Federal, que todavía mantenía a principios de año el tipo de los fondos federales en el 3%, con la economía creciendo a tasas superiores al 3,5%. El mercado español, lógicamente, no escapó a esta compleja situación de crisis internacional. Además, factores de carácter doméstico como la insuficiente corrección de los desequilibrios básicos de la economía española y los episodios de inestabilidad política vividos aquel año contribuyeron a agravar la crisis.

Así, a lo largo de 1994 tuvo lugar un fuerte proceso vendedor por parte de los no residentes de sus tenencias de valores públicos españoles que, según los datos de la Central de Anotaciones en Cuenta del Banco de España, determinó una reducción de su saldo por un valor de 2,9 billones de pesetas al término del año. De esta forma, se interrumpía el proceso de creciente penetración extranjera en el mercado de deuda pública española iniciado en 1991. El porcentaje del saldo de títulos de deuda pública en poder de no residentes retornaba a finales del año pasado a los niveles registrados en 1992, del orden del 25%, tras el espectacular recorrido al alza, hasta alcanzar un 50%, registrado en 1993. Esta fuerte desinversión extranjera se vio compensada, en parte, y como ya se ha comentado anteriormente, por la cancelación de un notable volumen de financiación otorgada por el sistema crediticio a los no residentes para la realización de operaciones simultáneas con deuda en 1993, desfinanciación que ascendió en el conjunto del año a cerca de 2,1 billones de pesetas.

En cuanto a las entradas de capital por préstamos y depósitos del exterior, destacan asimismo las elevadas amortizaciones de préstamos exteriores contratados por el sector privado residente, ante el abaratamiento relativo del coste de los préstamos denominados en pesetas derivado de la práctica

estabilidad de la peseta en los mercados de cambios y la prolongación del descenso de los tipos de interés en España hasta bien entrada la segunda mitad del año. Dichas amortizaciones se tradujeron en unas salidas de capital por valor de 142 mil millones de pesetas en los tres primeros trimestres de 1994 que, en todo caso, se vieron más que compensadas por la financiación crediticia exterior contratada por el sector público, así como, en mayor medida, por el considerable aumento de las cesiones temporales del sistema crediticio a no residentes, en parte por operaciones de financiación de sus carteras.

Algunas conclusiones

La fuerte dependencia de la economía española de las importaciones exteriores, tal como ha puesto de manifiesto el gran impulso cobrado por las mismas en las etapas iniciales de la recuperación, hace especialmente necesario que el esfuerzo exportador e inversor realizado por las empresas recientemente continúe. Es preciso que la empresa española entienda la demanda exterior no como sustitutiva de la demanda interna, a la que hay que recurrir en momentos de debilidad de esta última, sino como un mercado que hay que desarrollar de forma complementaria, constituyendo la actividad exportadora un elemento esencial de su estrategia comercial.

Ahora bien, la apuesta por una mayor presencia internacional de la empresa española requiere la mejora de la competitividad de nuestro sistema productivo. Es necesario consolidar las ganancias de competitividad adquiridas en 1993 como consecuencia de las devaluaciones de la peseta, que la han situado en un tipo de cambio más realista. Pero, en la medida en que las devaluaciones no son un instrumento válido para resolver de forma permanente los problemas de que adolece el conjunto de la economía, las mejoras de la competitividad de los productos españoles dependerán de la capacidad para moderar los costes internos y, por lo tanto, los precios relativos de nuestros bienes y servicios. Asimismo, se hace preciso mejorar la calidad de nuestros productos para ganar cuota de mercado y reforzar aquellos sectores de la economía con mayores posibilidades de competir en los mercados internacionales.

Lo anterior reclama la ineludible puesta en marcha de las reformas estructurales pendientes, así como una política activa de apoyo a la actividad exterior de las empresas españolas. Pero, sobre todo, la estabilidad macroeconómica es el marco adecuado para garantizar la competitividad de la economía española entendida en sentido amplio, por lo que resulta crucial la aplicación de una política rigurosa tanto fiscal como monetaria.

Notas

1. El índice de tendencia de la competitividad española se publica una vez al mes en la revista *Información Comercial Española* del Ministerio de Comercio y Turismo. La metodología de elaboración de este indicador, revisada en 1993, puede encontrarse en el número 2.362 de la revista (Sastre, 1993).

2. El lector interesado en estos índices puede consultar los trabajos publicados por la Dirección General de Previsión y Coyuntura (DGPC) en su *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos* (1989 y 1993a).

3. Con la entrada en vigor del Mercado Único en enero de 1993, la cuantificación de los flujos comerciales de los países comunitarios sufre un cambio, aplicándose a partir de entonces el sistema Intrastat. Ello ha implicado algunas pérdidas de información estadística, además de la presumible falta de respuesta inicial por parte de los operadores de comercio exterior, lo que hace necesario tomar con una cierta cautela los datos. Un análisis detallado del sistema Intrastat y de sus repercusiones sobre la cuantificación de los datos de comercio exterior se puede encontrar en sendos trabajos realizados por la DGPC (1992 y 1993b), así como en los boletines sobre comercio exterior que publica mensualmente la Dirección General de Aduanas e Impuestos Especiales (1993 y 1994).

4. El trabajo de Olano (1994) analiza el comportamiento de las importaciones y exportaciones de acuerdo con sus elasticidades históricas con sus principales determinantes.

5. En el Informe de Coyuntura Económica del mes de julio que elabora trimestralmente la Dirección General de Previsión y Coyuntura (1994), se recoge un indicador del grado de apertura de la economía española que puede ser ilustrativo del efecto de la integración de España en la economía internacional sobre nuestros intercambios de bienes y servicios con el exterior.

6. Sobre la estimación del efecto del lavado de cupón en la medición del déficit por cuenta corriente pueden consultarse las notas elaboradas por Analistas Financieros Internacionales (1994) y Sánchez (1994).

Referencias bibliográficas

Analistas Financieros Internacionales (1994) "Una estimación del efecto del lavado de cupón", *Notas para el análisis*, n° 202.

Dirección General de Aduanas e Impuestos Especiales (1993) "Nota sobre la nueva metodología para cuantificar los flujos comerciales", *Información Estadística sobre el Comercio Exterior e Intracomunitario*, enero.

Dirección General de Aduanas e Impuestos Especiales (1994) "Nota sobre la nueva metodología para cuantificar los flujos comerciales en los ejercicios 1993 y 1994", *Información Estadística sobre el Comercio Exterior e Intracomunitario*, enero.

Dirección General de Previsión y Coyuntura (1989) "La nueva clasificación por productos del comercio exterior y los índices de precios (valores unitarios)", *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos*, noviembre.

Dirección General de Previsión y Coyuntura (1992) "El Intrastat", *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos*, enero.

Dirección General de Previsión y Coyuntura (1993a) "Nota sobre los índices de valor unitario del comercio exterior en 1993", *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos*, diciembre.

Dirección General de Previsión y Coyuntura (1993b) "El comercio exterior en el primer semestre de 1993", *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos*, octubre.

Dirección General de Previsión y Coyuntura (1994) "Informe de Coyuntura Económica", *Síntesis Mensual de Indicadores Económicos*, julio.

FMI (1994) *World Economic Outlook*, octubre.

Olano, A. (1994) "El pulso del comercio exterior en 1994", *Cuadernos de Información Económica*, n° 92-93.

Sánchez, A. (1994) "Efectos del lavado de cupón en la medición del déficit corriente", *Cinco Días*, 9/1/95.

Sastre, L. (1993) "El nuevo índice de tendencia de la competitividad", *Boletín de Información Comercial Española*, n° 2.362.

El comercio exterior por principales áreas geográficas y países

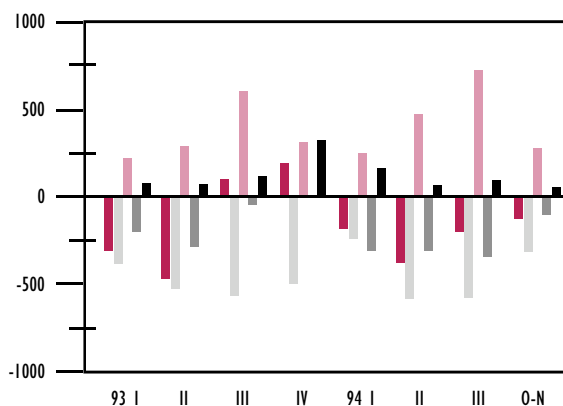
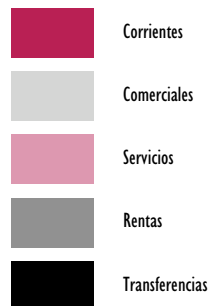
Enero-noviembre (miles de millones de pesetas)

Países	Exportación			Importación			Saldo	Cobertura %
	1994	% sobre total	% 94/93	1994	% sobre total	% 94/93		
Francia	1.741,50	19,85	37,90	1.911,10	17,24	27,50	-169,60	91,13
Bélgica	259,00	2,95	28,90	369,70	3,33	18,80	-110,70	70,06
Países Bajos	362,20	4,13	51,50	424,90	3,83	36,90	-62,70	85,24
Alemania	1.238,00	14,11	26,10	1.617,50	14,59	18,60	-379,50	76,54
Italia	809,50	9,23	29,80	989,20	8,92	30,60	-179,70	81,83
Reino Unido	721,10	8,22	29,20	871,50	7,86	32,70	-150,40	82,74
Irlanda	32,80	0,37	19,00	100,60	0,91	36,80	-67,80	32,60
Dinamarca	54,70	0,62	37,50	89,20	0,80	19,40	-34,50	61,32
Grecia	82,30	0,94	47,40	26,80	0,24	39,00	55,50	307,09
Portugal	679,70	7,75	37,60	306,50	2,76	34,70	373,20	221,76
Total UE	5.980,80	68,17	33,40	6.707,00	60,49	26,70	-726,20	89,17
EFTA	314,20	3,58	6,10	593,30	5,35	20,20	-279,10	52,96
EEUU	447,40	5,10	31,00	815,40	7,35	26,50	-368,00	54,87
Japón	118,30	1,35	91,00	399,70	3,60	7,00	-281,40	29,60
OCDE	6.995,80	79,74	32,20	8.641,60	77,94	25,10	-1.645,80	80,95
ex URSS y Europa del Este	145,80	1,66	43,40	231,50	2,09	28,60	-85,70	62,98
OPEP	285,80	3,26	15,10	696,90	6,29	28,00	-411,10	41,01
América Latina*	527,50	6,01	34,30	455,10	4,10	20,00	72,40	115,91
México	171,10	1,95	33,50	115,60	1,04	4,80	55,50	148,01
Brasil	38,70	0,44	43,60	113,40	1,02	12,50	-74,70	34,13
Argentina	110,80	1,26	64,50	81,90	0,74	23,60	28,90	135,29
NIE Asia	210,20	2,40	51,00	227,10	2,05	9,40	-16,90	92,56
Resto del Mundo	607,70	6,93	7,40	835,70	7,54	15,00	-228,00	72,72
Países no OCDE	1.777,00	20,26	22,70	2.446,30	22,06	20,00	-669,30	72,64
Total países no UE	2.792,00	31,83	23,70	4.380,90	39,51	19,90	-1.588,90	63,73
Total	8.772,80	100,00	30,20	11.087,90	100,00	24,00	-2.315,10	79,12

*Excepto Venezuela y Ecuador (países OPEP) Fuente: Dirección General de Previsión y Coyuntura

Desglose Balanza por cuenta corriente

(miles de millones de pesetas)



Fuente: Banco de España

Comercio exterior. Desglose de la exportación
Enero-noviembre (miles de millones de pesetas)

	1993	1994	% 94/93	% sobre 1994	% sobre 1993	Contribución
Exportaciones energéticas	195,10	189,20	-3,02	2,16	2,89	-0,09
Export. no energéticas	6.545,40	8.583,60	31,14	97,84	97,11	30,24
Bienes intermedios	3.004,20	3.916,20	30,36	44,64	44,57	13,53
Energéticos	162,40	151,30	-6,83	1,72	2,41	-0,16
No energéticos	2.841,80	3.764,90	32,48	42,92	42,16	13,69
Bienes de capital	939,90	1.175,60	25,08	13,40	13,94	3,50
Bienes de consumo	2.796,30	3.681,00	31,64	41,96	41,49	13,13
Alimentación	836,40	1.096,90	31,15	12,50	12,41	3,86
No alimentación	1.959,90	2.584,10	31,85	29,46	29,08	9,26
Total exportación	6.740,50	8.772,80	30,15	100,00	100,00	30,15

Fuente: Dirección General de Previsión y Coyuntura

Comercio exterior. Desglose de la importación
Enero-noviembre (miles de millones de pesetas)

	1993	1994	% 94/93	% sobre 1994	% sobre 1993	Contribución
Importaciones energéticas	975,80	1.059,00	8,53	9,55	10,91	0,93
Import. no energéticas	7.969,50	10.028,90	25,84	90,45	89,09	23,02
Bienes intermedios	5.078,10	6.467,80	27,37	58,33	56,77	15,54
Energéticos	937,40	1.042,10	11,17	9,40	10,48	1,17
No energéticos	4.140,70	5.425,70	31,03	48,93	46,29	14,37
Bienes de capital	1.369,80	1.719,60	25,54	15,51	15,31	3,91
Bienes de consumo	2.497,40	2.900,40	16,14	26,16	27,92	4,51
Alimentación	721,70	887,10	22,92	8,00	8,07	1,85
No alimentación	1.775,70	2.013,30	13,38	18,16	19,85	2,66
Total importación	8.945,30	11.087,90	23,95	100,00	100,00	23,95

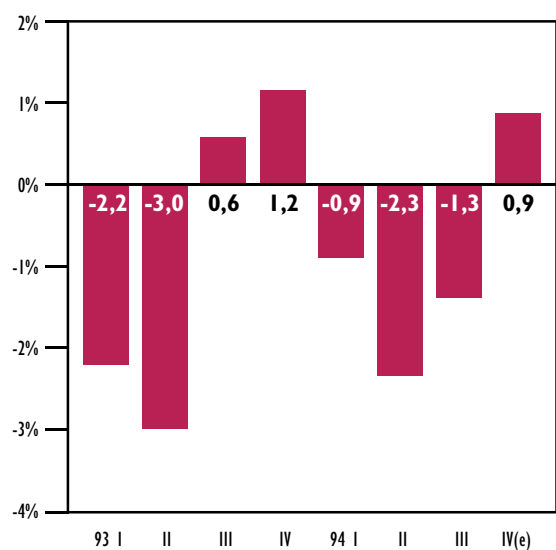
Fuente: Dirección General de Previsión y Coyuntura

Balanza por cuenta corriente
(miles de millones de pesetas y porcentajes)

	1993	1994(p)	(2)/(1)	1995(p)	(4)/(2)
	(1)	(2)	%	(4)	%
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Exportaciones	7.702,90	9.900,00	28,52	11.484,00	16,00
Importaciones	-9.646,70	-11.778,60	22,10	-13.545,40	15,00
Balanza Comercial	-1.943,80	-1.878,60	-3,35	-2.061,40	9,73
% Balanza Comercial s/ PIB	-3,19	-2,90	-	-2,96	-
Servicios	1.412,20	1.857,10	31,50	2.088,60	12,47
Turismo	1.875,10	2.336,95	24,63	2.626,03	12,37
Otros servicios	-463,00	-479,80	3,63	-537,40	12,01
Rentas	-572,30	-1.240,10	116,69	-1.284,60	3,59
Transferencias	593,90	675,00	13,66	900,00	33,33
Balanza Corriente	-509,90	-586,70	15,06	-357,40	-39,08
% Balanza C/C s/ PIB	-0,84	-0,90	-	-0,51	-

(p) Previsión de Analistas Financieros Internacionales - Fuente: Banco de España

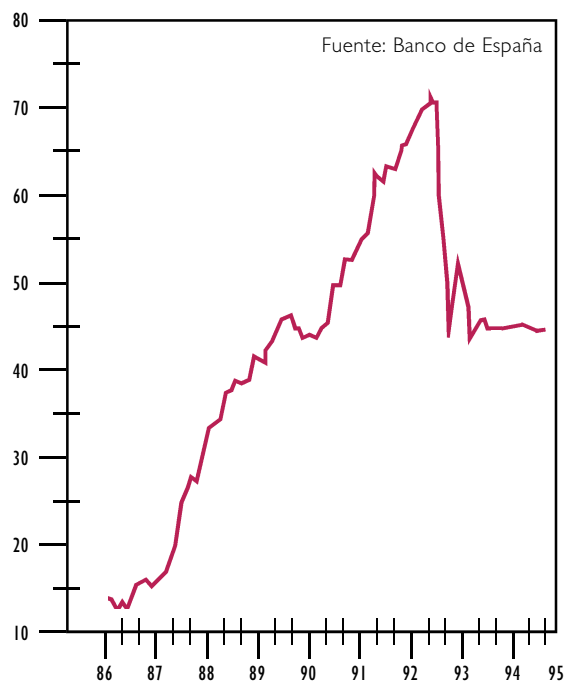
Balanza por cuenta corriente Saldos trimestrales
% del PIB



Fuente: Banco de España

Reservas centrales de divisas

Saldo en miles de millones de \$



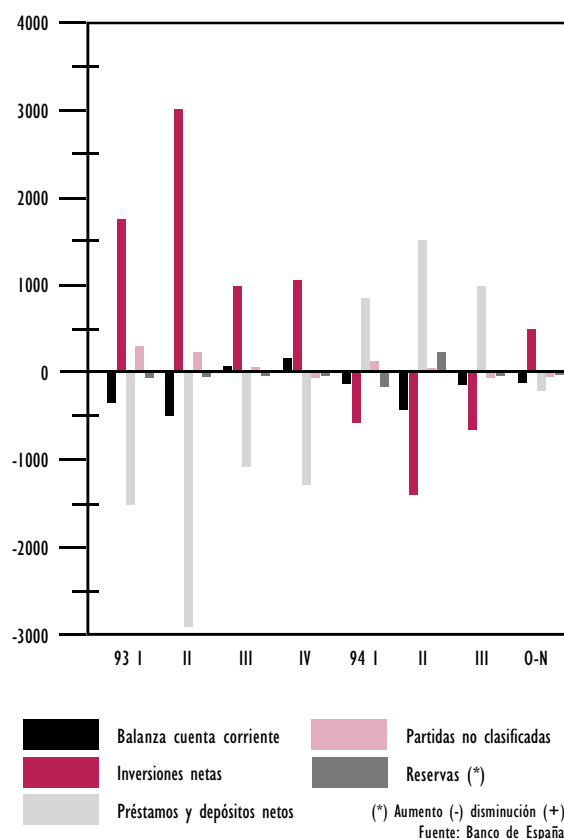
Balanza por cuenta de capital
 (miles de millones de pesetas)

	1993	1994	IV 93	I 94	II 94	III 94	oct.-nov. 94
Balanza corriente	-509,90	-889,9	187,22	-146,75	-377,41	-213,40	-152,40
Balanza de capital	82,78	873,0	-115,56	277,92	59,31	314,20	221,50
Inversiones							
Inv. de España en el exterior	-1.229,96	-732,5	-337,83	-352,90	-249,34	-62,50	-67,80
Inv. del exterior en España	8.120,21	-1.406,1	1.465,76	-212,44	-1.120,78	-598,20	525,40
Otro capital							
Préstamos y depósitos de España en el exterior	-9.048,42	1.554,9	-1.543,61	1.540,61	201,44	202,00	-389,20
Préstamos y depósitos del exterior en España	2.240,96	1.456,7	300,13	-6.97,35	1.228,00	772,90	153,10
Reservas*	565,96	64,5	-61,88	86,78	85,90	-85,10	-23,10
Partidas no clasificadas	-138,79	-47,5	-9,78	-217,93	232,19	-15,70	-46,00

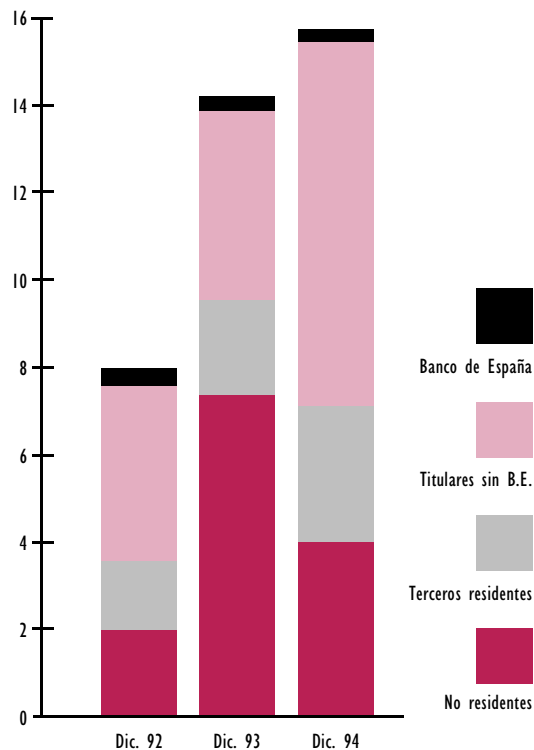
*(-) aumento (+) disminución - Fuente: Banco de España

Financiación déficit corriente

(miles de millones de pesetas)


Deuda del Estado a medio y largo plazo

Saldos originales en billones de pesetas



Fuente: Banco de España y elaboración propia

A large, light gray triangle pointing to the right, serving as a background for the title.

ANEXOS

Cronología de la Política Exterior Española

02.01.94

Túnez

Aprovechando el inicio de su visita oficial a Túnez, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista con el líder de la OLP, Yáser Arafat, para analizar la marcha del proceso de paz en Oriente Medio.

02.01.94

Guinea Ecuatorial

Tras pasar tres semanas en Madrid, el embajador de España en Guinea Ecuatorial, Arturo Avelló, regresa a Malabo para entregar un mensaje del presidente del Gobierno español, Felipe González, al jefe de Estado guineano, Teodoro Obiang. Durante su estancia en territorio español, el embajador informa sobre la expulsión del cónsul español, Diego Sánchez Bustamante, en la ciudad guineana de Bata. Sánchez Bustamante había sido acusado de injerencia en los asuntos internos del país africano. Asimismo, según informa la prensa, empiezan a salir del país los cooperantes afectados por la reducción a la mitad de la cooperación española con la ex colonia africana.

03.01.94

Argelia

Los Ministerios de Asuntos Exteriores de España y Francia deciden establecer un sistema permanente de comunicación e información sobre la situación en Argelia. En el país norteafricano se suceden ataques y asesinatos contra ciudadanos extranjeros, el número de muertos se acerca a la treintena, entre ellos, un español.

03.01.94

Túnez

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, inicia una visita oficial a Túnez reuniéndose con su homólogo, Habib Ben Yahia, y con el titular de Interior, Abdallah Jelel.

04.01.94

Túnez

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, concluye su visita oficial a Túnez, en una entrevista con el presidente de dicho país, Zin Al Abidín Ben Alí. Un comunicado emitido al término de la visita subraya que se ha avanzado en la cooperación bilateral e indica que, en febrero próximo, se celebrará en Madrid una reunión de expertos de los dos departamentos para continuar con el proceso de concertación.

04.01.94

Guinea Ecuatorial

El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, recibe al embajador de España en Malabo, Arturo Avelló, quien le informa de las instrucciones del Gobierno español sobre el actual estado de las relaciones bilaterales.

12.01.94

Unión Europea

España, al igual que el resto de países miembros de la Unión Europea (UE), remite a la Comisión el inventario de espacios costeros a proteger por la UE. Con estos datos, el organismo presidido por Jacques Delors se encargará de diseñar unas directrices que pongan coto al tráfico por mar de sustancias tóxicas.

12.01.94

Argelia

Aprovechando la fugaz visita a Madrid del ministro de Asuntos Exteriores argelino, Salah Dembri, su homólogo español Javier Solana le recuerda la necesidad de entablar un diálogo rápido y franco con todas las fuerzas políticas que desean la estabilidad, para poner término a la violencia imperante en el país norteafricano, así como la necesidad de promover la democracia. Solana admite en rueda de prensa que el Gobierno español no retirará el apoyo a la lucha de Argelia contra el terrorismo. El titular argelino es recibido por el rey Juan Carlos I y por el presidente del Gobierno español, Felipe González.

12.01.94

China

El nuevo embajador de España en China, Juan Leña, presenta sus cartas credenciales al presidente Jiang Zemin. El diplomático español sustituye en el cargo a Amador Morcillo. En una reunión posterior a la ceremonia oficial, el representante español y el presidente chino intercambian propuestas para reforzar las relaciones entre ambos países.

13.01.94

Extremo Oriente

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, inicia la primera visita bilateral de un titular español en materia de Asuntos Exteriores a tres países de Extremo Oriente -Corea del Sur, Tailandia y Malasia-, además de Japón, con la intención de incrementar la presencia política en una zona del mundo que ha pasado prácticamente desapercibida para España, a pesar de que algunas empresas españolas han comenzado a realizar inversiones en dicho territorio.

13.01.94

Cuba

La viceministra de Asuntos Exteriores de Cuba, Isabel Allende, encargada de asuntos europeos, efectúa una visita oficial a España con la intención de seguir recibiendo, por parte de expertos económicos españoles, asesoramiento sobre cómo introducir nuevas dosis de liberalismo en la economía de su país y mejorar así el abastecimiento a la población cubana. Durante su estancia en nuestro país, Allende también tiene previsto organizar la primera visita a España, en el mes de marzo, del actual titular cubano de Exteriores, Roberto Robaina.

14.01.94

Extremo Oriente

Después de un paréntesis de cinco años, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista con el primer ministro japonés, Morihiro Hosokawa, y con su homólogo en Exteriores, Tsutomu Hata, para tratar de revitalizar las relaciones entre ambos países. Al término de la reunión, Solana se muestra plenamente satisfecho, ya que observa una predisposición muy positiva por parte de Japón para entablar una nueva vía de diálogo con España.

16.01.94

Corea del Sur

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, llega a Corea del Sur para efectuar una visita oficial de tres días a dicho país, dentro de su gira por cuatro países asiáticos, destinada a mostrar el interés de España por esta zona.

18.01.94

Argelia

Todos los consulados de los países miembros de la UE en Argelia deciden cerrar sus puertas en señal de duelo por el asesinato de una súbdita francesa, la víctima número 25 de la violencia fundamentalista islámica. Paralelamente, la Embajada de España en Argel decide, con el beneplácito del Ministerio de Asuntos Exteriores en Madrid, mudarse de sede por razones de seguridad. La decisión forma parte de un paquete de medidas adoptadas por la representación diplomática española en un intento de reducir al máximo los riesgos.

18.01.94

América Latina

España acude a la Asamblea General que la Unión Internacional para la Conservación de los Recursos Naturales (UICN), la mayor organización internacional para el medio ambiente, celebrada en Buenos Aires, con el propósito de fortalecer el peso del área latinoamericana, debido al interés creciente que despierta su gran riqueza biológica.

19.01.94

Ciudad del Vaticano

El Ministerio de Asuntos Exteriores negocia con la Secretaría de Estado de la Santa Sede la devolución al Estado español y a la Conferencia Episcopal de parte de sus propiedades artísticas e inmobiliarias en Tierra Santa y en Turquía. De llegar a un acuerdo mutuo, España podría potenciar su presencia en Jerusalén.

19.01.94

Corea del Sur

Antes de proseguir su visita oficial por tierras asiáticas, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne con el presidente de Corea del Sur, Kim Young Sam, ministros de su Gabinete y un consorcio de inversores en España. Las conversaciones se centran en la amenaza que supone para la paz mundial el programa nuclear de Corea del Norte.

19.01.94

Finlandia

El primer ministro finlandés, Esko Aho, en una visita relámpago a Madrid, mantiene una sesión de trabajo con el presidente del Gobierno, Felipe González, para explicarle la marcha de la negociación de adhesión de Finlandia a la Unión Europea.

27.01.94

Bosnia-Herzegovina

Un sargento y un paracaidista del contingente de cascos azules españoles desplazados a la ex Yugoslavia, resultan heridos al estallar una granada de mortero junto al vehículo blindado en el que patrullaban por las calles de Mostar.

31.01.94

Euroejército

España ingresará en el Cuerpo del Ejército Europeo, embrión del futuro brazo armado de la UE, el próximo mes de febrero.

03.02.94

Ex Yugoslavia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viaja a Zagreb para reunirse con el primer ministro croata, Mikica Valentic, y abordar la implicación de tropas regulares croatas en el conflicto de Bosnia. Solana tiene previsto entrevistarse con el representante del secretario general de la ONU, Butros Ghali, para la ex Yugoslavia, el japonés Yasushi Akashi, con el objetivo de conocer cuáles son las intenciones de la ONU sobre posibles ataques aéreos en la zona.

04.02.94

Comité de las Regiones de Europa (CRE)

El Comité de las Regiones, formado por 189 representantes de las entidades regionales y locales de la Unión Europea (UE), fija la fecha del 15 de marzo para su primera reunión, a celebrar en la sede del Parlamento Europeo. Dicho Comité, creado tras la aprobación del Tratado de Maastricht, debe ser consultado obligatoriamente en las decisiones y normas sobre educación, formación profesional y juventud, cultura, salud pública, redes transeuropeas de transporte, telecomunicaciones y energía, y cohesión económica y social.

07.02.94

Tratado de Basilea-ONU

España y el resto de países que integran la UE ratifican en la sede de la ONU en Nueva York el Tratado de Basilea que tiene como objetivo regular de manera restrictiva el tránsito de residuos tóxicos y peligrosos.

08.02.94

Ucrania

El ministro ucraniano de Asuntos Exteriores, Anatoli Zlenko, visita España con el propósito de impulsar las relaciones bilaterales entre ambos países. Al titular de Exteriores ucraniano le acompaña un grupo de empresarios interesados en potenciar intercambios comerciales.

08.02.94

Estados Unidos

Con motivo de su visita a Barcelona, el nuevo embajador de Estados Unidos en España, Richard Newton Gardner, advierte que la reforma del mercado laboral aprobada por el Parlamento español constituye una buena medida para potenciar el incremento de las inversiones extranjeras y para activar la recuperación económica del país. Gracias a las políticas de flexibilización laboral impulsadas por el Gobierno español, el diplomático estadounidense considera que obstáculos como la rigidez del mercado de trabajo y los altos costes laborales pueden superarse, lo cual ha de permitir incentivar las relaciones comerciales entre ambos países.

09.02.94

Bosnia-Herzegovina

En declaraciones al diario estadounidense *The New York Times*, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, considera que la seguridad de las tropas españolas desplegadas en Bosnia-Herzegovina es la principal preocupación del Gobierno español ante la posibilidad de que se produzca un ataque aéreo. Paralelamente, el vicepresidente Narcís Serra se muestra convencido de que la comunidad internacional encontrará una fórmula capaz de acabar con el conflicto.

13.02.94

África

Tras una reunión celebrada en Almería sobre *Desertificación y Migraciones*, España se alía con África para levantar la alarma mundial por el peligro de desertificación. A pesar de que muchos países desarrollados son remisos a dar a este problema un status mundial, se trata de un fenómeno que afecta ya a la cuarta parte de la Tierra.

14.02.94

Bosnia-Herzegovina-OTAN

España rechaza los requerimientos que le dirige la OTAN para participar en los ataques aéreos en Bosnia-Herzegovina. Los representantes españoles consideran que, por el momento, su contribución a la resolución del conflicto es más que suficiente. Ahora bien, no se descarta que, en caso de prolongarse las operaciones bélicas, sea necesario relevar a parte de los aviones presentes en la zona.

14.02.94

Andorra

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, visita Andorra por primera vez para entrevistarse con el jefe del Gobierno del Principado, Óscar Ribas, y a su homólogo, Marc Villa. Aunque las relaciones entre España y Andorra son catalogadas de idílicas, Solana aprovecha su visita al pequeño Estado pirenaico para resolver algunas cuestiones pendientes como son: el sistema financiero vigente en el país andorrano y el trato recibido por los casi 35.000 emigrantes españoles en la zona.

15.02.94

Hungría

Aprovechando su visita oficial a España de tres días, el presidente de Hungría, Arpad Goncz, es recibido en audiencia por el rey Juan Carlos I quien le expresa el apoyo español para que su país se convierta en miembro de pleno derecho de la Unión Europea, cuando se den las condiciones adecuadas. El jefe del Estado húngaro tiene previsto en su agenda política reunirse con empresarios de Madrid y Barcelona.

15.02.94

Bosnia-Herzegovina

El presidente del Gobierno español, Felipe González, confía en poder alcanzar una solución al conflicto que vive Bosnia-Herzegovina sin necesidad de que los aviones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) ejecuten su amenaza de bombardear las baterías serbias que cercan Sarajevo.

16.02.94

Bosnia-Herzegovina

En Madrid, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, se reúne con el jefe de la cúpula militar, el general José Rodrigo, con el propósito de estudiar la petición de la ONU para que España traslade a Sarajevo al menos una compañía -unos 150 soldados- de su contingente de 1.200 cascos azules en la ex Yugoslavia. Esta demanda se produce cuatro días antes de que se cumpla el ultimato de la OTAN de realizar ataques aéreos en la zona. Posteriormente, en una conferencia de prensa ofrecida con motivo de la visita a España del presidente Arpad Goncz, el presidente del Gobierno español, Felipe González, descarta la posibilidad de incrementar las tropas españolas en misiones de ayuda humanitaria en Bosnia-Herzegovina ya que el esfuerzo de España en el conflicto de Bosnia está al límite de las posibilidades. Asimismo, el jefe del Ejecutivo reitera el apoyo de España a la entrada de Hungría en la Unión Europea.

17.02.94

Guinea Ecuatorial

El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, desmiente las declaraciones que le atribuye el diario marroquí *Le Matin* acerca de que la lengua española ha sido y es un obstáculo para el desarrollo del país africano. Según Obiang, en una nota oficial hecha pública por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Guinea es el único país africano que tiene el español como idioma oficial y ello puede dificultar las relaciones de cooperación con otros países del continente donde se habla generalmente inglés o francés.

17.02.94

Bosnia-Herzegovina

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, manifiesta que el Gobierno español aún no ha tomado ninguna decisión acerca de enviar una compañía de cascos azules a Sarajevo con el propósito de apoyar el proceso de desmilitarización en la capital bosnia, argumentando que los planes que tiene la ONU no están todavía perfilados y que hay que esperar a ver cómo transcurren los acontecimientos en la zona de conflicto.

18.02.94

Irak

Irak pide a España que le proporcione alimentos y medicinas por valor de 1.500 millones de pesetas para superar la dramática situación por la que atraviesa el país árabe, agravada por el embargo decretado por Naciones Unidas tras la invasión de Kuwait en 1990, según el cual se le prohíbe exportar petróleo hasta que la ONU certifique el desmantelamiento de su arsenal de destrucción masiva y la puesta en práctica de un sistema de vigilancia antiarmamentista. El Ejecutivo español afirma que comprende los problemas de Irak, pero alega que el Consejo de Seguridad no permite margen de maniobra alguno, ya que todo tipo de créditos, aunque sean para cuestiones humanitarias, no pueden tener a Irak como beneficiario.

19.02.94

Bosnia-Herzegovina

A falta de 24 horas para que expire el ultimato contra las fuerzas serbias que cercan Sarajevo, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, declara mostrarse esperanzado en que los objetivos de la OTAN se cumplan sin necesidad de recurrir a los bombardeos aéreos. Por su parte, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, se reúne con el jefe del Estado Mayor, el general José Rodrigo, así como con altos mandos de su Ministerio, y se mantiene en contacto con los mandos de las tropas españolas en Bosnia. Paralelamente, los cascos azules desplegados en Herzegovina realizan un ensayo

general ante un eventual ataque de represalia de las fuerzas serbias. La prueba forma parte de los planes de seguridad elaborados por el alto mando español para el caso de que se produzca finalmente un bombardeo aéreo de la OTAN.

20.02.94

Bosnia-Herzegovina

El presidente del Gobierno español, Felipe González, reúne en La Moncloa a un Gabinete informal de crisis para seguir los acontecimientos en Bosnia, horas antes de que expire el ultimato de la OTAN. Junto al jefe del Ejecutivo se encuentran, el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana; de Defensa, Julián García Vargas; y Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba. Según el titular de Defensa es poco probable que se tome alguna decisión, a pesar de haber vencido el ultimato de la OTAN. Asimismo se establecen conexiones con los cuarteles generales de la ONU en la antigua Yugoslavia, con las embajadas españolas ante Naciones Unidas y la Alianza Atlántica y con los diferentes Gobiernos occidentales implicados en el tema.

21.02.94

Israel

El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, inicia una visita oficial de dos días a España y se entrevista con el presidente del Gobierno español, Felipe González, en La Moncloa. En la reunión se plantean dos cuestiones fundamentales: el estado de las conversaciones de paz con la OLP y las perspectivas de acuerdo con Siria y el inicio de las negociaciones para la firma de un acuerdo de asociación entre la Unión Europea y el Estado hebreo. Posteriormente, el jefe del Gobierno hebreo mantiene una charla con el presidente de la CEOE, José María Cuevas y una treintena de empresarios para analizar la situación económica de Israel ya que éste mantiene un importante déficit comercial con la UE. Finalmente, Rabin se reúne con el presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, y da por concluida su primera jornada en tierras españolas.

22.02.94

Fondo Mundial de Medio Ambiente

El Congreso de los Diputados aprueba por unanimidad una partida económica de 1.200 millones de pesetas destinada al Fondo Mundial de Medio Ambiente (GEF) y correspondiente al año pasado. Las aportaciones que hacen los países desarrollados a este fondo mundial son utilizadas para ayudar a los países más pobres a conseguir un desarrollo sostenible y respetuoso con el medio ambiente. El GEF, administrado por el Banco Mundial y los programas de la ONU para el Medio Ambiente y Desarrollo, es el instrumento financiero encargado de que se cumplan los acuerdos de la Cumbre de la Tierra de 1992.

22.02.94

Francia

El Tribunal Correccional de París rechaza seis de las siete demandas de extradición presentadas por España contra tres etarras.

24.02.94

Argelia

Un total de quince polizones procedentes de Argelia son repatriados después de haber sido descubiertos en el puerto de Barcelona.

24.02.94

Bosnia-Herzegovina

Según el plan negociado por el Cuartel General de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas en Bosnia-Herzegovina (UNPROFOR) con el Ministerio de Defensa español, los cascos azules españoles desplegados en la antigua Yugoslavia se integrarán en una brigada multinacional cuyo mando recaerá inicialmente en un general británico mientras que el jefe de su Estado Mayor será un coronel español.

26.02.94

Reino Unido

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne con su homólogo británico, Douglas Hurd, con el propósito de estrechar la colaboración entre los cascos azules de los dos países en Bosnia y abrir así la ruta del río Neretva, una de las fundamentales para garantizar el flujo de ayuda humanitaria a Sarajevo y controlada por las fuerzas de los dos países. Precisamente, el encuentro entre ambos ministros tiene lugar dos días después de que la ONU hiciese público su plan de creación de una brigada multinacional en la que deben participar soldados españoles y británicos.

28.02.94

Argentina

El presidente de Argentina, Carlos Saúl Menem, inicia su primera visita oficial a España en el curso de la cual ambos países van a intentar redefinir sus relaciones económicas, que ahora se encuentran casi en pie de igualdad después del saneamiento y del crecimiento experimentado por la economía de Argentina en los últimos años.

01.03.94

OTAN

La OTAN y el Ministerio de Defensa español consideran que la anticuada base naval de Sóller (Mallorca) sigue siendo un punto de alto valor estratégico en el flanco sur aliado, ya que constituye un mirador sobre el Mediterráneo y, más concretamente, sobre el Magreb.

02.03.94

Europa del Este

La diplomacia española inicia dos días de reflexión sobre cómo potenciar su presencia en Europa del Este y la antigua Unión Soviética. La mayoría de los embajadores españoles en esa región se reunirán con el jefe del Gobierno, los titulares de Defensa y Comercio y la dirección de la patronal CEOE, además de con la cúpula de su ministerio, incluido Javier Solana.

04.03.94

Argentina

El presidente de Argentina, Carlos Menem, espera que España sea la plataforma de lanzamiento hacia el resto de Europa a través de apoyos en el campo científico y tecnológico. Estas declaraciones las efectúa en una reunión con periodistas en Barcelona en la que traza un balance muy positivo de su visita oficial a España.

04.03.94

Marruecos

Según declaraciones del ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, el Gobierno español rehúsa pronunciarse sobre las manifestaciones del rey Hassan II de Marruecos en las que reivindica nuevamente Ceuta y Melilla. El monarca alauí considera que debe buscarse una solución al conflicto por la vía pacífica de la negociación y la concertación y evitar enfrentamientos que entorpezcan las relaciones con España. Y por ello sugiere a España la creación de una célula de reflexión para buscar una solución que salvaguarde los derechos de unos y los intereses de otros. El Ejecutivo español mantiene el compromiso de dotar a Ceuta y Melilla de sendos estatutos de autonomía antes de que finalice su legislatura.

08.03.94

Bosnia-Herzegovina

Un avión de transporte militar español es alcanzado por la onda de un misil, cuando volaba de Zagreb a Split, en Croacia. Los cuatro tripulantes españoles salen ilesos. Según fuentes de la OTAN, el ataque es una provocación.

08.03.94

Marruecos

El ministro de Estado de Interior y de Información marroquí, Dris Basri, vuelve a recordar la necesidad de encontrar una rápida solución al contencioso hispano-marroquí sobre Ceuta y Melilla. Estas declaraciones se efectúan con motivo de la ceremonia de toma de posesión del melillense Omar Dudú como gobernador en la administración central de dicho Ministerio.

09.03.94

Bosnia-Herzegovina

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, acusa a la milicia serbia del ataque sufrido por un avión de transporte militar español. Según el jefe de la diplomacia española lo sucedido es muy grave ya que se trata de la primera vez que se dispara desde el suelo con fuego antiaéreo contra un avión en vuelo. Por su parte, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, reitera en el Congreso que la agresión procede de la zona bajo control serbio, aunque aclara que de momento no se puede asegurar ya que debería llevarse a cabo una investigación por parte de la OTAN. Paralelamente, el alto mando del Ejército de la autoproclamada República Serbia niega que sus fuerzas sean las autoras de la agresión.

09.03.94

Argelia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, da a entender, al término de un seminario hispano-portugués dedicado al Magreb, que la incipiente negociación entre el presidente de Argelia, Liamin Zerual, y los islamistas incita a una cierta esperanza, aunque se teme que algunos sectores del poder no permitan que llegue a buen puerto un diálogo que abriría las puertas del poder a los integristas.

09.03.94

Comité de las Regiones de Europa

El presidente de la región francesa de Languedoc-Rousillon, Jacques Blanc, es elegido como primer presidente del Comité de las Regiones de Europa. Por su parte, el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, que aspiraba a este cargo, alcanza la vicepresidencia. Dentro de dos años se intercambiarán sus cargos, según establece el Tratado de la Unión Europea.

10.03.94

Bosnia-Herzegovina

La Guardia Civil, a requerimiento del Ministerio de Asuntos Exteriores, se prepara para incorporarse a la misión de la ONU en Bosnia-Herzegovina. El instituto tiene dispuesto un equipo de ocho agentes expertos en policía judicial para integrarse en una compañía multinacional anticorrupción, dependiente del jefe de las tropas de la ONU en Bosnia, el general británico Michael Rose. Para la Guardia Civil no se trata de una experiencia nueva ya que actualmente participa en misiones de la ONU en El Salvador, Mozambique y Sudáfrica. Paralelamente, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, anuncia que España responderá a la petición formulada por la ONU y enviará más cascos azules a Bosnia-Herzegovina. Aunque en realidad esta decisión de incrementar las tropas obedece no sólo a la solicitud de la ONU, sino también a

la formulada por parte del batallón español, que ha visto multiplicado su trabajo tras el pacto entre musulmanes y croatas. Según fuentes del Ministerio de Defensa, la nueva aportación española podría consistir en una unidad de localización de radar, dotada de cuatro camiones y unos 25 soldados, y una compañía de infantería, compuesta por unos 125 efectivos.

10.03.94 Federación Rusa

La agencia de prensa oficial rusa Itar-Tass anuncia el primer viaje oficial a España del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, el próximo mes de abril. El líder ruso tiene previsto pasar dos días en Madrid para tratar de concluir con España un tratado-marco de cooperación y amistad, como el que se firmó en su día con la URSS.

10.03.94 Comité de las Regiones de Europa

La delegación española en el CRE exhibe sus discrepancias internas durante la elección de los tres miembros del Buró del citado Comité. En principio, el presidente de la Generalitat de Catalunya y de la Asamblea de las Regiones de Europa (ARE), Jordi Pujol; el presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, y el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, son los tres miembros designados por España para formar parte en la ejecutiva del CRE. Pero de entre los designados inicialmente alguien debe renunciar para dejar el puesto a Pasqual Maragall cuya condición de vicepresidente del CRE no le permite ser miembro nato del foro comunitario. Tras largas negociaciones es Pujol quien decide ceder su cargo aunque una fórmula de consenso permitirá que el presidente de la Generalitat pueda figurar en el comité, con voz pero sin voto.

11.03.94 Unión Europea

El Gobierno español confía lograr con Noruega un acuerdo pesquero que permita su ingreso en la Unión Europea. Paralelamente, en nombre del Ejecutivo el secretario de Estado, Carlos Westendorp, comparece en una Comisión mixta Congreso-Senado donde recibe el apoyo de todas las fuerzas parlamentarias, incluidas las de la oposición.

11.03.94 Bosnia-Herzegovina

Según una decisión adoptada por el ministro de Defensa, Julián García Vargas, el Gobierno español enviará 200 soldados a la antigua Yugoslavia en respuesta a la petición de las Naciones Unidas de reforzar con 10.000 cascos azules sus efectivos en Bosnia-Herzegovina. Con estas nuevas tropas, el contingente español asciende a 1.400 soldados.

12.03.94 Marruecos

El periódico *Almagrib*, portavoz en lengua francesa del partido oficialista Agrupación Nacional de los Independientes (RNI), que lidera Ahmed Osman, antiguo ex primer ministro y cuñado del rey Hassan II de Marruecos, critica duramente la posición del Gobierno español con respecto a Ceuta y Melilla. Asimismo, se cuestionan las declaraciones del ministro de Administración Territorial, Jerónimo Saavedra, en las que rechaza las reclamaciones territoriales del monarca alauí.

13.03.94 Bosnia-Herzegovina

Según una encuesta realizada por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), cuatro de cada cinco españoles están de acuerdo con la presencia de tropas españolas en la fuerza multinacional que colaboran en la ayuda humanitaria a la población bosnia.

14.03.94 Argelia-Marruecos

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, comparece ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado para explicar la situación de los países del Magreb y su relación con España. El jefe de la diplomacia española elogia las medidas adoptadas por el nuevo presidente de Argelia, el general Liamin Zerual, encaminadas a disminuir la violencia que asola al país norteafricano. Sin embargo, el titular de Exteriores no oculta su temor a que la llegada al poder de los islamistas en Argelia provoque una huida masiva hacia el norte del Mediterráneo.

15.03.94 Marruecos

Las autoridades españolas rescinden el contrato laboral a ocho trabajadores del Consulado de España en la ciudad de Tánger, por haber cobrado dinero a cambio de conceder visados a ciudadanos marroquíes y de terceros países del África Subsahariana a lo largo de los dos últimos años.

17.03.94 Argentina

El presidente de Iberia, Javier Salas, y el consejero delegado, Juan Sáez, cierran un acuerdo con Aerolíneas Argentinas según el cual la compañía española se hace cargo del 85% de las acciones de Aerolíneas por lo que tendrá que desembolsar cerca de 70.500 millones de pesetas. Iberia espera obtener parte de este capital con la venta del 10% de la empresa Endesa. Sin embargo, el principal problema que ha tenido que superar la compañía española no ha sido la difícil situación

financiera de Aerolíneas Argentinas, con unas pérdidas de 14.800 millones de pesetas y una deuda de 154.000 millones, sino la postura del Gobierno argentino, propietario del 45% del capital. Hasta el momento, el Ejecutivo de Menem se negaba a realizar ninguna aportación de capital con lo que se impedían adoptar soluciones estratégicas que hicieran frente a la crisis. Gracias al acuerdo alcanzado, se abre la posibilidad de que ambas compañías coordinen su negocio y se evite la competencia en precios y horarios.

18.03.94

El Salvador

Según el embajador español en El Salvador, Ricardo Peidró, España ha tenido un papel protagonista en el proceso de paz más completo y de mayor éxito de las Naciones Unidas en El Salvador. La diplomacia española ha facilitado el acercamiento de posiciones enfrentadas, entre el Gobierno salvadoreño y los dirigentes insurgentes, y ha contribuido a hallar una solución política para poner fin a una sangrienta guerra civil de doce años que culminará con la celebración de las primeras elecciones libres en toda la historia del país.

19.03.94

Unión Europea

España levanta oficialmente el veto que mantenía a la legislación sobre el derecho de asilo de la Unión Europea, tras recibir garantías de que el Gobierno belga controla los desplazamientos de los dos presuntos miembros de ETA, Luis Moreno y Raquel García, pendientes de extradición. Próximamente, coincidiendo con el primer Consejo de Ministros de Interior y de Justicia del período de presidencia griega de la Unión Europea, los ministros de Justicia e Interior españoles, Juan Alberto Belloch y Antoni Asunción, respectivamente, darán carta de naturaleza oficial a la postura española de levantar el veto ante sus homólogos comunitarios.

22.03.94

Bosnia-Herzegovina

Un total de 145 soldados viajan a Bosnia-Herzegovina para reforzar el batallón de cascos azules, que integraban hasta ahora 1.200 militares.

23.03.94

Comisión Europea

La Comisión Europea sugiere al Gobierno español, en el informe anual sobre la situación de la economía de los doce países miembros de la Unión Europea, que ajuste los gastos sociales a la capacidad financiera del país. La medida adoptada puede comportar, a medio plazo, un acceso más selectivo a las prestaciones sociales. El informe también

destaca, como medida para mejorar la situación de las finanzas públicas, la necesidad de reforzar la coordinación entre los distintos niveles de la administración pública española y evitar que se solapen actividades. Finalmente, el estudio señala que la gran rigidez que existe en el mercado laboral es la causa que impide el total aprovechamiento, en términos de competitividad, para la economía española.

23.03.94

Consejo de Europa

Madrid acoge, por primera vez desde la creación del Consejo de Europa en 1949, una sesión de su Conferencia Permanente de Ministros de Educación en la que se aborda el papel de la educación en la consolidación de los valores democráticos. Según el ministro de Educación, Gustavo Suárez Pertierra, anfitrión de la Conferencia, la reunión se produce en unos momentos en que Europa sufre graves tensiones internas y se observan amenazantes síntomas del resurgir de sentimientos xenófobos o racistas.

23.03.94

Tercer Mundo

El Gobierno español pide, junto a Dinamarca y los Países Bajos, la prohibición total de exportación de residuos tóxicos a países no pertenecientes a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), en la reunión que tiene lugar en Ginebra en torno a la entrada en vigor del Tratado de Basilea sobre el tráfico transfronterizo de desechos peligrosos. Con esta demanda del Ejecutivo español se pretende endurecer el texto del Tratado, según el cual se permite la exportación de residuos a países en vías de desarrollo para su posterior reciclado.

23.03.94

Argelia

El Ministerio de Asuntos Exteriores recomienda a todos los españoles residentes en Argelia que abandonen el país dada la situación de violencia contra los extranjeros que se vive en el país norteafricano.

23.03.94

Kazajstán

A propósito de la visita oficial a España del presidente de la república de Kazajstán, Nursultan Nazarbayev, el rey Juan Carlos I le agradece el rápido proceso de desnuclearización de su país así como la retirada de todas las armas nucleares de la ex Unión Soviética. Según fuentes diplomáticas, la visita del presidente kazajo se inscribe en la política de nuevas relaciones por parte de España con los países que hoy constituyen la Confederación de Estados Independientes (CEI). De hecho, entre ambos países existen varios acuerdos sobre protección mutua de inversiones y cooperación económica e industrial.

24.03.94
Kazajstán

El presidente de la república de Kazajstán, Nursultan Nazarbayev, anima a los empresarios españoles a invertir y participar en el desarrollo de su país, uno de los más ricos y menos poblados de Asia Central. Antes de dar por concluida su visita oficial, Nazarbayev, en una conferencia conjunta con el presidente del Gobierno español, Felipe González, explica pormenorizadamente las capacidades agrícolas, industriales y energéticas de su país, que ocupa el segundo puesto en cuanto a potencial económico, después de Rusia. Sin embargo, el presidente kazajo lamenta que España no haya desempeñado hasta ahora un papel relevante en el desarrollo de su país aunque confía en establecer relaciones económico-políticas en breve, después de la firma de un acuerdo de cooperación y otro de protección mutua de inversiones.

24.03.94
Chile

Según fuentes oficiales, el Gobierno español niega la entrada a España a Jaime Lepe Orellana, uno de los tres militares chilenos implicados en el caso de Carmelo Soria, el ciudadano español asesinado en 1976 en Santiago de Chile por agentes de la policía secreta de la dictadura militar.

24.03.94
Uruguay

La Audiencia Nacional recibe la negativa de las autoridades judiciales uruguayas de entregar a España al presunto etarra Pedro María Gómez López, acusado de preparar un atentado contra una furgoneta de la Guardia Civil.

24.03.94
Cuba

El presidente del Comité Estatal de Finanzas y principal responsable económico del régimen de Fidel Castro, Carlos Lage, viaja a Madrid acompañado por un grupo de empresarios cubanos con el propósito de discutir diversas medidas económicas que sirvan para superar la situación de crisis que atraviesa Cuba. Entre las nuevas medidas sometidas por el dirigente cubano a sus interlocutores españoles, que tienen como objetivo transformar el sistema y liberar la maltrecha economía de la isla, figuran, por ejemplo, la introducción de la fiscalidad, en un país carente de impuestos, y una mayor apertura de la isla a su entorno facilitando las comunicaciones aéreas y telefónicas. También se pretende estimular la creación de pequeñas y medianas empresas. Ahora bien, según fuentes de la Administración española, las ideas que sostienen los dirigentes cubanos son más bien parches para una crisis y distan mucho de ser un proyecto global y rápido de reforma que desemboque en una economía de mercado.

28.03.94
Argelia

El Consulado español en Orán cierra sus puertas durante 24 horas a causa de una avalancha humana de más de 3.000 argelinos que solicitan visados para entrar en España. La gran concentración ante la sede diplomática española ocasiona diversos desórdenes con la policía que custodia el edificio, por lo que las autoridades locales aconsejan su cierre como medida preventiva de seguridad. La avalancha se produce a raíz de la clausura del consulado de Italia y de las medidas restrictivas adoptadas por la representación diplomática francesa en Orán.

28.03.94
Argelia

El Consejo de Ministros argelino aprueba un decreto ley elaborado por el Ministerio de Agricultura y Pesca que tiene como objetivo la ampliación de sus aguas jurisdiccionales de 30 millas por el este y de 53 por el oeste, frente a las costas españolas. El proyecto, asimismo, contempla la creación de una zona exclusiva de pesca más allá de las actuales 12 millas que se atribuyen los países mediterráneos así como una intensificación de las medidas de vigilancia contra los barcos extranjeros que penetren en esas aguas.

29.03.94
Argelia

El embajador español en Argel, Javier Conde, anuncia su decisión de redactar una nota verbal dirigida a las autoridades argelinas, en un intento de obtener aclaraciones sobre el proyecto de ampliación de las aguas jurisdiccionales frente a las costas españolas. Por su parte, funcionarios españoles consideran que la propuesta del Gobierno argelino es abusiva ya que, según los usos internacionales, los países ribereños tienen derecho a explotar los recursos pesqueros entre las 12 y las 200 millas pero en modo alguno a imponer zonas reservadas en exclusiva a sus buques.

30.03.94
Estados Unidos

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne con el secretario de Estado de los Estados Unidos, Warren Christopher, en Washington para analizar la situación en Bosnia-Herzegovina y los últimos acuerdos de la Unión Europea. Christopher considera que el papel desempeñado por las tropas españolas desplegadas a la antigua Yugoslavia es muy importante.

05.04.94

Libano-Egipto

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, inicia una visita oficial a Egipto y el Líbano con la intención de examinar, en El Cairo, la posibilidad de creación del Foro Mediterráneo, organismo inspirado en la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) y destinado a facilitar e impulsar la capacidad de diálogo y cooperación entre los países ribereños. Posteriormente, en Beirut, Solana espera abrir camino a los empresarios españoles para que participen en la reconstrucción de un país asolado por más de 15 años de guerra civil.

05.04.94

Comité de las Regiones de Europa

El alcalde de Barcelona y vicepresidente del Comité de las Regiones de la Unión Europea, Pasqual Maragall, viaja a Bruselas para asistir al segundo pleno de dicho organismo, que tiene previsto pronunciarse sobre los fondos de cohesión, discutir el anterior proyecto de reglamento interior y constituir sus comisiones. Se espera que al acto asista el presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol. Asimismo, Maragall, presidente del Consejo de Municipios y Regiones de Europa, acude a la Conferencia del Parlamento Europeo para exponer una ponencia sobre la representación de los ciudadanos y el modelo de gobierno local en los Estados miembros de la UE.

06.04.94

Egipto

Con motivo de la visita oficial a Egipto, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista con su homólogo, Amro Musa, con el propósito de dinamizar las relaciones económicas entre ambos países y agilizar la firma de dos acuerdos: uno sobre protección mutua y otro para evitar la doble imposición. Más tarde, el jefe de la diplomacia española mantiene contactos con el secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, para tratar de analizar la actual situación del proceso de paz en Oriente Medio tras la firma del acuerdo que prevé el primer despliegue de policías palestinos en Gaza. Posteriormente, se reúne con el líder de la OLP, Yáser Arafat, para reanudar el diálogo entre los países de las dos orillas del Mediterráneo y que más tarde podría traducirse en la discusión de acuerdos de asociación entre la Unión Europea y Egipto. Finalmente, antes de abandonar la capital egipcia y trasladarse a Beirut para proseguir su visita oficial por Oriente Medio, el titular de Exteriores, Javier Solana, mantiene una entrevista con el presidente egipcio, Hosni Mubarak.

07.04.94

Líbano

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, visita Beirut con un doble objetivo: impulsar las relaciones comerciales entre ambos países, casi inexistentes, en un momento en el que el Líbano empieza a recuperarse de la guerra civil, y tratar de rellenar el vacío político, pues es el primer responsable de la diplomacia española que visita el Líbano desde hace 22 años. Solana, después de reunirse con su homólogo, Fares Buez, recuerda que las relaciones entre España y el Líbano son buenas, pero insuficientes, y que en consecuencia hay que llevarlas al nivel que corresponde a dos países que tienen tantas cosas en común.

07.04.94

Chile

La Corte Suprema chilena ordena, por unanimidad, reabrir el proceso por el asesinato del ciudadano español Carmelo Soria, muerto en 1976 por agentes de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), el más temible aparato represivo de la dictadura.

09.04.94

Marruecos

El rey Hassan II de Marruecos insta de nuevo a recuperar Ceuta y Melilla a través del diálogo y la reflexión. El mensaje se produce un mes después de que el monarca alauí reclamara de manera firme y solemne la devolución de los dos enclaves españoles en el Norte de África.

10.04.94

Serbia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, declara, tras el ataque aéreo de la OTAN contra las fuerzas serbias que amenazaban Gorazde, que el Gobierno español apoya las medidas adoptadas por la Alianza Atlántica.

10.04.94

Federación Rusa

El viceministro ruso de Relaciones Económicas Exteriores, Ivan Materov, solicita a su interlocutor español, el secretario de Estado, Apolonio Ruiz Ligero, más préstamos en las reuniones preparatorias de la visita del presidente de Rusia, Boris Yeltsin. Sin embargo, la respuesta del Gobierno español es negativa porque los impagos rusos con España ascienden a 96.000 millones de pesetas. La deuda, que tiene su origen en el crédito a corto y largo plazo de 1.500 millones de dólares otorgado por España a la antigua URSS, está siendo refinanciada con cargo, en parte, a los Presupuestos Generales del Estado. Ahora bien, no se descarta que el Ministerio de Comercio conceda algún crédito modesto y puntual a Rusia si la delegación de empresarios rusos que acompañará a Boris Yeltsin presenta algún proyecto concreto que interese a alguna empresa española.

11.04.94

Unión Europea

El titular de Asuntos Exteriores, Javier Solana, diseña una gran remodelación del Ministerio con el objetivo de preparar a la diplomacia para la presidencia española de la Unión Europea durante el segundo semestre de 1995. Los principales cambios afectarán a las subsecretarías del Ministerio, a la Secretaría de Estado para la Comunidad Europea, a más de una docena de Embajadas y a un par de Direcciones Generales.

11.04.94

Federación Rusa

El presidente de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, inicia en Madrid su primera visita de Estado a España con la intención de reactivar las relaciones políticas y económicas entre ambos países. El líder ruso se reúne con el presidente del Gobierno español, Felipe González, para conocer más de cerca la experiencia de la transición española y sobre todo los Pactos de La Moncloa de 1978. Posteriormente, durante su encuentro con el rey Juan Carlos I, Yeltsin compara su papel en la Rusia actual con el del monarca español durante la transición democrática en España. Paralelamente, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, anuncia que España está dispuesta a proporcionar un crédito a la Federación Rusa de 130.000 millones de pesetas para un período de cuatro años. Sin embargo, según matizan fuentes gubernamentales, la concesión de cualquier nuevo préstamo está supeditada a la devolución de la deuda. Asimismo, el titular de Exteriores, se reúne con su homólogo, Kozyrev, para firmar cinco acuerdos de cooperación económica, tecnológica, educacional, de medio ambiente y de seguridad social.

12.04.94

Federación Rusa

El presidente de la República Rusa, Boris Yeltsin, firma con Felipe González un tratado de Amistad y Cooperación que sustituye al existente entre España y la ex URSS. El líder ruso considera que se trata de un primer paso para normalizar las relaciones entre ambos países, hasta la fecha bastante distantes y enrarecidas.

13.04.94

Rwanda

Dos aviones Hércules despegan de la base aérea de Zaragoza para sumarse al puente aéreo belga y francés entre Kigali, capital de Rwanda, y Nairobi, capital de Kenya, con el fin de evacuar lo más rápidamente posible a los residentes extranjeros que aún están atrapados por la guerra civil. El ministro de Defensa, Julián García Vargas, cree que en el plazo de cuatro o cinco días la repatriación de los occidentales se dará por concluida. Paralelamente, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, confirma la evacuación de 44 ciudadanos españoles por las fuerzas belgas y francesas.

14.04.94

ONU

España anuncia su participación, junto a más de cincuenta países, en una fuerza militar de reserva destinada a intervenir de inmediato en las misiones de paz que se le presenten en el futuro a las Naciones Unidas. Sin embargo, el Gobierno español aún no ha definido el número de hombres y unidades que pondrán a disposición de la ONU.

15.04.94

Turquía

El diputado por el Partido Democrático del Kurdistan (PDK) en el Parlamento turco, Naif Günes, en declaraciones al periódico *El Mundo*, considera que si la OTAN y Europa quisieran resolver el drama del pueblo kurdo lo podrían hacer en tres meses. Pero, según Günes, muchas de las armas que Turquía compra como miembro de las Naciones Unidas luego las usa para reprimir a los kurdos. El diputado añade que España también lleva a cabo esta práctica con el Gobierno turco. El dirigente del PDK considera que debería dictarse un embargo contra Turquía.

17.04.94

Sáhara Occidental

El secretario general de la ONU, Butros Ghali, y sus principales interlocutores españoles, el presidente del Gobierno, Felipe González, y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, concluyen, tras dos días de conversaciones, que el referendo en el Sáhara Occidental se celebrará sin la participación del Frente Polisario o, más probablemente, no se celebrará. Según fuentes diplomáticas, casi nadie cree que Marruecos y el Frente Polisario puedan alcanzar un acuerdo sobre las modalidades de organización de la consulta en la ex colonia española. Ante estas discrepancias, el Consejo de Seguridad de la ONU otorga un nuevo plazo a las partes enfrentadas hasta finales de junio para ponerse de acuerdo sobre quiénes podrán votar.

19.04.94

Bosnia-Herzegovina

Durante su comparecencia ante la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de Diputados, el jefe de la diplomacia española, Javier Solana, achaca a los Estados Unidos y, sobre todo, a Rusia la responsabilidad de la dramática situación que vive el enclave musulmán de Gorazde, cercado y acosado por las fuerzas serbias de Bosnia.

19.04.94
CESID

El diario *El País* informa del cierre de la delegación que el Centro Superior de Información de la Defensa (CESID) disponía en la sede central del Ministerio de Asuntos Exteriores. La oficina, dirigida por Rafael Rubio, asesoraba sobre la protección de las embajadas y consulados en el extranjero, al tiempo que contribuía a sensibilizar al personal fuera de España sobre requisitos de seguridad.

21.04.94
Sáhara Occidental

El secretario general del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, mantiene su rechazo al compromiso sobre el censo de votantes en el referendo del Sáhara Occidental propuesto por el secretario general de la ONU, Butros Ghali, con el objetivo de desbloquear el plan de paz y poder celebrar la consulta este mismo año. Abdelaziz, que es también presidente de la autoproclamada República Árabe Saharaui Democrática, se encuentra en Madrid para participar en la Conferencia Internacional de Apoyo al Plan de Paz de la ONU organizada por la Federación Estatal de Instituciones Solidarias con el Pueblo Saharaui en la que participan, entre otros, un centenar de ayuntamientos. Según un alto cargo del Ministerio de Asuntos Exteriores, no está prevista ninguna entrevista con el dirigente del Frente Polisario ya que no es buen momento para recibirlo.

21.04.94
Francia

Según la Federación de Productores y Exportadores de Frutas y Hortalizas (Fepex), las principales cadenas de distribución francesas deciden liquidar cuanto antes las existencias de fresas adquiridas en España así como suspender la adquisición de dicho producto. Igualmente, otros grandes almacenistas, que hacen sus aprovisionamientos en España, reciben amenazas de los sindicatos para que vendan sólo producto francés, por lo que deciden paralizar las compras a exportadores de Huelva. El boicoteo, que viola la normativa comunitaria, puede suponer un recorte de ingresos de unos 3.000 millones de pesetas. El Gobierno español tiene previsto llevar el caso ante el Consejo de Ministros de los Doce y a la Comisión Europea.

25.04.94
Euroejército

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, anuncia en el Congreso de los Diputados que, a partir del día 5 de mayo, se iniciará la negociación formal para la integración de España al Euroejército, al que pertenecen Alemania, Francia y Bélgica. Según García Vargas, está

previsto que en esa fecha los tres países integrados en el futuro brazo armado de la Unión Europea, mantengan una reunión con las autoridades españolas para estudiar la propuesta del Ejecutivo de adhesión al cuerpo militar. El titular de Defensa, en su información al Parlamento, señala que la unidad elegida, para ser asignada al Euroejército, es la brigada mecanizada XXI, con sede en Cerro Muriano (Córdoba).

26.04.94
Agencia Europea del Medio Ambiente

La Agencia Europea del Medio Ambiente, con sede en Copenhague, cuenta desde hoy con su primer director, el español, Domingo Jiménez Beltrán, actualmente director general de Política Ambiental del Ministerio de Obras Públicas. Se trata del primer nombramiento importante que obtiene un español en las instituciones europeas desde el anuncio del ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, de un plan de trabajo destinado a aumentar la presencia de altos funcionarios españoles en puestos de responsabilidad.

27.04.94
Macedonia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, da a entender ante el Pleno del Congreso de Diputados que España establecerá, por fin, relaciones con Macedonia durante el verano, una vez concluida la presidencia griega de la Unión Europea.

27.04.94
Mozambique

España prolonga su presencia en la misión de la ONU en Mozambique con un contingente de 21 oficiales. Los españoles vigilan los acuerdos de paz entre el Frente de Liberación de Mozambique, que gobierna el país, y los guerrilleros de la Resistencia Nacional.

29.04.94
América Latina

Según declaraciones efectuadas por el secretario de Estado para la Cooperación Internacional, José Luis Dicenta, el Gobierno español prepara un conjunto de proyectos relacionados con la captación de los recursos humanos, el impulso del tejido social y económico común y el apoyo a iniciativas culturales tendentes a favorecer el desarrollo de un espacio iberoamericano que una a España con Latinoamérica.

30.04.94

América Latina

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, explica en el I Encuentro Iberoamericano celebrado en Sitges (Barcelona), que las inversiones directas de España en materia de cooperación en Latinoamérica alcanzan los 7.000 millones de dólares e inducen una inversión global de casi dos billones de pesetas. El titular de Exteriores considera además que España ha dejado de ser un país receptor para convertirse en uno de los 10 primeros Estados que cooperan, en condiciones de paridad, con las naciones en desarrollo.

02.05.94

**Ministerio de Asuntos Exteriores-
Unión Europea**

El titular de Asuntos Exteriores, Javier Solana, ultima los principales cambios en su Ministerio con vista a la presidencia española de la Unión Europea (UE), que le corresponde ocupar el segundo semestre del año próximo.

04.05.94

Francia

Agricultores franceses destruyen un cargamento de 10 camiones de fresas españolas en las inmediaciones de las localidades de Montpellier y Toulouse. Ante estos incidentes, la Comisión Europea recomienda al Gobierno español que haga exportaciones de forma moderada para no hundir los precios. Por su parte, el Ministerio de Asuntos Exteriores señala su intención de no entablar ninguna demanda ante los organismos comunitarios. Por el momento, se limita a pedir una actuación responsable al Gobierno francés.

04-09.05.94

Bosnia-Herzegovina

Una delegación del Gobierno, integrada por miembros de los Ministerios de Defensa, Asuntos Exteriores y Obras Públicas, y de varias empresas constructoras, viaja a Mostar para comprobar sobre el terreno las necesidades y posibilidades de trabajar en la reconstrucción de la ciudad asediada por la guerra, que en los dos próximos años estará bajo administración de la Unión Europea. A su llegada a la capital de Bosnia-Herzegovina, se entrevistan con los alcaldes musulmán y croata de los dos sectores de la ciudad y con representantes de las subcomisiones técnicas.

10.05.94

Sudáfrica

El príncipe Felipe y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, asisten al acto de investidura de Nelson Mandela como presidente de Sudáfrica.

10.05.94

Italia

El titular del juzgado número 5 de la Audiencia Nacional, Manuel García Castellón, ordena la detención en Italia de 10 capos de la Mafia y de dos empresarios radicados en Gibraltar. Su captura se inscribe en la operación Pelicano, redada internacional contra cerca de 50 narcotraficantes, 31 de los cuales son detenidos en España. Está previsto que se aborde la detención de funcionarios corruptos de las Fuerzas de Seguridad que brindaban protección a la red en España, Italia y Marruecos.

11.05.94

Israel-OLP

Según fuentes diplomáticas, el Gobierno español está dispuesto a enviar entre 60 y 80 observadores, la mayoría de ellos policías o guardias civiles, a los territorios autónomos palestinos de Gaza y Jericó a petición formal de Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). La misión de los observadores ha de consistir en señalar las violaciones de los Derechos Humanos así como la elaboración de informes que remitirán al comité integrado por los países donantes de ayuda a la autonomía palestina.

12.05.94

Federación Rusa

El ex presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, viaja a Valencia para participar en la conferencia organizada por la Asamblea de Ciudadanos de Helsinki sobre el futuro democrático de la Europa del próximo siglo, que examina la situación en diversas regiones conflictivas, como los Balcanes, el Cáucaso o Europa Central, así como las posibles vías de solución de los mismos. En torno al papel de Rusia en el conflicto de los Balcanes, Gorbachov considera que la única solución posible ha de obtenerse por la vía política y no, tal y como ocurrió en Vietnam, por la vía de la fuerza y las armas.

12.05.94

Palestina

Con motivo de la clausura de la Asamblea de la Organización Mundial de la Salud (OMS) celebrada en Ginebra, las delegaciones de los 178 países participantes aprueban por consenso una resolución que permitirá la asistencia sanitaria al pueblo palestino. Según el director de la OMS, Hiroshi Nakajima, de los 140 millones de dólares -más de 1.400 millones de pesetas- necesarios para poner en marcha el proyecto de ayuda sanitaria, España, Japón e Italia ya han proporcionado alrededor de 840 millones de pesetas.

13.05.94

España-Alemania

Las autoridades de medio ambiente de España y Alemania llegan a un acuerdo para resolver el problema de los traslados irregulares de residuos plásticos de envases y embalajes hacia España. El Gobierno alemán se ha comprometido a informar a partir de ahora de cualquier operación de exportación de residuos plásticos que realice.

13.05.94

Francia

Cualquier miembro de ETA detenido en Francia podrá ser entregado a España, aunque no existan contra él cargos por asesinato o atentado, si el Tribunal de Apelación de París, competente en materia de extradiciones, asume la nueva tesis de la Fiscalía francesa de negar carácter político alguno a la pertenencia a esa organización terrorista. El sustancial giro de la Fiscalía gala se produce poco después de la entrada en vigor del nuevo Código Penal francés, en el que desaparece el delito de pertenencia a grupo armado.

15.05.94

Parlamento Europeo

Un total de 39 candidaturas, entre partidos, coaliciones y agrupaciones, se disputarán el próximo 12 de junio los 64 escaños que el Parlamento Europeo reserva a los representantes de España. Según las previsiones electorales de los principales partidos, las diez formaciones políticas españolas que contaban con representación parlamentaria en Estrasburgo se verán reducidas drásticamente.

15.05.94

Federación Rusa

El ministro de Comercio ruso, Oleg Davidov, considera, ante la reducida inversión española en territorio ruso, que los empresarios no están suficientemente informados acerca de las posibilidades que ofrece el mercado ruso. Sin embargo, tras la reciente visita a España del presidente ruso, Boris Yeltsin, que se saldó con la concesión por parte del Gobierno español de un crédito por valor de 425 millones de dólares para hacer frente a los atrasos pendientes de Rusia, parece haber animado a los empresarios españoles a participar en proyectos de inversión recíproca.

16.05.94

Turquía

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, inicia una visita oficial a Turquía, en respuesta a la invitación realizada por su homólogo, Mehmet Golhan, para analizar la situación del conflicto en los Balcanes y estudiar temas de cooperación bilateral y la situación en el Mediterráneo y en el Cáucaso.

17.05.94

Perú

El presidente de Telefónica, Cándido Velázquez, afirma en Lima (Perú), tras el pago de 280.000 millones de pesetas por la adquisición de la Compañía Peruana de Teléfonos (CPT) y la Empresa Nacional de Telecomunicaciones de Perú, que la empresa española ganará dinero con su elevada inversión en este país sudamericano.

17.05.94

Unión Europea-Fondos de Cohesión

Según el director del Fondo de Cohesión en la Comisión Europea, Jean-François Verstrynge, España ha utilizado 860 millones de ecus (unos 140.000 millones de pesetas) de los fondos de cohesión, desde que en abril del pasado año los Doce aprobaran este mecanismo de ayuda al desarrollo de los países más pobres de la Unión Europea, para financiar proyectos de infraestructuras y medio ambiente. Verstrynge, quien se encuentra de visita en España para hacer un seguimiento de las inversiones, añade que para este mismo año, el Estado español cuenta con otros 1.000 millones de ecus, cantidad que, según el director general de Planificación del Ministerio de Economía, César Molinas, va a ser utilizada para financiar la creación de suelo industrial, proyectos energéticos y, sobre todo, medidas de apoyo a las empresas. A su vez, el Gobierno también prevé apoyar el plan de la Pequeña y Mediana Empresa (PYME) puesto en marcha por el Ministerio de Industria, también con dinero comunitario.

17.05.94

Estados Unidos

La inauguración de la cátedra Príncipe de Asturias en la Universidad de Boston por el propio heredero de la Corona, Felipe de Borbón, constituye el primer paso para empezar a deshacer los tópicos sobre la historia, la cultura y la civilización españolas, tan firmemente asentados en el mundo, y especialmente en los Estados Unidos. Tras el acto, el príncipe de Asturias comenzará un período de acercamiento a diferentes instituciones de los Estados Unidos.

22.05.94

Argentina

Un total de 220 empresas españolas se han instalado en Argentina en los tres últimos años tras el proceso de privatización puesto en marcha por el Gobierno de Carlos Saúl Menem. Con esta medida, el país latinoamericano ha ingresado un total de 840.000 millones de pesetas, de los cuales 60.000 proceden de España. La principal inversión realizada se da en el sector de transportes y comunicaciones: la compañía Iberia, que posee un 85% de las acciones de Aerolíneas Argentinas o Telefónica de

Argentina, empresa a la que España ha desembolsado 1.800 millones de dólares en los últimos tres años, son un buen ejemplo. Ahora bien, no sólo las grandes corporaciones de infraestructuras, energía o transporte se asientan en territorio argentino. Muchas empresas medianas, catalanas buena parte de ellas, han hecho incursiones en sectores como el textil o el agroalimentario.

23.05.94

Mauritania

Los Reyes de España y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viajan por primera vez a Mauritania, invitados por su presidente, Maauya Uld Sid Ahmed Taya, con el objetivo de ensalzar ante el Parlamento de la república islámica, el ejercicio de revitalización democrática iniciado en 1992. Además, durante su estancia en el país magrebí, está previsto que los monarcas visiten Nuakchot, la capital del país islámico, donde se ubica la unidad de pediatría del hospital policlínico, financiada gracias a la cooperación española con Mauritania, y otros puntos de interés como la Academia Militar situada en Atar.

24.05.94

Comisión Ballenera Internacional

El jefe de la delegación española de la Comisión Ballenera Internacional (CBI), Rafael Conde, manifiesta, tras la inauguración oficial de las sesiones de la CBI en Puerto Vallarta (México) que España está a favor de la creación del santuario antártico de cetáceos aunque no se opondrá a una solución diferente si se alcanza un acuerdo de consenso.

24.05.94

Mauritania

Con motivo de su visita oficial a Mauritania, el rey Juan Carlos I, en un discurso pronunciado ante la Asamblea Nacional de esta república islámica, ensalza el proceso de modernización y de transformación emprendido por los mauritanos, uno de los pueblos más pobres (con una renta per cápita de 69.000 pesetas anuales) y con un contexto regional que se caracteriza por la inestabilidad, que ha culminado en la instauración de la vía democrática tras la celebración de unas polémicas elecciones presidenciales, en las que resultó vencedor Maauya Uld Sid Ahmed Taya. Además, el rey Juan Carlos I reitera el compromiso de España con el plan de la ONU sobre el Sáhara Occidental, que linda con Mauritania, y pide a Marruecos y al Frente Polisario tolerancia para poner fin al conflicto. Por su parte, el titular de Exteriores, Javier Solana, se reúne con su homólogo, Mohamed Salem Uld Lejal, para firmar una declaración política que, entre otras cosas, establece las áreas prioritarias de cooperación entre ambos países.

26-27.05.94

Cuba

El secretario español de Comercio exterior, Apolonio Ruiz Ligeró, desplazado a La Habana, mantiene reuniones con altos funcionarios del Gobierno cubano para analizar la marcha de las relaciones económicas bilaterales y las posibles formas de colaboración futura. Tras las conversaciones, está prevista la firma de un acuerdo para la promoción y protección recíproca de las inversiones, iniciativa importante si se tiene en cuenta que los empresarios españoles marchan a la cabeza del proceso inversionista en la isla -una de cada cuatro empresas mixtas constituidas en Cuba se ha realizado con socios españoles-, con intereses valorados en 7.000 millones de pesetas, concentrados fundamentalmente en el sector turístico. Asimismo, la comisión mixta hispano-cubana trata también de la inminente creación de la Asociación de Empresarios Españoles en Cuba que, de prosperar, se convertiría en la primera asociación fundada por hombres de negocios extranjeros tras 35 años de revolución socialista.

28.05.94

Cuba

Tras la conclusión de la cuarta reunión de la Comisión Mixta para la Cooperación Económica e Industrial, el secretario español de Comercio Exterior, Apolonio Ruiz Ligeró, y el ministro de Inversiones Extranjeras y Colaboración Económica de Cuba, Ernesto Meléndez, firman en La Habana un acuerdo para fomentar y proteger las inversiones españolas en la isla. El pacto establece una serie de medidas para generar la confianza, la seguridad jurídica y el marco adecuado para que los empresarios españoles inviertan en Cuba.

29.05.94

Unión Europea

El presidente del Gobierno, Felipe González, mantiene conversaciones con François Mitterrand y Helmut Kohl, al margen del Consejo de ministros de Economía de la Unión Europea, y logra que Francia y Alemania renuncien a la adopción de la moneda única europea prevista en 1997, la primera de las dos fechas que establece el Tratado de Maastricht para iniciar la tercera fase de la Unión Monetaria y Económica (UME). La decisión tripartita tranquiliza al presidente del Gobierno, Felipe González, quien temía que los deficientes indicadores económicos de España obstaculizasen su entrada en la UME.

30.05.94

Bosnia-Herzegovina

En declaraciones a la agencia Efe, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, afirma que España enviará un contingente del Ejército del Aire a Bosnia-Herzegovina porque los países que se encuentran al frente de la misión de la OTAN -EEUU, Francia, el Reino Unido, Países Bajos y Turquía- se encuentran, sobre todo en lo que se refiere a la aportación de tripulaciones, al límite de sus posibilidades.

31.05.94

Unión Europea

Según indican fuentes diplomáticas, Alemania no cuenta con España en la organización de su presidencia semestral del Consejo de Ministros de la Unión Europea (UE) que empieza el 1 de julio, debido al enorme distanciamiento entre los Gobiernos de ambos países. La mayor expresión de esta lejanía política han sido las incomprensiones y la irritación de Bonn por los recelos españoles ante la ampliación de la UE que abrió las puertas a Austria, Suecia, Finlandia y Noruega.

31.05.94

Francia

Los ministros de Agricultura y Pesca de España, Luis Atienza, y Francia, Jean Puech, alcanzan un acuerdo para repartir la cuota de anchoa que se pesca en el golfo de Vizcaya y para limitar el tamaño de las volantas para pescar atún a un máximo de 2,5 kilómetros. El acuerdo prevé que España ceda a Francia 6.000 toneladas de anchoa en las aguas del golfo de Vizcaya a cambio de 720 de merluza, 400 de rape y 50 de merlan que la flota española podrá pescar en aguas francesas.

31.05.94

Francia

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, y su homólogo francés, Charles Pasqua, analizan en París la cooperación franco-española en materia antiterrorista.

02.06.94

Palestina

El Ministerio de Asuntos Exteriores aprueba el funcionamiento de la Cámara de Comercio Hispano-Palestina, entidad presidida por Antonio de Lucas y que tiene como objetivo colaborar en la reconstrucción de Palestina fomentando las relaciones económicas, industriales, financieras y turísticas, así como culturales y de amistad entre el pueblo árabe y España.

02.06.94

México

El Gobierno de México nombra nuevo embajador en España al diputado federal Rodolfo Echeverría Ruiz, que sustituye a Ignacio Pichardo, actual presidente del Partido Revolucionario Institucional (PRI), la fuerza política que gobierna México desde hace 65 años.

03.06.94

España-Francia

España y Francia tienen previsto estrechar sus relaciones bilaterales en lo que queda de año, especialmente para coordinar la acción comunitaria con vistas a los retos más próximos de la Unión Europea. En la agenda prevista de contactos de alto nivel figura una entrevista entre los dos jefes de Gobierno así como la celebración de la cumbre bilateral anual.

03.06.94

México

El canciller mexicano, Manuel Tello, inicia su primera visita oficial a España con la intención de estrechar lazos con la Unión Europea y equilibrar así su relación con Estados Unidos, país vecino con el que aplica desde el mes de enero un Tratado de Libre Comercio (TLC). Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, resta importancia a los análisis del Ministerio de Comercio que prevén que el TLC tendrá a medio y largo plazo efectos negativos sobre las exportaciones europeas, y en particular las españolas, a México.

06.06.94

Unión Monetaria y Económica (UME)

Según indican fuentes de la Secretaría de Estado para Europa, el Gobierno español no impedirá que una mayoría de los países socios de la Unión Europea decida pasar a la tercera fase de la Unión Monetaria y Económica (UME) el 1 de enero de 1997, la primera de las dos fechas previstas por el Tratado de Maastricht.

06.06.94

Francia

El embajador de España ante la Unión Europea, Camilo Barcia, solicita, mediante una carta enviada a la Secretaría General de la Comisión Europea, la apertura de un procedimiento de infracción contra Francia por incumplimiento de los tratados europeos en lo que se refiere a la libre circulación de mercancías dentro del mercado interior. La carta asegura que Francia ha reaccionado de forma desproporcionada y débil frente a la magnitud y reiteración de los ataques a camiones españoles por parte de los agricultores galos. El Gobierno español emplaza a la Comisión a asumir sus responsabilidades como garante de los tratados

internacionales. La petición española deberá ser discutida en el seno de la Comisión que se verá obligada a decidir si emprende la acción legal. Para ello, enviará al Gobierno francés una carta de emplazamiento para que proporcione las explicaciones oportunas sobre el incumplimiento de las libertades del Mercado Único.

06.06.94

Cumbre hispano-alemana

Comienza en Schwerin (Alemania) la décima cumbre hispano-alemana que reúne a los jefes de Gobierno español y alemán acompañados por sus ministros de Exteriores, Defensa e Industria. En la primera reunión mantenida, el canciller alemán, Helmut Kohl, se muestra partidario de estrechar la cooperación entre las tres presidencias (Alemania, Francia y España) de la Unión Europea en los próximos 18 meses y desmiente así los rumores acerca de la supuesta segregación de España en la tarea tripartita.

07.06.94

Portugal-Unión Europea

Los monarcas españoles y el presidente de Portugal, Mario Soares, celebran el V Centenario del Tratado de Tordesillas, documento gracias al cual las dos potencias más en alza de la época se repartieron pacíficamente su futuro imperio colonial en África y América. En su discurso, el rey Juan Carlos I insta a Portugal a preservar y potenciar en el marco de la ampliada Unión Europea (UE) el espíritu del Tratado.

07.06.94

Cumbre hispano-alemana

Concluye la cumbre hispano-alemana celebrada en Schwerin, en la que predomina el clima de cordialidad muy favorecido porque las diferencias que se percibían entre ambos Gobiernos son como reconoce el portavoz alemán, Dieter Vogel, semánticas o de matiz.

08.06.94

Unión Europea

Los Gobiernos de Alemania, Francia y España alcanzan un pacto tripartito para coordinar la política europea en los próximos 18 meses, período en el que asumen la presidencia de la Unión Europea y en la que se quiere lograr, salvadas las reticencias iniciales, un alto grado de coincidencia en temas como: la mejora de la situación económica en Europa, el trabajo por una política exterior común y de seguridad para conservar la estabilidad y la paz, las relaciones con los países del centro y el este de Europa y ampliar las relaciones de vecindad en la región mediterránea, fortalecer la cooperación en la política jurídica y de interior, la lucha contra la mafia de la droga así como el problema del movimiento de los que solicitan asilo político.

09.06.94

Banco Europeo de Inversiones (BEI)

El Banco Europeo de Inversiones (BEI) elige al Institut Català de Finances (ICF) para actuar de intermediario en sus operaciones de financiación a las Pequeñas y Medianas Empresas (PYME) de Cataluña. El BEI, que por primera vez utiliza a un organismo público vinculado a una Administración autonómica para sus inversiones financieras, tiene previsto ofrecer un préstamo global inicial de 2.000 millones de pesetas para que se realicen dichas operaciones.

09.06.94

Marruecos

El primer ministro marroquí y ministro para Asuntos Exteriores, Adellatif Filali, reivindica ante el pleno del Parlamento de Rabat la devolución por parte de España de Ceuta, Melilla y las islas vecinas y lograr así la consolidación de la unidad territorial del reino alauí.

13.06.94

IV Cumbre Iberoamericana

Los ministros de Asuntos Exteriores de los 23 países participantes en la IV Cumbre Iberoamericana se reúnen en Cartagena de Indias (Colombia) para ultimar sus preparativos. Está previsto que la diplomacia española, encabezada por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, presente ante sus socios una propuesta que pretende fomentar el comercio multilateral mediante la creación conjunta de una compañía pública de seguros de crédito a la exportación, similar a la ya existente en España y que garantiza a las empresas el pago de sus ventas en el extranjero si sus clientes no les abonan las cantidades adeudadas por razones comerciales o políticas.

14.06.94

IV Cumbre Iberoamericana

Comienza en Cartagena de Indias la IV Cumbre Iberoamericana que reúne a los jefes de Estado y de Gobierno de 23 países con el objetivo de estudiar el futuro del comercio y la integración económica así como la consolidación de los cambios políticos en Iberoamérica. En el acto de inauguración, el presidente del Gobierno español, Felipe González, destaca en su discurso que tras la democracia y el saneamiento económico alcanzados en América Latina ha llegado la hora de la justicia social. Para ello es necesario que los Estados tiendan a la igualdad, a la solidaridad y a la creación de empleo. Por su parte, el rey Juan Carlos resalta durante su alocución los objetivos comunes de defensa y promoción de la democracia que caracterizan a la comunidad iberoamericana.

15.06.94

IV Cumbre Iberoamericana

Los 23 jefes de Estado y de Gobierno, reunidos en Cartagena de Indias, elaboran un documento final que recoge las principales cuestiones abordadas durante la IV Cumbre Iberoamericana. Básicamente, dos son las ideas en las que hacen más hincapié las conclusiones. Por un lado, se insiste en la necesidad de estimular los procesos regionales de integración, a través de acuerdos de libre comercio entre España y Portugal y los demás países del área latinoamericana. Por otro lado, se argumenta que el crecimiento económico experimentado en América Latina tras los años de ajuste debe ir acompañado de políticas sociales de efectos distributivos, productivos y de eficiencia.

15.06.94

Conferencia de Ministros Europeos de Justicia

La XIX Conferencia de Ministros Europeos de Justicia, organizada por el Consejo de Europa y celebrada en Malta, comienza a elaborar un convenio europeo contra la corrupción. El objetivo del convenio será coordinar las actuales medidas penales, civiles y administrativas de carácter estatal y complementarlas con otros instrumentos internacionales para acabar con las conductas corruptas.

16.06.94

Proyecto Eureka

Tiene lugar en Noruega la Conferencia Ministerial de I+D (Investigación y Desarrollo) dentro del proyecto europeo Eureka con la participación de España. La delegación, encabezada por el ministro de Industria, Juan Manuel Eguíagaray, presenta 25 proyectos valorados en 6.000 millones de pesetas, que se realizarán en cooperación con otros 21 países.

16.06.94

Marruecos

El líder de la oposición marroquí, Mohamed Bucetta, solicita al Gobierno un calendario en el que se establezcan las fechas para la negociación y devolución de Ceuta y Melilla.

17-21.06.94

Cuba

El ex ministro de Economía, Carlos Solchaga, viaja a Cuba para seguir de cerca el proceso de reformas y apertura económica que impulsa el régimen de Fidel Castro. Durante su estancia en la isla no se descarta que Solchaga intervenga en alguna de las reuniones organizadas por la revista *The Economist*, en las que participan representantes de importantes firmas extranjeras y los principales responsables económicos del régimen.

17.06.94

Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA)

Tras la reunión convocada por el Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) en Viena, representantes de 84 países, entre ellos España, firman una convención sobre seguridad nuclear. El acuerdo incluye el compromiso de los países que lo suscriban de aumentar las medidas de seguridad en sus centrales nucleares civiles y en el almacenamiento, tratamiento y transporte del material radiactivo. Asimismo se establece un sistema de intercambio de información periódico entre los países y un foro institucionalizado sobre seguridad cada tres años en la sede del OIEA.

20.06.94

Marruecos

Los Gobiernos de España y Marruecos analizan la elaboración de un acuerdo bilateral que permita el traslado de los presos a su país de origen, donde los reclusos podrán cumplir las sentencias firmes dictadas en el otro país. Con esta medida los dos Gobiernos tratan de resolver un doble problema: el primero, de carácter humanitario, originado por la situación en la que se encuentran los presos extranjeros, que se ven obligados a cumplir penas de prisión lejos de su ámbito familiar, agravando su reinserción social; el segundo es el de intentar reducir al mínimo el índice de población extranjera en sus respectivas prisiones.

20.06.94

Unión Europea

Los ministros de Justicia e Interior de la Unión Europea aprueban una resolución que refuerza las restricciones a la entrada de trabajadores de terceros países. Con esta medida se pretende reforzar el principio de preferencia comunitaria para cubrir la oferta de empleo. El texto, sin embargo, no aborda la libre circulación de trabajadores extranjeros con residencia legal y permanente en alguno de los Doce países miembros. Asimismo, quedan exentos los refugiados, asilados y solicitantes de asilo, así como las personas desplazadas con estatuto legalmente reconocido.

21.06.94

Polonia

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, viaja a Polonia invitado por su homólogo, Piotr Kolodziejczyk, para firmar un protocolo de cooperación y un estatuto de la comisión mixta que regulará las relaciones entre España y Polonia sobre Defensa.

22.06.94

Rwanda

A menos de 24 horas para que dé comienzo la intervención militar de Francia en Rwanda, bautizada con el nombre de Operación Turquesa, destinada a salvar a la población amenazada por tropas gubernamentales, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, confirma la participación de España en la misión humanitaria facilitando medios de transporte aéreo y previsiblemente sanitarios. Por su parte, el ministro de Defensa, Julián García Vargas, anuncia el envío por parte del Gobierno español de dos aviones de transporte Hércules C-130, acompañados por otros más pequeños, pero en ningún momento reconoce el envío de tropas, excepción hecha de una pequeña dotación para proteger a las tripulaciones.

23.06.94

Cumbre de Corfú

El presidente del Gobierno español, Felipe González, viaja a Grecia para participar, junto a los demás países miembros de la Unión Europea, en la cumbre europea de Corfú con el objetivo de llegar a un acuerdo en la designación del sucesor de Jacques Delors al frente de la presidencia de la Comisión Europea. González confirma su apoyo al primer ministro holandés, Ruud Lubbers, como candidato a la presidencia de la Comisión. Sin embargo, reconoce que está dispuesto a aceptar para el cargo a su homólogo belga, Jean Luc Dehaene, quien cuenta con el respaldo de Alemania y Francia. Asimismo, los Doce tienen previsto debatir diferentes aspectos del Libro Blanco sobre el crecimiento, la competitividad y el empleo. Por su parte, el jefe del Gobierno español pretende que sus homólogos encarguen a la Comisión Europea sendos informes sobre cómo estrechar lazos con México y MERCOSUR (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) y confía en que proponga negociar acuerdos de libre comercio.

23.06.94

Francia-España

Jueces, fiscales y policías de España y Francia especializados en la lucha contra el terrorismo, se reúnen en la Audiencia Nacional para intercambiar documentación y establecer criterios que agilicen los trámites burocráticos en la lucha contra ETA.

26.06.94

Cumbre de Corfú

A pesar de las divergencias existentes entre los países miembros de la Unión Europea (UE), acentuadas por la postura del Reino Unido al impedir el nombramiento del primer ministro belga, Jean-Luc Dehaene, como sucesor de Jacques Delors a la presidencia de la Comisión Europea, la cumbre de Corfú concluye con importantes acuerdos entre los Doce. Los líderes europeos respaldan

la actuación de las tropas militares francesas en la Operación Turquesa para pacificar Rwanda. Asimismo, subrayan que Malta y Chipre formarán parte de la próxima ampliación de la UE prevista para 1996. Los Doce aprueban también el programa de Grandes Redes de Transporte y de Energía, previsto en el Libro Blanco, con la determinación de una serie de proyectos preferenciales. Sin embargo, la cumbre no llega a encargar explícitamente a la Comisión Europea, como lo hubiese deseado España y Francia, que estudie cómo estrechar los lazos con México y Mercosur, el incipiente mercado común integrado por cuatro países del Cono Sur. Por su parte, la diplomacia española logra su objetivo de pilotar la preparación de la gran conferencia intergubernamental que ha de reformar en 1996 el Tratado de Maastricht, adaptando las instituciones de la Unión Europea a la llegada de nuevos miembros.

27.06.94

Tailandia

Condenada a cadena perpetua la española, María Teresa Santaliestra, por estar en posesión de dos kilos y medio de heroína cuando fue detenida, hace tres meses, en el aeropuerto de la capital tailandesa, Bangkok.

28.06.94

Haití

El secretario de Estado adjunto de EEUU para América Latina, Alexander Watson, solicita al Gobierno español su participación en la fuerza de pacificación de Haití y en la formación de la nueva policía tras la caída de la dictadura. Según afirman fuentes diplomáticas, las autoridades españolas ven con buenos ojos la petición, pero no se comprometen a enviar tropas a la isla caribeña gobernada por el general Raoul Cédras y sometida a duras sanciones por la ONU y Estados Unidos.

29.06.94

Francia

La Comisión aprueba una comunicación por la que se abre procedimiento contra el Gobierno francés por los actos violentos de sus agricultores contra las importaciones de productos hortofrutícolas, especialmente españoles y belgas. Tras esta acción comunitaria, el ministro de Agricultura, Luis Atienza, considera que se trata de un emplazamiento contundente de Bruselas contra el Gobierno francés y estima que es el primer paso para recuperar los mercados en Francia tan deteriorados por la política de agresiones.

30.06.94

Colombia

El presidente de Colombia, Ernesto Samper, realiza su primera visita oficial a España con el objetivo de solucionar viejos contenciosos entre ambos países, como el cierre de fronteras a exportaciones colombianas, la situación de los reclusos colombianos acusados de narcotráfico en territorio español y la homologación de títulos profesionales de latinoamericanos con la Unión Europea. Durante su estancia, Samper será recibido por el rey Juan Carlos I y por el presidente del Gobierno, Felipe González.

30.06.94

Marco de Apoyo Comunitario

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, y el comisario europeo de Política Regional, Bruce Millan, firman en Madrid el Marco de Apoyo Comunitario para las regiones españolas. El acuerdo supone para España la obtención de ayudas superiores a los cuatro billones de pesetas durante el período 1994-1999. Según Millan, estos fondos permitirán la creación de 120.000 empleos hasta 1995. Por su parte, el titular de Economía explica que los proyectos cofinanciados con la Unión Europea supondrán una inversión total de casi ocho billones de pesetas que se destinará a mejorar los sistemas de producción, formación y protección del medio ambiente.

01.07.94

Euroejército

El Gobierno español aprueba la incorporación de España al Euroejército, al que aportará una división mecanizada de 12.000 soldados. La decisión adoptada se plasmará en una carta que los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa, Javier Solana y Julián García Vargas, dirigirán en los próximos días a sus homólogos de Francia y Alemania, países que invitaron a España a integrarse en el Eurocuerpo en mayo de 1992. Los ministros españoles harán constar en el documento que la aportación española es compatible con su modelo de incorporación a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y que las tropas asignadas permanecerán estacionadas en territorio español, salvo cuando tengan que desplazarse para realizar maniobras u operaciones.

03.07.94

Marruecos

El Gobierno de Marruecos informa al Ejecutivo español que va a proceder a la retirada de 200 licencias de las 566 que concede a pesqueros que faenan en los caladeros sujetos al Tratado con la Unión Europea.

03.07.94

Foro Mediterráneo-Comisión Europea

Los ministros de Asuntos Exteriores de los diez países que integran el Foro Mediterráneo se reúnen en Alejandría, a propuesta del Gobierno egipcio, para estudiar cómo promover la cooperación económica y reforzar el diálogo cultural y político en el área mediterránea. Detrás de esta cita se perfila la antigua idea hispano-italiana de trasladar al Mediterráneo la experiencia de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

04.07.94

Cuba

En declaraciones al diario *El País*, el presidente de la Fundación Cubano-Americana y una de las figuras más destacadas del exilio cubano, Jorge Mas Canosa, critica duramente al Gobierno español por la política de ayuda económica al régimen de Fidel Castro. Canosa considera que ayudar a sostener un sistema económico injusto, inhumano y sin viabilidad alguna es un acto de colaboración injustificable y contribuye a crear una política de *apartheid* económico. Asimismo, Canosa manifiesta que el exilio cubano compra más productos españoles y le da más beneficios al pueblo de España que el propio Fidel Castro.

04-07.07.94

Cuba

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, viaja a Cuba para entrevistarse con el presidente Fidel Castro, a quien solicita la introducción de cambios que posibiliten una salida a la crítica situación económica que vive la isla y que alivien el sufrimiento del pueblo cubano. Asimismo, durante su estancia, Alborch se reúne con los disidentes más conocidos del régimen castrista. La ministra afirma que todos ellos optan por la vía de la no violencia y el diálogo para la solución de los problemas de Cuba.

05.07.94

Israel

Un avión Boeing 707 del Ejército del Aire español se accidenta mientras realizaba un vuelo de prueba en el aeropuerto de Tel Aviv (Israel). El aparato participaba en el Programa Santiago, una operación conjunta entre España e Israel clasificada, según fuentes oficiales, como secreta.

06.07.94

Euroejército

El actual jefe del Euroejército, el general alemán Helmut Wilmann, manifiesta en El Escorial (Madrid), donde participa en un seminario sobre *El futuro de los ejércitos*, sentirse muy satisfecho de la incorporación española al brazo armado de la Unión Europea. Wilmann subraya que la adhesión de España supone tender un puente hacia el Sur, de donde procede ahora la mayor amenaza para Europa.

07.07.94

Banco Europeo de Inversiones (BEI)

El Banco Europeo de Inversiones (BEI) concede un préstamo de 4.000 millones de pesetas al Banco de Sabadell para financiar inversiones de Pequeñas y Medianas Empresas (PYME). Los proyectos que se aprueben deberían contribuir a mejorar la productividad y la competitividad de las PYME industriales, turísticas y de servicios, aunque se excluyen las dedicadas al comercio.

08.07.94

China

El cónsul general de la República Popular China en Barcelona, Xu Changcai, solicita al gobernador civil de Lérida, Jordi Carbonell, la expulsión de tres conciudadanos, detenidos cuando atracaban un restaurante chino de la capital ildense.

08.07.94

OTAN-Rwanda

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, anuncia que con la inclusión de España en el Comité de Infraestructura de la OTAN, entidad que financia proyectos de interés para la defensa común, concluye el proceso de integración en dicha organización.

11.07.94

Instituto Monetario Europeo (IME)

El gobernador del Banco de España, Luis Ángel Rojo, es nombrado en Viena vicepresidente del Instituto Monetario Europeo (IME), futuro embrión del Banco Central Europeo, que gestionará la política monetaria autónoma cuando se implante en la Unión Europea la moneda única prevista en el Tratado de Maastricht.

11.07.94

Panamá

El presidente electo de Panamá, Ernesto Valladares, llega a Madrid, en visita privada, en el marco de la gira ya tradicional que efectúan por algunos países de Europa los futuros jefes de Estado de América Latina poco antes de su toma de posesión. A pesar del carácter privado de su estancia, el presidente panameño será recibido por el rey y por el jefe del Gobierno, Felipe González.

11.07.94

Colombia

España colabora económicamente en la traducción de la Constitución colombiana a siete lenguas indígenas. El proyecto, realizado por el Centro Colombiano de Estudios de Lenguas Aborígenes de la Universidad de los Andes, tiene como objetivo reconocer la diversidad étnica y el pluralismo cultural de Colombia, el país de América del Sur con mayor riqueza lingüística.

11.07.94

Alemania

Tras dos meses de complicadas negociaciones, el ministro de Industria, Juan Manuel Eguíagaray, y el presidente de Volkswagen, Ferdinand Piëch, firman un plan de ayudas para reflotar Seat. Los términos del acuerdo establecen que la empresa automovilística española, filial del grupo Volkswagen, recibirá de forma inmediata 38.000 millones de pesetas procedentes de la Administración: 30.000 millones del Ministerio de Industria y 8.000 de la Generalitat de Catalunya. La firma establece que el dinero debe ir destinado a inversión tecnológica, aunque la empresa lo recibirá por anticipado para aliviar su grave crisis financiera.

11.07.94

Eslovaquia

El presidente de Eslovaquia, Michal Kovac, efectúa su primera visita oficial a España con el claro propósito de dar a conocer un país que empezó su andadura hace 18 meses -tras separarse de la República Checa- y recabar el apoyo del Gobierno español para acercarse a las instituciones europeas, especialmente a la Unión Europea. A su llegada a Madrid, Kovac es recibido por el rey Juan Carlos I, quien se felicita por los avances que se están produciendo en el país centroeuropeo en el ámbito del respeto a los derechos individuales de las minorías. Tras su encuentro con el rey Juan Carlos, Kovac, acompañado por sus ministros de Asuntos Exteriores y de Gestión y Privatización del Patrimonio Nacional y por una decena de empresarios, se reúne con su homólogo español, Felipe González, con el objetivo de potenciar las relaciones bilaterales en materia de inversiones, hasta el momento muy modestas. Asimismo, el presidente de Eslovaquia, durante su estancia en España, se entrevistará con representantes de las Cámaras de Comercio, tanto en Madrid como en Barcelona, y con miembros de la patronal CEOE.

15.07.94

Comisión Europea

Los doce países miembros de la Unión Europea logran la unanimidad en torno al nombre del primer ministro luxemburgués, Jacques Santer, como sucesor de Jacques Delors al frente de la Comisión Europea. Según el presidente del Gobierno español, Felipe González, el nombramiento de Santer despeja una importante incógnita de la vida política europea.

16.07.94

Francia-España

Los barcos gallegos y vascos inutilizan las redes de pesca francesas de más de 2,5 kilómetros de longitud ante el incumplimiento de la legislación comunitaria por parte de los pesqueros galos. Sin embargo, la reacción de los pescadores franceses no se hace esperar y responden con el lanzamiento de bengalas y el abordaje del pesquero guipuzcoano *San Nicolás*, ante la pasividad de las patrulleras del país vecino. Por su parte, el secretario general de Pesca español, José Loira, solicita a la flota española que se abstenga de cualquier enfrentamiento. Asimismo, informa que los ministros de los países implicados se reunirán en breve para tratar de buscar una solución al conflicto.

17.07.94

Francia-España

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, anuncia que el Gobierno español pretende mantener y reforzar, si es preciso, la presencia de las patrulleras en aguas del Cantábrico para evitar el rebrote de la *guerra del bonito*, que enfrenta a pescadores franceses y españoles. Por su parte, el ministro galo de pesca, Jean Puech, a la espera de la reunión en Bruselas con las autoridades pesqueras españolas, remite a Madrid su protesta por la inadmisibile conducta de las flotas españolas. Asimismo, rechaza las acusaciones sobre el presunto uso de redes ilegales por parte de los pesqueros franceses.

18.07.94

Francia-España

Los ministros responsables de Pesca de España y Francia, Luis Atienza y Jean Puech, respectivamente, acuerdan en Bruselas una tregua en la *guerra del bonito*. Las dos delegaciones aceptan que inspectores de la Comisión Europea controlen que no se utilicen redes de más de 2,5 kilómetros. Tras la reunión, el ministro español, Luis Atienza, afirma que la actual crisis es consecuencia de la aplicación del principio de subsidiariedad, que delega en cada Estado miembro la responsabilidad política pesquera.

19.07.94

Francia-España

El acuerdo hispano-francés para que la Comisión Europea pueda controlar más estrechamente las artes que se utilizan en la pesca del bonito no detiene el conflicto que enfrenta a los pescadores españoles y franceses, sobre todo tras la negativa de la flota española de entregar a las patrulleras de la Armada el buque francés *La Gabrielle*, al que conducen hasta el puerto de Burela (Lugo) para demostrar que faenaba con artes prohibidas.

19.07.94

Unión Europea

Los ministros de Agricultura de la Unión Europea logran un acuerdo para fijar los precios agrícolas de la campaña 1994-95. El compromiso alcanzado por los Doce consolida el incremento de 500.000 toneladas de la cuota láctea española y 900.000 toneladas de la italiana, aunque deja para un próximo consejo el tema de las sanciones. Asimismo, el acuerdo prevé para el campo español que unas 20.000 hectáreas de trigo duro, situadas fuera de las zonas tradicionales de cultivo, puedan beneficiarse de ayudas comunitarias.

19.07.94

Argelia

El primer ministro argelino, Mokdad Sifi, llega a Madrid con el objetivo de lograr apoyo político y económico de España, como el recabado con anterioridad en París y Roma, argumentando que si Argelia cae en manos de los islamistas, el norte del Mediterráneo resultará gravemente perjudicado. Asimismo, Sifi y los cuatro ministros que le acompañan en su primera visita oficial a España, solicitarán la renegociación de los 60.000 millones de pesetas de deuda argelina con el Estado español. También pedirán la apertura de nuevas líneas de crédito con España, porque los 63.000 millones concedidos en 1992 están ya agotados. A cambio, las autoridades españolas requerirán al país africano que demore las obras de la presa de Beni Haru, adjudicadas por 16.500 millones de pesetas a Dragados y Construcciones. Hasta el momento la empresa española no ha desplazado a ningún grupo de técnicos e ingenieros por temor a que sean blanco de los islamistas.

20.07.94

Francia-España

La cofradía de pescadores de Burela (Lugo), encargados de la custodia del buque francés *La Gabrielle*, decide entregar el barco a las autoridades españolas con la convicción de haber demostrado su uso ilegal de redes. Sin embargo, la respuesta de Francia no se hace esperar y responde a las agresiones interceptando el pesquero español *Francisco y Begoña*. El Gobierno francés justifica su intervención argumentando que en el interior del barco se ocultaban peces de talla inferior a lo permitido según las normas comunitarias. Por su parte, el director general de la Oficina de Información Diplomática, Jesús Atienza, afirma que España no se pronunciará sobre este apresamiento hasta que los técnicos del Ministerio de Agricultura determinen en qué circunstancias se ha producido.

20.07.94

Magreb

Enagas adjudica la construcción de 815 kilómetros del gasoducto que unirá a Magreb con Europa, por valor de 34.860 millones de pesetas. Las obras constarán de un tramo magrebí -545 kilómetros desde la frontera argelina hasta el estrecho de Gibraltar- y otro español, de 270 kilómetros entre Tarifa y Córdoba.

20.07.94

Argelia

El presidente del Gobierno español, Felipe González, se reúne con su homólogo argelino, Mokdad Sifi, y le recomienda que, para superar la grave crisis que atraviesa su país, es necesaria una negociación con los islamistas que apadrinan la lucha armada y no sólo, tal como sostienen los líderes del Grupo de los Siete países más industrializados, con aquellos que rechazan la violencia. Por su parte, Sifi solicita al Gobierno español la apertura de nuevas líneas de crédito, como los 63.000 millones otorgados en 1992 y que ya están agotados. El Gobierno español exige previamente la renegociación del pago de la deuda de 60.000 millones de pesetas que Argelia le adeuda.

21.07.94

Marruecos

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viaja a Rabat para entrevistarse con su homólogo, Abdelatif Filali -que desde mayo es también primer ministro-, y con el rey Hassan II. Durante su estancia, el jefe de la diplomacia española pretende conocer los motivos que dificultan el avance del acuerdo en materia de pesca entre Marruecos y la Unión Europea. Según Filali, las propuestas de Bruselas son insuficientes y no atienden a las reivindicaciones del Gobierno alauí, que exige a los pesqueros atracar en puertos marroquíes antes de regresar a sus respectivos países de origen para ejercer así un mayor control sobre sus capturas. Por su parte, las autoridades magrebíes pretenden abordar la situación de Ceuta y Melilla ante la próxima concesión a ambas plazas de un estatuto de autonomía que las enraizará jurídicamente un poco más en España. El ministro español tiene previsto informar de los planes del Gobierno aunque no entrará a discutirlos.

21.07.94

Macedonia

El Gobierno español anuncia que establecerá relaciones diplomáticas con Macedonia, ocho meses después que el grueso de sus socios de la Unión Europea dieran ese paso. Sin embargo, España no tiene previsto abrir una Embajada en Skopje, la capital macedonia.

21.07.94

Colombia

El presidente del Gobierno español, Felipe González, recibe en el palacio de La Moncloa a Diana Laura Riojas, viuda de Luis Donaldo Colosio, candidato oficial del Partido Revolucionario Institucional (PRI), asesinado en marzo en Tijuana durante un acto electoral. Riojas presenta al jefe del Ejecutivo español la fundación que lleva el nombre de su marido en defensa de la paz, la educación y el desarrollo sostenible. Por su parte, González expresa su voluntad de ayuda a la fundación sin prometer apoyos concretos.

21.07.94

Argelia

Poco antes de ser recibido por el rey Juan Carlos y de dar por concluida su primera visita a España, el primer ministro argelino, Mokdad Sifi, afirma en una rueda de prensa que la situación que vive actualmente Argelia es comparable a la que se produjo en España durante la transición de un régimen autoritario a uno democrático. Asimismo, Sifi asegura sentirse optimista ante el porvenir de Argelia ya que existe la voluntad por parte del presidente Lamin Zéroual de lograr un consenso entre todas las fuerzas políticas del país.

21.07.94

Marruecos

Con motivo de su visita oficial a Marruecos, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, asegura ante las autoridades magrebíes que el Gobierno español está dispuesto a defender los intereses de Marruecos en materia pesquera ante la Unión Europea y a hacerlos compatibles con los de España.

23.07.94

Francia-España

Los pescadores del Cantábrico acuerdan, en una asamblea celebrada en Santander, cerrar varios puertos comerciales de interés nacional si el Gobierno no toma medidas para resolver la situación creada por los barcos franceses que utilizan redes no autorizadas. Por su parte, el secretario general de Pesca, José Loira, anuncia la convocatoria de una reunión urgente para intentar encontrar una solución negociada al conflicto del bonito, así como escuchar las reivindicaciones de los pescadores españoles.

24.07.94

Grecia-Macedonia

El Gobierno griego expresa su descontento por la decisión de España de establecer relaciones diplomáticas con la República ex yugoslava de Macedonia, pese a la postura de Atenas de vetar su reconocimiento por temor a ambiciones expansionistas.

24.07.94

China

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y el ministro de Comercio, Javier Gómez Navarro, inician un viaje de siete días a Shanghai y Pekín con el objetivo de intensificar las relaciones comerciales bilaterales. Sin embargo, durante su estancia, no se descarta que se aborden cuestiones referidas a la situación de los Derechos Humanos. Asimismo, la delegación española tiene previsto asistir a la celebración de Expotecnia 94, una muestra organizada por el Instituto de Comercio Exterior (ICEX) donde se expondrán productos tecnológicos españoles de 184 empresas de sectores que van desde herramientas, grandes bienes de equipo, electrónica y equipos de obras públicas, hasta fabricantes de maquinaria para industria textil y servicios.

24.07.94

Uruguay

El presidente de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, llega a Galicia, donde permanecerá cinco días, para establecer contactos económicos con los sectores pesquero y forestal, principalmente. Está previsto que durante su estancia, Lacalle condecore al presidente de la Xunta, Manuel Fraga, con la Orden de la República Oriental de Uruguay, como artífice de la articulación política de España durante la transición. Al término de su visita, Lacalle tiene previsto desplazarse a Mallorca, donde permanecerá dos días invitado por los monarcas españoles.

25.07.94

China

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, asiste en Pekín a la firma de cinco acuerdos comerciales suscritos entre empresas privadas españolas y compañías del país asiático por valor de 30.000 millones de pesetas. Está previsto que para financiar los contratos, las autoridades españolas concedan un crédito de 7.000 millones de pesetas. Para justificar el interés de los empresarios españoles por invertir en el país comunista, el ministro de Comercio, Javier Gómez Navarro, esgrime que China es, hoy por hoy, un mercado potencial con más de 1.200 millones de consumidores.

25.07.94

Chile y Argentina

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, inicia su primera visita oficial a Chile y Argentina, países donde los intereses políticos y económicos españoles son muy importantes, con la intención de tratar con sus homólogos respectivos la posibilidad de crear una secretaría permanente para la Conferencia Iberoamericana, cuya quinta edición se celebrará el próximo año en Argentina. Dicha entidad se encargaría de coordinar los preparativos

de cada reunión en colaboración con el país anfitrión. Asimismo, Solana tiene previsto analizar con el presidente chileno, Eduardo Frei, las inversiones y las participaciones de empresas españolas como Telefónica e Iberia en el país latinoamericano.

25.07.94

Francia-España

El pesquero español *Francisco y Begoña* abandona el puerto francés de Lorient (Bretaña), tras depositar en el juzgado los casi 13 millones de pesetas impuestos por el Tribunal Correccional de la localidad gala, entre multas e indemnizaciones por uso de redes ilegales y captura de ejemplares demasiado pequeños.

26.07.94

Rwanda

El avión CASA 235 de la Fuerza Aérea Española que transporta 2.500 kilos de equipo sanitario y un grupo de médicos, enfermeros y logistas (expertos en infraestructuras) de diversas Organizaciones No Gubernamentales (ONG) parte de la base de Getafe (Madrid) hacia los campos de refugiados rwandeses. En los próximos días, el Gobierno español tiene previsto enviar un avión Hércules con unos 15.000 kilos de materiales de primera necesidad que están siendo recabados por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y por las ONG.

26.07.94

Francia-España

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, afirma en Asturias que si los inspectores comunitarios designados para la solución de la *guerra del bonito* no cumplen con su papel, el Gobierno español tendrá que actuar directamente contra la Comisión Europea más que contra el Gobierno francés.

26.07.94

Unión Europea

España recibirá entre 50.000 y 105.000 millones de pesetas de la Unión Europea en concepto de devolución de las aportaciones al presupuesto comunitario de 1993.

27.07.94

Banco Europeo de Inversiones (BEI)

El Banco Europeo de Inversiones (BEI) concede a España un préstamo de 65.400 millones de pesetas para contribuir a la modernización de la red de trenes de cercanías de Madrid, Barcelona y Valencia. Con esta financiación, RENFE transformará más de 120 unidades de material rodante, y ejecutará 45 planes de reforma de las infraestructuras. Los préstamos del BEI a España durante este año ascienden casi a 334.100 millones de pesetas. Transporte, energía y protección medioambiental son los sectores más beneficiados.

27.07.94

Rwanda

El comisario responsable de la ayuda humanitaria y vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, reclama la intervención militar de la UE para ayudar al retorno de los casi dos millones de personas que han huido de Rwanda en los últimos días. Asimismo, Marín defiende la necesidad de que Europa siga suministrando ayuda humanitaria para paliar los desastres, pero advierte que para conseguirlo es necesaria una política de prevención que exige la toma de decisiones con rapidez en el seno de la UE. Mientras tanto, la actividad de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) en apoyo a los refugiados se incrementa gracias a los donativos españoles.

27.07.94

Francia-España

Tal y como habían anunciado, los pescadores españoles cierran los principales puertos del Cantábrico para protestar por el uso de redes ilegales por parte de los pescadores de bonito franceses. El cerco a los puertos impide el acceso de unos 40 buques mercantes. Mientras tanto, el ministro de Agricultura, Luis Atienza, y los consejeros económicos y de pesca de las Comunidades Autónomas, se reúnen en Madrid y acuerdan garantizar a los pesqueros españoles una inspección más celosa de las importaciones de pescado en los grandes mercados, en respuesta a la petición presentada por diversas cofradías.

28.07.94

Rwanda

El avión CASA 235 de la Fuerza Aérea Española llega a Goma (Zaire) para distribuir los aproximadamente 1.800 kilos de ayuda humanitaria, una cifra que las autoridades zaireñas consideran ínfima.

28.07.94

China

Con motivo de la inauguración en Pekín de Expotecnia 94, una muestra de la industria y la tecnología española en la que participan 184 empresas, el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, y el ministro de Comercio, Javier Gómez Navarro, acompañados por el viceprimer ministro chino, Li Lan Ping, animan a los empresarios españoles a invertir en el país asiático y no sólo a exportar. Asimismo, el titular de Comercio promete a los hombres de negocios españoles que parte de los créditos del Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD), serán reorientados hacia China. Además, Gómez Navarro anuncia la apertura de oficinas comerciales en Shanghai, para descongestionar un poco a las de Pekín y Hanoi.

28.07.94

Italia

El presidente del Gobierno español, Felipe González, se reúne con el nuevo secretario general del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), Massimo D'Alema, para tratar de encontrar acciones preventivas que eviten la corrupción política, un fenómeno, que en palabras de D'Alema, no afecta solamente a Italia sino que alcanza dimensiones europeas e incluso mundiales.

29.07.94

Francia-España

Las federaciones representantes de los pescadores de bonito del Cantábrico deciden poner fin al bloqueo de los principales puertos comerciales del norte y optan por volver a fanear, dándose por satisfechos con las nuevas garantías ofrecidas por Madrid: seguimiento más estricto del cumplimiento de la normativa comunitaria que limita a 2,5 kilómetros la red a utilizar por los pescadores de bonito, mayor presencia -en número y en poder- de los inspectores comunitarios y, sobre todo, un reforzamiento en el control de las importaciones de túnidos de Francia

02.08.94

Rwanda

La Organización No Gubernamental (ONG) Médicos sin Fronteras (MSF), envía a Rwanda un avión cargado con 40 toneladas de ayuda humanitaria, gracias a los fondos recaudados de particulares y empresas. Por su parte, la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, destaca la importancia del voluntariado en el conflicto rwandés y reconoce que la Unión Europea debería haber intervenido antes en el país centroafricano.

03.08.94

Rwanda

Parte de Madrid el segundo avión fletado por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) con destino a Rwanda.

03.08.94

Rwanda

El jefe de la diplomacia española, Javier Solana, comparece ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso para efectuar un repaso de las ayudas que el Gobierno está brindando a los refugiados rwandeses. Según Solana, del conjunto de países de la Unión Europea, España es, con el 8,7%, el primer donante en ayudas de todo tipo.

03.08.94

Argelia

Tras el asesinato en Argel de cinco franceses por el Grupo Islámico Armado (GIA), el más radical de los grupos integristas, el Gobierno recomienda a los 180 españoles residentes que abandonen cuanto antes el país africano.

04.08.94

Reino Unido-Irlanda

Varios barcos españoles destrozan las redes con las que faenaban dos buques británicos y uno irlandés en distintos puntos del golfo de Vizcaya. Los incidentes se producen seis días después de que los pescadores del Cantábrico, tras bloquear los puertos del norte, decidieran dar un voto de confianza al Gobierno central y probar en alta mar la eficacia del acuerdo pesquero firmado en Bruselas el pasado mes de julio.

04.08.94

Rwanda

El tercer avión fletado por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) parte con destino a Goma (Zaire) con 15 personas y 28 toneladas de ayuda humanitaria. Asimismo, está previsto que salga otro avión fletado por la Cruz Roja con 26 toneladas de material de socorro.

05.08.94

Reino Unido-España

Los pesqueros españoles exigen que se impida la importación de pescado de los puertos franceses, irlandeses y británicos, a los que acusan de utilizar sistemáticamente redes de longitud muy superior a la permitida. Mientras tanto, la Armada británica confisca las redes de uno de sus barcos boniteros que faenaba en el golfo de Vizcaya por sospechar que medían más de los 2,5 kilómetros reglamentarios.

07.08.94

Francia-España

Los pesqueros españoles comunican a la Armada española que un barco francés faena con redes ilegales a unos 400 kilómetros al noroeste de las costas gallegas. Éste es el primer pesquero galo con volantas ilegales que la flota del Cantábrico se encuentra desde que regresó a la mar tras el nuevo acuerdo pesquero alcanzado entre Francia y España, que tenía como máxima prioridad intensificar la vigilancia y evitar las infracciones.

07.08.94

Colombia-Cuba

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viaja a Bogotá para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente colombiano, Ernesto Samper. Al acto asiste también el líder cubano, Fidel Castro, con quien Solana mantiene un intercambio de impresiones sobre los últimos acontecimientos políticos y económicos en la isla.

09.08.94

Francia-España

Después de que la flota del Cantábrico localizara a otros dos pesqueros franceses, tres británicos y uno irlandés faenando con redes presuntamente ilegales, inspectores comunitarios y representantes de los pescadores de las flotas española y francesa, celebran en alta mar una reunión de urgencia con el objetivo de garantizar el cumplimiento de la labor de vigilancia y evitar una nueva escalada de violencia en la *guerra del bonito*. Mientras tanto, en España, la lucha contra la importación de túnidos va cobrando fuerza después de que los mayoristas de Vizcaya hayan anunciado que se comprometen a boicotear la comercialización del bonito francés.

10.08.94

Bosnia-Herzegovina

Los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y Defensa, Julián García Vargas, viajan a Bosnia-Herzegovina para visitar a los 1.200 cascos azules de la Agrupación Córdoba. Asimismo, ambos ministros tienen previsto entrevistarse con el administrador de la Unión Europea (UE), el alemán Hans Koschnik, quien tiene como asesor militar al general español Manuel Lara de Cimadevilla.

11.08.94

Francia-España

Un grupo de pescadores de bonito españoles decide en una reunión celebrada en alta mar, usar para el próximo año el mismo tipo de redes que sus competidores, a menos que el Consejo de Europa prohíba completamente estas artes de pesca.

11.08.94

Argentina

El consorcio hispano-argentino Autopistas del Sol construirá en un plazo de dos años el nuevo firme de la Panamericana argentina, cuarta autopista del mundo en tráfico de vehículos. El valor de la operación en esta vía de comunicación, que será de peaje, se ha calculado en 300 millones de dólares -más de 40.000 millones de pesetas-, de los que 95 serán desembolsados por el consorcio.

11.08.94

Venezuela

El Congreso de Venezuela tiene previsto reunirse para ratificar la aprobación de un crédito español por 63 millones de dólares para la construcción de la presa Las Palmas, en el estado de Cojedes.

11.08.94

Rwanda

La Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) fleta un nuevo envío con 35 toneladas de ayuda humanitaria destinado a los refugiados rwandeses en Goma (Zaire). En el avión viajan 11 voluntarios de diferentes Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

11.08.94

Marruecos

El jefe del Gobierno marroquí, Abdelatif Filali, asegura en Rabat, durante una entrevista televisiva, que se observa una predisposición por parte del Gobierno español a abrir un diálogo sobre Ceuta y Melilla.

12.08.94

Colombia

Telefónica inaugura en Colombia un servicio de comunicaciones por telefonía móvil con una inversión inicial de 70 millones de dólares (algo más de 9.000 millones de pesetas).

12.08.94

Cuba

La Unión Liberal Cubana (ULC), un grupo opositor al régimen de Fidel Castro, solicita al ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, que la ayuda oficial española a Cuba se canalice a través de Organizaciones No Gubernamentales (ONG), en vez de ser entregada directamente a las autoridades de La Habana.

13.08.94

México

El Gobierno de México expulsa a seis españoles que tenían en su poder propaganda de la organización vasca Askapena, entidad internacionalista dedicada a temas iberoamericanos.

14.08.94

Francia-España

Patrulleras francesas detienen en aguas del Cantábrico al pesquero español *Rafael*, acusado de faenar sin licencia, en zona de pesca prohibida y con redes ilegales, y lo desvían al puerto francés de Bayona.

14.08.94

Rwanda

La Organización No Gubernamental (ONG), Cáritas Española, recauda hasta la fecha un total de 450 millones de pesetas para ayudar a los refugiados de Rwanda. Cáritas, que participa en la comisión formada con otras ONG y la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) para el envío de materiales de primera necesidad, desarrolla también un programa conjunto con Cáritas Alemania y Cáritas Francia de envío aéreo a Rwanda.

16.08.94

Francia

El Gobierno francés entrega a España, por el procedimiento de urgencia, al etarra José Ramón González Valderrama, alias *El Mono*, especialista en electrónica aplicada a explosivos.

17.08.94

Estados Unidos

El Ministerio de Defensa está interesado en la compra de cazas F-18 de segunda mano para completar su flota de este modelo, punta de lanza de la Fuerza Aérea española. Estados Unidos se perfila como el principal país abastecedor ya que los recortes presupuestarios experimentados recientemente llevarán a la Armada norteamericana a desprenderse de parte de los casi 400 aviones de este tipo que posee.

17.08.94

Argentina

Telefónica Internacional intercambiará su participación, del 20%, en Entel-Chile (la compañía telefónica chilena) por el 4,33% que Chemical Banking Corporation posee en Cointel (el consorcio que tiene el 60,5% de la compañía telefónica de Argentina).

17.08.94

Francia-España

Marineros franceses disparan contra una lancha enviada desde el buque ecologista *Solo*, de la organización ecologista Greenpeace, que se encontraba en el caladero de Finisterre efectuando labores de medición de redes.

17.08.94

Alemania

La policía alemana solicita la colaboración del Gobierno de Madrid para localizar al tercer español, aún no identificado, involucrado en la operación de contrabando de plutonio de Múnich. Asimismo, la Interpol, a la que las autoridades germanas han pedido su apoyo, trata de localizarlo en el sur de Francia. Mientras tanto, según un comunicado de la Oficina de Información Diplomática

(OID), la fiscalía de Múnich levanta la orden de incomunicación que pesaba sobre los otros dos ciudadanos españoles, el empresario donostiarra Javier Bengoechea Arratibel y el constructor navarro Julio Oroz Eguía, detenidos con unos 30 gramos de plutonio 239, y permite a las autoridades consulares españolas que les visiten, les ofrezcan la asistencia de un abogado - si aún no la tienen- y ayuda consular.

18.08.94

Francia-España

La batalla que libran pescadores de Francia y España en la campaña del bonito se salda con un marinero francés herido leve y con dos pesqueros de Hondarribia (Guipúzcoa) y Hendaya (Francia) con impactos de perdigones. Inmediatamente, el ministro francés de Agricultura y Pesca, Jean Puech, solicita a su homólogo español, Luis Atienza, una condena enérgica contra este tipo de acciones.

18.08.94

Comité de las Regiones de Europa (CRE)

El alcalde de Barcelona y vicepresidente del Comité de las Regiones de Europa (CRE), Pasqual Maragall, se reúne en Figueras (Gerona) con el presidente del citado organismo europeo, Jacques Blanc, para definir el presupuesto para el próximo año, estimado en 14 millones de ecus (unos 2.200 millones de pesetas) para los gastos propios y unos 60 millones para los gastos compartidos con el Comité Económico y Social.

18.08.94

Marruecos

Los alcaldes de Ceuta y Melilla, Basilio Fernández e Ignacio Velázquez, respectivamente, denuncian en declaraciones a una emisora radiofónica, que Marruecos está presionando al Gobierno español con la intención de obstaculizar la buena marcha de los estatutos de autonomía de ambas ciudades.

19.08.94

Francia-España

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, anuncia en el transcurso de una conferencia de prensa que España reclamará en el próximo Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea (UE), que se celebrará a finales de septiembre, la eliminación total de las artes de pesca de redes de deriva, con el fin de proteger los recursos pesqueros en aguas comunitarias.

19.08.94

Marruecos

El diputado ceutí del Partido Popular, Francisco González, presenta en el Congreso de los Diputados una iniciativa parlamentaria en la que se exige al Gobierno que aclare las conversaciones mantenidas recientemente sobre los estatutos de autonomía de Ceuta y Melilla, entre el ministro de Asuntos Exteriores español, Javier Solana, y el primer ministro de Marruecos, Abdelatif Filali.

19.08.94

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) celebrará en Barcelona su asamblea en 1997. El presidente del BID -y ex canciller de Uruguay-, Enrique Iglesias, y el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, anuncian que esta asamblea agrupará a 3.000 representantes de bancos de todo el mundo y supondrá un paso importante en la aplicación del Programa Bolívar, del cual son beneficiarios 14 países del subcontinente latinoamericano.

20.08.94

Francia-España

Los pescadores del bonitero francés *Kresala*, con base en Hendaya, reconocen que fueron ellos los primeros en disparar contra el pesquero de Hondarribia (Guipúzcoa), Arrantzale, cuando éste intentaba evitar que el pesquero francés calara sus mallas de deriva en aguas del Golfo de Vizcaya.

22.08.94

Uruguay

El ministro del Interior de Uruguay, Angel María Gianola, anuncia que su Gobierno ha decidido entregar a España a los tres presuntos etarras detenidos en Montevideo, sobre cuya extradición ya se había pronunciado favorablemente la justicia de este país. La decisión se produce después de que el Ejecutivo uruguayo haya desestimado la petición de asilo político formulada por los tres detenidos, acusados de homicidios de funcionarios, crimen no considerado político en dicho país.

24.08.94

Rwanda

Según datos recabados por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), España se sitúa a la cabeza de Europa en la captación de donativos particulares para Rwanda, gracias a los más de 3.000 millones de pesetas recaudados por las Organizaciones No Gubernamentales (ONG).

24.08.94

Francia

El Tribunal de Apelación de Pau (Francia) decide mantener en prisión al etarra Juan Ignacio Aizpurua Arreseigor, a la espera de que las autoridades españolas completen su petición de extradición.

24.08.94

Uruguay

El Ministerio del Interior facilita protección policial al embajador de Uruguay en España, Julio Eduardo Aznárez, después que denunciase haber recibido amenazas de muerte por la decisión de los jueces de su país de extraditar a los tres etarras españoles.

25.08.94

Uruguay

Los tres etarras entregados por Uruguay ingresan, a su llegada a España, en el Hospital Penitenciario de Carabanchel (Madrid), a la espera de que el juez les llame a declarar. Con la entrega de los tres etarras se cierra un conflicto iniciado en mayo de 1992, cuando trece presuntos miembros de ETA fueron detenidos en Montevideo, donde regentaban un restaurante. La Justicia española solicitó la extradición de ocho de ellos, pero los tribunales uruguayos denegaron la entrega de los otros cinco.

28.08.94

Unión Europea

Según datos elaborados por la Administración española, las subvenciones de la Unión Europea (UE) al sector agrario suponen más del 20% de los ingresos de una explotación. Este incremento se debe, en gran parte, al aumento de las ayudas como consecuencia de la aplicación de la Política Agrícola Común (PAC) y de la reducción de los precios institucionales.

29.08.94

América Latina

El Ministerio de Justicia e Interior tramita seis demandas de extradición de etarras residentes en Latinoamérica. Según fuentes de dicho departamento, que en ningún momento ha detallado la identidad de los terroristas afectados, siguen abiertos tres expedientes de extradición ante la República Dominicana -entre los que no figura el del interlocutor oficial de ETA, Eugenio Etxebeste, Antxon-; dos ante Cuba y otro ante México.

29.08.94

Panamá

Las relaciones entre España y Panamá, tibias desde la invasión norteamericana de 1989, pueden experimentar una mejoría considerable, dadas las buenas relaciones personales y la cercanía ideológica existente entre el nuevo presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, y su homólogo español, Felipe González.

30.08.94

Marruecos-Argelia

El presidente de Enagas, Juan Badosa, empresa pública española que se ha comprometido a invertir unos 200.000 millones de pesetas en las obras de un gaseoducto que ha de unir el Magreb con Europa, no cree que la eventual ruptura de relaciones entre Argelia y Marruecos sea un problema para España. Según Badosa, el gaseoducto es un proyecto multilateral, que afecta a muchos países de Europa y por tanto no alcanza sólo a las relaciones políticas, económicas y comerciales de Argelia y España. Asimismo, el presidente de Enagas afirma que los tramos del gaseoducto se construirán independientemente, de manera que Argelia hará el suyo hasta la frontera con Marruecos y España lo hará a partir de ahí.

31.08.94

Tailandia

El rey de Tailandia, Bumibol Adulyade, indulta a la catalana Yolanda Ming, condenada a cadena perpetua en Bangkok por tráfico de drogas. Ming, detenida en 1989 cuando intentaba sacar del país 2.200 kilos de heroína, llega hoy mismo a España.

01.09.94

Argelia-Marruecos

Ante la masiva avalancha de argelinos que intentan regresar a Europa por el puerto de Alicante, dada la exigencia por parte del Gobierno de Marruecos de un visado obligatorio para acceder a su territorio, las autoridades españolas llevan a cabo medidas excepcionales para dar respuesta al aumento en el tránsito de miles de magrebíes.

01.09.94

Gibraltar

Dos pesqueros algecireños optan por refugiarse en el puerto de Gibraltar para evitar la confiscación de sus redes ilegales. Mientras tanto, el pesquero francés *Cap López* es conducido al puerto de Gijón por un patrullero de la Armada española y puede ser sancionado por navegar con dos tipos de artes de pesca. Por su parte, el ministro de Agricultura, Luis Atienza, anuncia que hoy mismo comienza la comercialización del bonito del norte con un distintivo que identifica que ha sido pescado con técnicas artesanales y no con redes de deriva.

02.09.94

Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional

El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina y líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yáser Arafat, obtienen el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional, en su decimocuarta edición, como reconocimiento a su esfuerzo para crear las condiciones de paz en Oriente Próximo, superando 45 años de tensiones y de enfrentamientos. El galardón, concedido por decisión mayoritaria del jurado, será entregado el mes de noviembre por el príncipe Felipe.

02.09.94

Egipto

La policía egipcia asegura haber abatido a tres de los autores del atentado perpetrado el 26 del pasado mes contra un autobús, en el que viajaba un grupo de turistas españoles en el Alto Egipto y en el que perdió la vida el español Pablo Usán, de nueve años de edad.

02.09.94

Marruecos

Una inspección del Ministerio de Asuntos Exteriores descubre un nuevo caso de falsificación de visados españoles en un consulado español en Marruecos, el adscrito a la Embajada de España en Rabat. Según fuentes de la Dirección General de Asuntos Consulares, a primera vista, no parecen implicados empleados españoles locales pero sí dos marroquíes.

02.09.94

Ceuta y Melilla

El Consejo de Ministros da su aprobación a los proyectos de estatutos de autonomía para Ceuta y Melilla, aun a riesgo de provocar tensiones con Marruecos, cuyas autoridades se han mostrado siempre muy reacias a su concesión.

03.09.94

Paraguay

El presidente del Gobierno, Felipe González, inicia por primera vez una visita oficial a Paraguay. Según fuentes españolas, el desplazamiento es interpretado como un gesto de amistad con la reciente democracia y con el primer presidente salido de las urnas, Juan Carlos Wasmosy. Dentro de la agenda oficial del jefe del Ejecutivo figura la firma de un programa global de cooperación que, con una vigencia de dos años, supondrá movilizar en créditos unos 20.000 millones de pesetas. Asimismo, González se entrevistará con Wasmosy, intervendrá ante el Congreso paraguayo y mantendrá encuentros con políticos

y empresarios del país iberoamericano. Acompañan al presidente del Gobierno, su esposa, Carmen Romero, y los secretarios de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, José Luis Dicenta, y de Comercio Exterior, Apolonio Ruiz Ligeró.

04.09.94

Cuba

En una entrevista concedida al diario *El País*, el presidente del Gobierno español, Felipe González, asegura que mantiene unas relaciones muy cordiales con el dirigente cubano, Fidel Castro, y se muestra partidario de seguir asesorando en materia económica al régimen de Cuba aunque ello comporte consecuencias políticas.

05.09.94

Paraguay

Tras un día de estancia privada a orillas del río Paraná, el presidente del Gobierno, Felipe González, inicia su visita oficial a Paraguay con una comparecencia ante el Congreso Nacional de la República. González reconoce ante los diputados que en Paraguay está asentado con firmeza el pluralismo democrático. Sin embargo, advierte que antes de iniciar nuevas etapas de apertura al exterior y de modernización del Estado es necesario alcanzar un pacto para erradicar la corrupción. Asimismo, para el presidente español la consolidación de la democracia pasa también por lograr una redistribución de la riqueza que favorezca a los colectivos más marginados. González recuerda que en esta tarea de asentamiento de la democracia los paraguayos pueden contar con el apoyo de España.

05.09.94

Comité de las Regiones de Europa (CRE)

El presidente del Comité de las Regiones de Europa (CRE), Jacques Blanc, anuncia la creación de una comisión especial encargada de preparar la postura de este órgano consultivo de la Unión Europea (UE) con vistas a la revisión del Tratado de Maastricht en 1996. El ponente de esta comisión será el presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, mientras que el alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, ostentará la vicepresidencia.

06.09.94

Kuwait

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, recibe al titular de Defensa de Kuwait, Ahmed Alsabah, quien le entrega un mensaje en el que se expresa la postura del Gobierno del emirato sobre el posible levantamiento del embargo de armas a Irak. Según la Oficina de Información Diplomática (OID), Alsabah se dirige al jefe de la diplomacia española ante la eventualidad de que la ONU estudie el fin del embargo durante la actual

presidencia española del Consejo de Seguridad. España defiende que Irak cumpla todas las resoluciones de la ONU, incluido el reconocimiento de la soberanía e integridad territorial de Kuwait.

06.09.94

Paraguay

El jefe de Estado paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, impone al presidente español, Felipe González, la Orden Nacional del Mérito como reconocimiento no sólo de su carrera política y su gestión sino también por la simpatía y la admiración que le profesa el pueblo paraguayo. Por su parte, González se compromete a intentar concluir durante la presidencia española de la Unión Europea (UE), en el segundo semestre de 1995, un acuerdo de libre comercio entre los Doce y el MERCOSUR, recién creado Mercado Común del Cono Sur latinoamericano del que forma parte Paraguay.

06.09.94

Cuba

El ministro de Exteriores cubano, Roberto Robaina, inicia una visita de varios días a España durante la que se entrevistará con el rey Juan Carlos, el presidente del Gobierno, Felipe González, y con representantes parlamentarios, empresariales y sindicales.

07.09.94

Europa

España quiere que la futura Agencia Europea de Cooperación Policial (EUROPOL) incluya entre sus objetivos prioritarios la lucha contra el terrorismo y no se limite a combatir el narcotráfico. Por el momento, los Estados miembros de la Unión Europea (UE) ya han mostrado su acuerdo con el planteamiento español, aunque falta todavía una decisión sobre la forma y el momento en que Europol comenzará a actuar en este campo. Las secretarías de Estado de Justicia e Interior, María Teresa Fernández de la Vega y Margarita Robles, que participan en la reunión ministerial sobre cooperación policial y judicial de la UE que tiene lugar en Berlín, defenderán además de la inclusión de la lucha contra el terrorismo, la elaboración de un convenio europeo de extradición para que se agilice y simplifique el procedimiento actual.

07.09.94

Cuba

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne con su homólogo cubano, Roberto Robaina, durante algo más de tres horas en la sede del Ministerio, para expresarle el convencimiento del Gobierno español de que la solución a los problemas de Cuba sólo se conseguirá con una transformación en profundidad en el

ámbito político y económico. Por su parte, Robaina reconoce que existen discrepancias con España en la celeridad de los cambios aunque reconoce que éstos son inevitables, pero siempre que la soberanía y la independencia de la isla queden a salvo.

08.09.94

Cuba

El presidente del Gobierno español, Felipe González, expone al ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Roberto Robaina, la necesidad de que este país aborde un proceso de transformaciones políticas y económicas profundas y rápidas.

08.09.94

Organización Común del Mercado del vino (OCM)

El ministro de Agricultura, Luis Atienza, y los responsables de la denominada mesa del vino, donde está representado todo el sector, desde la producción hasta el consumo, celebran una reunión con el fin de diseñar una estrategia frente a la actual propuesta comunitaria para la reforma de la Organización Común del Mercado del Vino (OCM), que han de debatir en breve los ministros de Agricultura comunitarios, y que contempla la obligación de reducir la superficie de las vides existentes en un 20%, sobre todo en zonas sin otras alternativas de cultivo. La Administración española considera que esta reforma va más allá de las exigencias del GATT y entiende que responde solamente a los intereses de los países del norte de la Unión Europea (UE).

11.09.94

Filipinas

El presidente de Filipinas, Fidel Ramos, llega a Madrid para efectuar una visita oficial de tres días con el objetivo de incentivar la inversión española y europea en el país asiático. Ramos asegura que no está totalmente satisfecho de las relaciones económicas con Europa, por lo que desea intensificarlas y expandirlas. Le acompañan, además de su esposa, cuatro ministros y un centenar de empresarios.

12.09.94

Filipinas

El presidente de Filipinas, Fidel Ramos, se declara, durante su visita a la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), orgulloso de ser el baluarte de la hispanidad en Asia. Posteriormente con motivo de la cena de gala ofrecida por el rey Juan Carlos en el Palacio Real, Ramos afirma que su país puede ser una puerta para la entrada comercial en Asia de los países europeos y en especial de España, sobre todo después de conseguir el saneamiento de la economía y la estabilidad

política. Por su parte, el monarca español y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, presentan a España como un trampolín de Filipinas en el seno de la Unión Europea y por ello hacen un llamamiento a los empresarios españoles para que incrementen los contactos comerciales con el archipiélago asiático y lleven a cabo un flujo de inversiones importante.

13.09.94

Pakistán

La primera ministra pakistaní, Benazir Bhutto, inicia una visita oficial a España con la intención de utilizar la capital española para estudiar, en una reunión con todos sus embajadores en Europa, la reactivación de su ofensiva diplomática en pro de la autodeterminación de Cachemira, región fronteriza musulmana, dos tercios de la cual está administrada por la India. El Gobierno español, ante el temor de un rebrote de la violencia en la zona, pretende insistir en la necesidad de que Pakistán y la India lleguen a una solución pacífica y respetuosa de los Derechos Humanos en la cuestión de Cachemira.

13.09.94

Comisión Europea

El presidente del Gobierno español, Felipe González, recibe en la Moncloa al primer ministro luxemburgués y nuevo presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, para plantearle la conveniencia de que España mantenga la vicepresidencia primera de la nueva Comisión, cargo que actualmente ostenta el socialista Manuel Marín. Según fuentes del Gobierno, González plantea a Santer la necesidad de crear una Comisión equilibrada geográfica e ideológicamente, precisamente ahora que se amplía en cuatro nuevos miembros.

13.09.94

Parlamento Europeo

El diputado y cabeza de lista de los socialistas españoles en el Parlamento Europeo, Fernando Morán, dimite como presidente de la delegación de su partido. El ex ministro de Exteriores conserva, sin embargo, su acta de diputado.

13.09.94

Andorra

Seis nuevos embajadores, entre ellos el primero nombrado por Andorra, presentan en el palacio real de Madrid las cartas credenciales ante el Rey, al que acompaña el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana. Pere Altimir Pintat es el representante del Principado andorrano; David Bright, del Reino Unido; John Bernhard, de Dinamarca; David Wright, de Canadá; Raúl Lema Patiño, de Bolivia, y Edgardo Paz Barnica, de Honduras.

14.09.94

Pakistán

El presidente del Gobierno español, Felipe González, solicita a la primera ministra de Pakistán, Benazir Bhutto, que su país renuncie al uso de la fuerza y a la amenaza de uso de cualquier tipo de armamento para resolver el incremento de la tensión en Cachemira, región fronteriza entre Pakistán y la India, administrada en gran parte por la India. González agrega que, además de los desafíos internos, Pakistán se encuentra situado en una región clave para la estabilidad mundial. Asimismo, el presidente del Gobierno le ofrece el compromiso por parte de España de desarrollar y reforzar la democracia en su país. Paralelamente, los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países mantienen una entrevista para buscar nuevas vías que incrementen la cooperación bilateral y evitar que las relaciones hispano-paquistaníes continúen rigiéndose por un marco legal excesivamente anticuado.

15.09.94

Pakistán

En el último acto de su primera visita oficial a España, la primera ministra de Pakistán, Benazir Bhutto, manifiesta que, si bien su país dispone de los conocimientos tecnológicos necesarios para fabricar armas atómicas, no los utilizará porque está comprometido con la no proliferación nuclear. Sin embargo, Bhutto no se muestra dispuesta a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP) hasta que no lo suscriba previamente la India, país con el que Pakistán mantiene un contencioso por la región de Cachemira. Por su parte, el presidente del Gobierno, Felipe González, considera que los argumentos sostenidos por Bhutto son absolutamente correctos. Paralelamente, los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países firman un memorando por el cual España concede un crédito a Pakistán de 13.000 millones de pesetas para financiar la exportación de productos españoles. Según el jefe de la diplomacia española, Javier Solana, con esta iniciativa, y con la firma del acuerdo para la protección recíproca de inversiones, se pretende evitar que las relaciones entre los dos países sigan siendo insuficientes.

15.09.94

Bélgica

El rey Juan Carlos I inaugura en Brujas (Bélgica) el curso del Colegio de Europa, institución fundada por Salvador de Madariaga en 1949 y dedicada a la preparación de cuadros europeístas.

16-17.09.94

España-Francia

Los Gobiernos de España y Francia intentan hacer coincidir sus posiciones sobre el futuro de la construcción europea y, en particular, sobre la ampliación de la Unión Europea (UE), en un seminario de dos días celebrado en los alrededores de París. En la reunión participan los dos titulares de la cartera de Exteriores, Javier Solana y Alain Juppé, así como los máximos responsables de las cuestiones referidas a la política comunitaria, que en el caso español es Carlos Westendorp y en el francés Alain Lamassure. Al margen de los temas bilaterales de seguridad y terrorismo, agricultura y pesca, o de relación con el Magreb, el seminario pretende sintonizar posiciones de cara a la eventual ampliación de la UE y establecer una perfecta continuidad entre la presidencia francesa que comenzará en enero y la española, seis meses después.

16.09.94

Premio Príncipe de Asturias de la Concordia

Tres Organizaciones No Gubernamentales (ONG) que trabajan con los niños marginados obtienen el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia por unanimidad. Se trata de Save the Children (Reino Unido), Movimiento Nacional dos Meninos e Meninas de Rua (Brasil) y Mensajeros por la Paz (España).

16.09.94

Marruecos

El jefe del Gobierno y primer ministro de Marruecos, Abdellatif Filali, anuncia en una comparecencia ante la comisión de Exteriores del Parlamento marroquí una gran ofensiva diplomática sobre Ceuta y Melilla por la falta de una respuesta clara del Gobierno español a la propuesta de Marruecos de crear una célula de reflexión hispano-marroquí sobre el futuro de Ceuta y Melilla. Filali afirma que Marruecos utilizará todos los medios diplomáticos a su alcance para protestar por la aprobación de los estatutos de autonomía de estas dos ciudades españolas.

17.09.94

Francia-España

Con motivo de la clausura del seminario celebrado en París, los ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia, Javier Solana y Alain Juppé, respectivamente, anuncian la creación de una comisión mixta encargada de regular las relaciones entre regiones de ambos países. Según el jefe de la diplomacia española se trata de una iniciativa que sólo pretende dar una base jurídica sólida a unas relaciones que ahora carecen de ella.

18.09.94

Organización Común del Mercado del vino (OCM)

Los ministros de Agricultura de la Unión Europea (UE) inician en Bruselas la recta final para la aprobación de la reforma de la Organización Común del Mercado del vino (OCM) propuesta por la Comisión de la UE. La revisión puede suponer para España la eliminación de 340.000 hectáreas de viñedos, la pérdida de 30.000 puestos de trabajo fijos y más de ocho millones de jornales en el campo y en la industria. El proyecto se enmarca dentro del conjunto de medidas de la Política Agraria Común (PAC) y pretende una reducción de los gastos comunitarios y la adaptación de los respectivos mercados a las exigencias del GATT.

19.09.94

Bélgica

Llegan a Madrid los reyes de Bélgica, Alberto II y Paola, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Willy Claes, quien mantendrá conversaciones con su homólogo español, Javier Solana.

19.09.94

Rwanda

Un avión de transporte CN-235 viaja rumbo a Nairobi (Kenya) para integrarse en la misión de Naciones Unidas para Rwanda (UNAMIR). El avión se dedicará al transporte de cargas, personal e incluso la evacuación de heridos si fuera necesario. La duración de la misión será de tres meses, prorrogables hasta seis, según el compromiso adquirido por el Gobierno español con la ONU.

19.09.94

Organización Común del Mercado del vino (OCM)

El titular español de Agricultura, Luis Atienza, afirma al inicio del consejo de ministros de la Unión Europea que estudia la propuesta de reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del vino, contar con el apoyo de Italia, Portugal y Grecia para modificar la postura europea ya que ésta no es favorable a los intereses del sector vitivinícola nacional. La propuesta de reforma, que supone para España la eliminación de 340.000 hectáreas de viñedos, no cumple, según Atienza, los principios básicos aplicados a otros sectores como son el lácteo, cerealístico o el del ganado vacuno.

20.09.94

Estados Unidos

El ex presidente de Estados Unidos, George Bush, viaja a España para visitar la Feria Internacional de Muestras de Valladolid. A su llegada, es recibido por el rey Juan Carlos I.

20.09.94

Organización Común del Mercado del vino (OCM)

A pesar del rechazo frontal de España e Italia a la propuesta de reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del vino, el comisario europeo responsable de la agricultura, René Steichen, manifiesta al finalizar la reunión ministerial que el proyecto europeo responde a los intereses del sector y de los productores comunitarios. Steichen espera que las discusiones que se inician ahora a nivel de expertos puedan desembocar en un consenso entre los Doce, para eliminar los excedentes en el sector del vino.

20.09.94

Unión Europea-Marruecos

El ministro de Agricultura y Pesca español, Luis Atienza, se entrevista con el responsable comunitario del sector, Yannis Paleokrassas, para solicitarle que la Unión Europea defienda el mantenimiento de la actual presencia de la flota pesquera comunitaria en aguas territoriales marroquíes.

20.09.94

Bélgica

Los reyes de Bélgica concluyen su visita oficial a Madrid ofreciendo una recepción en honor de sus anfitriones en el Palacio de El Pardo. Anteriormente, el monarca belga pronuncia un discurso en el Congreso de los Diputados en el que lamenta la reaparición y el auge de los nacionalismos en Europa. Por su parte, el presidente del Congreso, Félix Pons, afirma que se debe reforzar el sentimiento de pertenencia a una familia común luchando contra los egoísmos nacionales o las discriminaciones étnicas.

21.09.94

Escuela Euro-Árabe de Administración de Empresas

España formará cuadros empresariales procedentes del Mundo Árabe, o europeos que vayan a desarrollar su trabajo en el mismo, en una nueva Escuela Euro-Árabe de Administración de Empresas con sede en Granada. El proyecto ha sido aprobado por el Comité Mediterráneo y será financiado por la Unión Europea, que aportará 8,3 millones de ecus (133 millones de pesetas) y por el Estado español, que destinará 9,9 millones de ecus (unos 160 millones de pesetas).

21.09.94

Tercer Mundo

Según el secretario de Estado de Hacienda, Enrique Martínez Robles, España destinará el 0,35% de los próximos Presupuestos Generales del Estado (420.000 millones de pesetas) para ayudar al desarrollo de los países del Tercer Mundo.

21.09.94

Japón

Los emperadores de Japón, Akihito y Michiko, resaltan su amistad con los reyes de España y su interés por profundizar en el conocimiento de los españoles en su primera visita de Estado a España, del 10 al 12 de octubre. En una conferencia de prensa, el monarca nipón resalta su deseo de que este viaje fortalezca aún más las largas relaciones entre ambos países y contribuya a mejorar el conocimiento de Japón en España.

22.09.94

China

Según un informe de la organización internacional humanitaria Intermón presentado en Madrid, la República Popular de China es el país más beneficiado por las ayudas españolas al desarrollo, con un total de 19.640 millones de pesetas. Según el autor del informe, Ignacio de Senillosa, en 1992 España destinó para operaciones tanto bilaterales como multilaterales una suma total de 155.460 millones.

23.09.94

Defensor del Pueblo Europeo

El ex eurodiputado Juan María Bandrés presenta su candidatura al puesto de Defensor del Pueblo Europeo, institución creada por el Tratado de Maastricht, con el aval del Grupo Verde del Parlamento de Estrasburgo y de siete eurodiputados españoles de Izquierda Unida (IU).

24.09.94

Alemania-Consejo de Seguridad de Naciones Unidas

Según indican fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores, España no quiere que Alemania sea miembro permanente del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas ya que teme que el gran número de países europeos con derecho a escaño fijo dificulte o impida en el futuro el acceso frecuente a ese foro de Estados, como España, con menos peso.

24.09.94

Rwanda

Según el ministro rwandés de Rehabilitación e Integración Social, Jacques Bihozagara, el Gobierno español ha concedido a Rwanda 416 millones de pesetas para programas de vivienda y reconstrucción de explotaciones agrarias.

25.09.94

Asamblea General de la ONU

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, viaja a Nueva York para asistir a la XLIX Asamblea General de la ONU, que tiene como objetivo debatir de nuevo la posibilidad de ampliación de su Consejo de Seguridad. Asimismo, está previsto que el ministro español participe en las reuniones tradicionales con sus homólogos latinoamericanos y en los encuentros de los ministros de la Unión Europea (UE) con sus homólogos de Estados Unidos y Rusia. Sin embargo, el jefe de la diplomacia española no se reunirá con el primer ministro marroquí, Abdelatif Filali, debido al mal estado de las relaciones entre ambos países a causa del contencioso que sostienen sobre los estatutos de autonomía de Ceuta y Melilla.

26.09.94

Asamblea anual FMI-BM

Con motivo de la celebración de la asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) en Madrid, que durante dos semanas reunirá a más de 150 ministros de Finanzas y gobernadores de bancos centrales de todo el mundo, el catedrático de Organización Económica Internacional, Joaquín Muns, sostiene que España ejemplifica las relaciones que el BM desearía tener con cualquier país miembro. Según Muns, parte del éxito de la transformación económica española se debe al papel decisivo desempeñado por organismos internacionales como el BM. Dicha institución ha permitido, a lo largo de 36 años de relaciones, que España empezara como país prestatario y terminase como prestamista que progresa en la medida que se abre a la colaboración internacional.

27.09.94

Asamblea General de la ONU

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne con su homólogo israelí, Shimon Peres, en el marco de la XLIX Asamblea General de la ONU para analizar el proceso de paz árabe-israelí. Peres reconoce que el clima actual con Siria ha mejorado aunque quedan todavía grandes problemas que solucionar. Asimismo, el jefe de la diplomacia española mantiene una conversación con el presidente de Bosnia-Herzegovina, Alija Izetbegovic, y su homólogo de la República Federal de Yugoslavia a quienes reitera la oposición española a

un levantamiento del embargo de armas a Bosnia, defendido por Estados Unidos, y advierte que, si esto llegara a producirse, el Gobierno de Madrid, en coordinación con el resto de los países europeos que han destacado tropas en Bosnia, iniciaría la retirada de sus contingentes.

27.09.94

Irak

Con motivo de la celebración de la XLIX Asamblea General de la ONU en Nueva York, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista con el vicepresidente de Irak, Tarek Aziz. El dirigente iraquí pide a Solana que España logre en el Consejo de Seguridad de la ONU el levantamiento de las sanciones económicas y políticas que padece su país desde que en agosto de 1990 invadió Kuwait. Sin embargo, España -y otros países como Francia, China y Rusia- es partidaria de un levantamiento paulatino de las sanciones siempre y cuando Irak reconozca la independencia y soberanía de Kuwait. Por otra parte, el ministro español sostiene que la reforma del Consejo de la ONU debe llevarse a cabo de manera moderada y paulatina.

28.09.94

Francia-España

Francia y España comunican a la presidencia alemana de la Unión Europea su conformidad con el aumento de los Fondos de Cooperación destinados a los países de la Europa Central y del Este siempre y cuando las ayudas económicas y los apoyos políticos se reequilibren sustancialmente con los dispensados hacia los países ribereños del Mediterráneo. Con esta postura, Francia y España pretenden que las ayudas a los países no comunitarios de la cuenca mediterránea -sobre todo los árabes- crezcan al mismo ritmo que lo harán las ayudas al Este.

28.09.94

OTAN-Mediterráneo

Los responsables de Defensa de España y Estados Unidos, Julián García Vargas y William Perry, reunidos en Madrid, sostienen que la Alianza Atlántica debe reforzar la seguridad en el Mediterráneo. Sobre esta cuestión, García Vargas comenta que, si bien España no considera al Magreb como una amenaza militar, existe un cierto riesgo de inestabilidad en la zona que puede verse disminuido cuanto mayor sea la confianza entre ambas riberas del Mediterráneo.

28.09.94

Ceuta y Melilla

Los partidos de la oposición marroquí solicitan al Gobierno de Rabat una respuesta enérgica contra la decisión del Ejecutivo español de aprobar el proyecto de

autonomía de Ceuta y Melilla. En opinión de la oposición marroquí, la aprobación de los textos de autonomía de las dos plazas españolas en el norte de África es un grave atentado contra la integridad territorial de Marruecos y contra el acuerdo de cooperación y amistad firmado por ambos países.

28.09.94

Organización para la Liberación de Palestina (OLP)

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yáser Arafat, llega a Madrid en busca del apoyo económico necesario para hacer que avance la autonomía obtenida de Israel sobre parte de los territorios palestinos ocupados durante la guerra de 1967. Sin embargo, fuentes gubernamentales estiman que las circunstancias económicas por las que atraviesa España no permitirán una ampliación de la ayuda de 3.000 millones ya concedida, porque la falta de proyectos concretos no permite el desembolso total de la ya otorgada.

28.09.94

Consejo de ministros de la Unión Europea (UE)

El ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, afirma al inicio del Consejo de ministros de la Unión Europea (UE) que la propuesta comunitaria de prohibir totalmente las redes de volanta de aquí a finales de 1997 podría ser aceptable como oferta límite. La oferta española está pendiente de un informe del Parlamento Europeo. De no aprobarse lo antes posible una decisión al respecto en la UE, los casi 700 barcos que componen la flota española amenazan con utilizar redes de enmalle a la deriva.

29.09.94

Cuba

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, recibe en Nueva York, en el marco de la XLIX Asamblea General de la ONU, a dirigentes del exilio cubano en Estados Unidos. No se excluye que además pueda reunirse con representantes de la Plataforma Democrática (coalición formada por democristianos, liberales y socialdemócratas) o incluso con dirigentes de la Fundación Cubano-Americana que preside el financiero Mas Canosa.

29.09.94

Asamblea anual FMI-BM

El presidente del Gobierno español, Felipe González, inaugura la conferencia conmemorativa del 50 aniversario del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) recordando que deben establecerse mecanismos que defiendan la autonomía de los Gobiernos frente a la especulación monetaria y el poder de los mercados.

30.09.94

Francia

Una treintena de pescadores vascos destruye unas trestoneladas de anchoa, pescada por embarcaciones francesas en Guipúzcoa. Por otro lado, la decisión del Parlamento Europeo de propiciar la prohibición del uso de mallas a la deriva es bien acogida en España. Para el secretario general de Pesca, José Loira, la decisión debería hacer reflexionar a los responsables de algunos Gobiernos europeos para que se sumen a la lucha que hasta ahora ha mantenido España prácticamente en solitario.

30.09.94

Tercer Mundo

El porcentaje de ayuda al desarrollo fijado para 1995 no será finalmente del 0,35% del Producto Interior Bruto (PIB), tal y como había anunciado el secretario de Hacienda, Enrique Martínez Robles, sino del 0,30%. No obstante, la Plataforma 0,7%, cuyos miembros acampan desde hace dos semanas en Madrid para que el Estado dedique a dichas ayudas ese porcentaje del PIB, se muestra esperanzada al obtener un compromiso claro por parte del Ministerio de Economía de aumentar la ayuda mediante un sistema de créditos ampliables, controlado por el Ministerio de Asuntos Exteriores. Según expresa el director general de Presupuestos, Juan José Puerta, la única condición para ampliar la ayuda es que los proyectos de desarrollo sean eficaces.

30.09.94

XLIX Asamblea General de la ONU

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, sostiene ante la XLIX Asamblea General de la ONU que el Consejo de Seguridad debe ser ampliado sin que ello signifique que hayan de ingresar en él nuevos miembros permanentes. Tal incremento permitiría la presencia más frecuente de Estados con peso e influencia en las relaciones internacionales y con capacidad y voluntad de contribuir de forma significativa al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y a los demás propósitos de la ONU. Además Solana reconoce ante la prensa que la ampliación a países que pudieran tener un estatuto de semipermanentes debería hacerse en función de criterios como el Producto Interior Bruto (PIB), su aportación al presupuesto de la ONU y su disposición a tomar parte en operaciones de mantenimiento de la paz. Asimismo, el jefe de la diplomacia española omite mencionar la aspiración de Alemania y Japón de contar con un escaño permanente en el máximo órgano de la ONU.

03.10.94

Tercer Mundo

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, sitúa en el año 2000 la recomendación de destinar el 0,7% del Producto Interior Bruto (PIB) a ayudas para el desarrollo. Asimismo, Alberdi reconoce que, con motivo de la Conferencia de la ONU sobre Población y Desarrollo celebrada en septiembre en El Cairo, los países desarrollados se han comprometido a invertir 17.000 millones de dólares (unos 2,2 billones de pesetas) en políticas sobre control de natalidad, educación e incorporación de la mujer en la sociedad.

04.10.94

Asamblea anual FMI-BM

Los reyes de España presiden el acto de inauguración de las asambleas anuales del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial (BM). En su discurso de apertura, el monarca español solicita a los países desarrollados que presten más atención a los países pobres. Asimismo, Juan Carlos I pide una mayor atención a los problemas del Sur - con referencias concretas al Magreb-.

04.10.94

Ceuta y Melilla

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, comparece ante el Congreso de los Diputados para presentar el Plan Norte, un nuevo concepto estratégico que pretende estudiar la participación conjunta de tropas del Magreb y de la OTAN en operaciones de paz o acciones humanitarias, la creación de canales de consulta e intercambio de información y la asistencia de observadores militares e incluso de pequeñas unidades norteafricanas a maniobras aliadas en el Mediterráneo.

04.10.94

Bosnia-Herzegovina

300 militares de la Agrupación Extremadura parten hacia Bosnia-Herzegovina, donde permanecerán durante medio año, hasta que se decida el posible levantamiento del embargo a las tropas bosnias. El ministro de Defensa, Julián García Vargas, reconoce que el conflicto en los Balcanes comienza a pesar en la opinión pública aunque recuerda que España cumplirá con los compromisos adquiridos respecto a la presencia de tropas.

05.10.94

Marruecos

El presidente del Gobierno, Felipe González, asistirá los días 30 y 31 a una reunión en Casablanca (Marruecos) sobre inversiones y cooperación con los territorios autónomos palestinos de Gaza y Jericó.

07.10.94

Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas

El juez Gil Carlos Rodríguez Iglesias es elegido presidente del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas, organismo que se encarga de interpretar el derecho comunitario y dirimir los litigios surgidos por su aplicación.

07.10.94

Sudáfrica

Una delegación del Ministerio de Defensa, encabezada por el director general de Armamento y Material, Francisco Javier Arenas, concluye una visita a Sudáfrica para impulsar la cooperación militar entre los dos países.

10.10.94

Japón

Tras una estancia privada de dos días en Mallorca, los emperadores de Japón, Akihito y Michiko, inician en Madrid su primera visita oficial a España. Con motivo del discurso pronunciado en la cena de gala ofrecida a su huésped, el rey Juan Carlos I destaca la ayuda que Japón proporciona a otras naciones menos desarrolladas y la apertura a un esfuerzo coordinado en favor de quienes padecen situaciones de pobreza, injusticia e ignorancia así como la asunción por parte del país nipón de responsabilidades internacionales. Sin embargo, el monarca español se abstiene, a diferencia de otros países, de respaldar la solicitud de Tokio de ser miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, siguiendo la línea expuesta recientemente por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, ante la 49ª asamblea general de las Naciones Unidas. Por su parte, el emperador Akihito, a quien no le está permitido abordar asuntos políticos y económicos, destaca el cambio democrático de España.

10.10.94

Marruecos

Más de un centenar de pescadores y armadores de Algeciras vuelcan un camión cargado de pescado procedente de Tánger (Marruecos) como medida de protesta por el retraso en la concesión de licencias para faenar en aguas marroquíes durante el último trimestre del año. Posteriormente, los pesqueros españoles retienen a una veintena de camiones procedentes de Marruecos y cargados con pescado capturado en los caladeros del reino alauí para ser inspeccionados por las autoridades aduaneras.

11.10.94

Estados Unidos

El Gobierno español autoriza la instalación temporal en la base aérea de Morón de la Frontera (Sevilla) de unos 500 militares norteamericanos, encargados de prestar apoyo a los aviones que hacen escala en España camino del golfo Pérsico, para participar en la Operación Fénix-Chacal. Esta cifra, diez veces superior a la de militares norteamericanos destinados en Morón, ha requerido un permiso especial por parte de las autoridades españolas, ya que rebasa el máximo previsto en el convenio de cooperación de Defensa de diciembre de 1988.

11.10.94

Marruecos

Los casi veinte camiones cargados de pescado marroquí, que se encontraban retenidos en el puerto de Algeciras (Cádiz) a manos de un centenar de pesqueros y armadores de la zona, salen de España escoltados por medio centenar de efectivos de los Grupos Rurales de Seguridad de la Guardia Civil. Los pescadores españoles habían usado esta vía como protesta contra el retraso por parte del Gobierno marroquí en conceder las licencias para faenar en aguas alauís. Por su parte, el comisario europeo responsable de la Pesca, Yannis Paleokrassas, afirma en Bruselas que Marruecos y la Unión Europea (UE) están próximos a llegar a un acuerdo para que se entreguen las licencias a los 700 barcos de la flota comunitaria que faenan en aguas marroquíes.

14.10.94

Francia

La secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles, se entrevista en París con el ministro francés de Interior, Charles Pasqua, con el objetivo de reforzar las medidas de colaboración en la lucha antiterrorista.

14.10.94

Convenio de Lucha contra la Desertificación y Convenio de Lucha contra la Contaminación en el Mediterráneo

El ministro de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente, José Borrell, viaja a París para firmar el Convenio de Lucha contra la Desertificación que tiene como objetivo la disminución del deterioro de las tierras en África, América Latina y el Caribe, Asia y algunos países de la cuenca mediterránea, entre los que se encuentra España, único país europeo en el que se reconoce que este problema ecológico es grave. El Convenio, que entrará en vigor después de que haya sido ratificado por 50 países, crea el marco para la puesta en marcha de programas nacionales, subregionales y regionales para luchar contra la pérdida de suelo fértil e insta a la comunidad internacional a que

adopte medidas, especialmente de tipo financiero, y transfiera a los países en desarrollo la tecnología necesaria para atajar la pérdida de suelo fértil. Paralelamente, en Madrid, un total de 18 países acuerdan intensificar el Convenio de Lucha contra la Contaminación en el Mediterráneo, firmado en 1996, mediante la fijación de mayor vigilancia para evitar que este mar cerrado sucumba entre la progresiva industrialización.

18.10.94

Comité Económico y Social (CES)

El español Carlos Ferrer Salat se perfila como el nuevo presidente del Comité Económico y Social (CES), órgano consultivo de la Unión Europea que reagrupa a empresarios, trabajadores y organizaciones profesionales, al conseguir el apoyo, con 34 votos a favor, del grupo de los empresarios en el seno del CES, mientras que el representante de la patronal de los Países Bajos, Philip Noordwal, que también opta al cargo, sólo consigue 13 votos.

19.10.94

Cuba

A petición de organizaciones del exilio cubano en Estados Unidos y representantes de la iglesia católica, el Gobierno español decide acoger a 20 familias de los más de 3.000 balseros que se encuentran en la base militar de Guantánamo y en campamentos de otros países sin posibilidades de ingresar legalmente en el territorio de los Estados Unidos y sin voluntad de regresar a su país. Para el cónsul español en Miami, Carlos Abella, la decisión del Gobierno es un gesto político que abre una vía de solidaridad con los cubanos y podría ser seguida en el futuro por otros países de América Latina.

20.10.94

Cumbre hispano-francesa

Comienza en Foix, ciudad al sur de Toulouse, la octava cumbre hispano-francesa, la última en la que participa el presidente de la República de Francia, el socialista François Mitterrand, que abandonará su cargo en mayo de 1995. La delegación española, encabezada por el presidente del Gobierno, Felipe González, y los ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, Obras Públicas, Agricultura y Cultura, aborda dos cuestiones clave -al margen del de la construcción europea, donde las posiciones entre ambos países son coincidentes-: la designación del socialista español, Enrique Barón como secretario general de la Unión Europea Occidental (UEO), la única organización exclusivamente europea con competencias en materia de Defensa, y el estado de las relaciones bilaterales, en las que la problemática pesquera produce las fricciones más acusadas.

21.10.94

Cumbre hispano-francesa

Concluye en Foix la octava cumbre hispano-francesa sin que la delegación española obtenga respuestas claras por parte francesa sobre los dos asuntos clave del encuentro. Así, españoles y franceses aplazan hasta final de año un acuerdo sobre la pesca del atún y la anchoa. En cuanto a la candidatura de Barón, las reservas francesas son crecientes y ello se refleja en las conversaciones entre los dos ministros de Defensa y en la ambigua respuesta del presidente Mitterrand, quien asegura que el tema está en manos de ambos Gobiernos para estudiarlo.

21.10.94

Unión Europea

El Consejo de Ministros de Economía y Finanzas (ECOFIN) acuerda multar a España con 205.600 millones de pesetas en concepto de tasa por exceso de producción lechera desde 1989 a 1993. Esta penalización contra el sector, tras haber eliminado en los últimos años más de un millón de toneladas de producción con abandonos voluntarios, coincide con las importaciones masivas, por parte de la industria láctea, de leche procedente especialmente de Francia, los Países Bajos y Alemania a unos precios cercanos a las 60 pesetas/litro.

22.10.94

Marruecos

Según fuentes del Ministerio de Justicia e Interior, Marruecos es el país que narcotraficantes españoles y sudamericanos utilizan como base tanto para el tráfico de heroína y cocaína como para el movimiento de capitales generados por sus actividades ilícitas. Esta cuestión será abordada en Rabat (Marruecos) por el delegado del Plan Nacional sobre Drogas, Carlos López Riaño, quien tiene previsto participar en el Seminario Regional sobre Técnicas de Lucha contra el Tráfico de Estupefacientes organizado por el Ministerio del Interior marroquí.

22.10.94

Paraguay

El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, llega a Madrid en la primera visita que realiza a España como mandatario electo con el objetivo de reforzar las relaciones bilaterales y potenciar las inversiones españolas en aquel país. Wasmosy tiene previsto reunirse con el presidente español, Felipe González, para analizar la situación de Paraguay, país que intenta consolidar la democracia, tras la caída del general Alfredo Stroessner.

22.10.94

Francia-España

El ministro francés de Asuntos Europeos, Alain Lamassoure, anuncia la creación de una comisión franco-española de cooperación transfronteriza con el objetivo de preparar un tratado entre las colectividades territoriales de ambos países.

23.10.94

México-Venezuela

El Ministerio de Justicia e Interior pretende reforzar la captación de información sobre los movimientos de los etarras españoles que se esconden en México y Venezuela con el envío de dos inspectores de política y dos oficiales de la Guardia Civil a dichos países. Los funcionarios, adscritos a las embajadas, trabajarán en estrecha colaboración con los agentes del CESID (Centro Superior de Información de la Defensa). En otros países latinoamericanos como Nicaragua, donde también se ha descubierto la presencia de importantes etarras, Interior no tiene previsto por el momento enviar agentes de los cuerpos de seguridad del Estado.

23.10.94

Argelia

Radicales argelinos miembros del Grupo Islámico Armado (GIA), asesinan a dos monjas españolas, horas después de haber atendido en el hospital a policías heridos en atentados perpetrados por grupos integristas.

24-25.10.94

Conferencia de Paz y Desarrollo

Comienza en Tegucigalpa (Guatemala) la Conferencia de Paz y Desarrollo, una reunión que congrega durante dos días a los presidentes de seis países de Centroamérica - Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá y Honduras- con el objetivo de definir planes que permitan un desarrollo humano sostenible y expresar ante la comunidad internacional la necesidad de ayuda económica. España participa, en calidad de observador en la Conferencia, con la presencia del secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, José Luis Dicenta, y con el secretario general del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Juan Antonio March Pujol.

25.10.94

Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD)-Tercer Mundo

El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Joaquín Almunia, anuncia la creación de un Consejo de Cooperación, que integrarán el Gobierno central, las Comunidades Autónomas, Ayuntamientos y Organizaciones No Gubernamentales.

namentales (ONG), que tendrá como objetivo la redefinición a partir del año próximo de los criterios de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD). Asimismo, está previsto que lleve a cabo un seguimiento de los programas de cooperación en los países del Tercer Mundo.

25.10.94

Organización Común del Mercado de las frutas y verduras (OCM)

Los ministros de Agricultura de la Unión Europea reunidos en Luxemburgo acuerdan constituir una Organización Común del Mercado (OCM) de las frutas y verduras. Sin embargo, el ministro español, Luis Atienza, advertido por los problemas que supone para España la OCM del vino (arranque excesivo de viñedos y financiación sólo parcial a cargo de la UE) se opone al proyecto, argumentando que debe concretarse cómo va a desarrollarse la protección a los cultivos de frutas y verduras.

26.10.94

Unión Europea

Según un estudio elaborado conjuntamente por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), el Ministerio de Comercio y el Instituto de Comercio Exterior (ICEX), una de cada tres empresas españolas denuncia barreras técnicas a la comercialización de sus productos en los países de la Unión Europea, a pesar que desde enero de 1993 no son posibles las trabas arancelarias. Alemania y Francia son, según las empresas españolas, los países europeos que más obstáculos imponen al comercio intracomunitario.

27.10.94

Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD)

El Gobierno establece para 1995 un importe en el Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) de 80.000 millones de pesetas para atender créditos concedidos y un límite de otros 80.000 para la aprobación de nuevos créditos por el Consejo de Ministros.

27.10.94

Unión Europea

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, anuncia que con motivo de la presidencia española de la Unión Europea (UE), durante el segundo semestre de 1995, se celebrará una conferencia con la participación de la UE y sus asociados mediterráneos, fundamentalmente Turquía, Israel y los países árabes ribereños, incluidos Jordania y Mauritania. Resurge así, aunque de forma algo menos ambiciosa, el proyecto español, esbozado en 1990, de exportar al Mediterráneo la experiencia de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE). La diplomacia española espera que el Consejo Europeo de Essen (Alemania) ratifique en diciembre la iniciativa.

28.10.94

Mozambique

Cuarenta guardias civiles y veinte militares españoles, que participan activamente en las tareas de la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique, se encargan de supervisar que las elecciones democráticas, las primeras tras 26 años de confrontaciones, transcurran sin incidentes.

28.10.94

Tarjeta de identificación de extranjeros

El Ministerio de Justicia e Interior implantará una tarjeta de identificación común para todos los extranjeros residentes en España a partir del segundo semestre del año próximo. Según fuentes del Ministerio, el nuevo documento, que será similar al DNI, tendrá unas garantías mínimas de infalsificabilidad e inalterabilidad.

28.10.94

Francia

El presidente del Gobierno, Felipe González, se entrevista en Madrid con el ministro francés del Interior, Charles Pasqua, para solicitarle una mayor colaboración policial entre ambos países, fundamentalmente en la lucha antiterrorista.

28.10.94

Italia

Antes de iniciar su primera visita oficial a España, el ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Antonio Martino, se reúne con su homólogo español, Javier Solana, para darle a conocer cuál es la postura de su país acerca de la ampliación de la Unión Europea (UE). Martino considera que ha de llevarse a cabo aunque reconoce que no puede obviarse la dimensión mediterránea.

29.10.94

España-Francia

El ministro español de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, afirma tras una reunión con su homólogo francés, Charles Pasqua, que las relaciones entre ambos países en materia de colaboración antiterrorista es satisfactoria. Sin embargo, según Belloch, el titular galo se resiste a permitir una mayor presencia de policías españoles en Francia, argumentando que cada país debe quedar como dueño de las acciones que realice en su territorio.

30.10.94

Marruecos

El presidente del Gobierno español, Felipe González, llega a Marruecos para participar en la Conferencia Económica Internacional sobre Oriente Medio y el norte de África. Antes del inicio de la Conferencia, González, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores,

Javier Solana, es recibido en audiencia privada por el monarca alauí, Hassan II. El monarca aprovecha la entrevista para solicitar que en Ceuta, Algeciras o Cádiz se agilicen los controles sobre las mercancías marroquíes exportadas por tierra a Europa. Asimismo, también se aborda la marcha de la negociación de un acuerdo de cooperación entre Marruecos y la Unión Europea.

31.10.94

Ceuta y Melilla

Veinticuatro horas después de ser recibido por Hassan II, el jefe del Gobierno español, Felipe González, se muestra partidario de crear una célula de reflexión hispano-marroquí para solucionar el contencioso sobre Ceuta y Melilla.

31.10.94

Asamblea General de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OIE)

La VII Asamblea General de la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OIE) se reúne en Buenos Aires y aprueba, a propuesta del ministro de Educación español, Gustavo Suárez Pertierra, la creación de un grupo de trabajo para replantear la programación, contenidos y cofinanciación de la Televisión Educativa Iberoamericana.

31.10.94

Banco Europeo de Inversiones (BEI)

La Compañía Gas Natural BAN, filial en Argentina del grupo Gas Natural, obtiene el primer préstamo que el Banco Europeo de Inversiones (BEI) concede a una empresa ubicada en Sudamérica. Se trata de 42 millones de ecus (unos 7.350 millones de pesetas) a 12 años, que serán destinados a promocionar diversos proyectos de inversión en la provincia de Buenos Aires.

31.10.94

Estados Unidos

El grupo electrónico español Indra, surgido de la fusión entre la empresa pública Inisel y la privada Ceselsa, firma dos contratos por valor de 10.000 millones de pesetas con la Armada de los Estados Unidos, correspondientes al programa AV-8B Plus, en el que participan la Armada norteamericana, española e italiana. El primero de estos contratos, por valor de 5.000 millones, consiste en la creación de 42 bancos de pruebas automáticos de equipos de aviónica (ATP) para el nuevo avión Harrier de despegue vertical dotado con radar y aparatos de visión nocturna. El segundo contrato, de un importe similar, corresponde a un gran simulador del nuevo Harrier para la Armada italiana.

01.11.94

Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible en el Mediterráneo -MED 21-

Diecisiete países inician en Túnez la Conferencia sobre el Desarrollo Sostenible en el Mediterráneo -MED 21-, cuyo objetivo principal es salvar este mar de las agresiones ambientales. La delegación española está encabezada por la secretaria de Estado de Medio Ambiente y Vivienda, Cristina Narbona.

01.11.94

Ceuta y Melilla

Las declaraciones del presidente del Gobierno, Felipe González, en Casablanca (Marruecos), en las que admite la posibilidad de entablar con Marruecos una célula de reflexión para solucionar el contencioso sobre Ceuta y Melilla, inquietan tanto a los dirigentes de ambas ciudades como a la oposición parlamentaria.

02.11.94

Unión Europea

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, diseña el último gran cambio de embajadores antes de la presidencia española de la Unión Europea (UE), en el segundo semestre de 1995, que afecta a siete representaciones diplomáticas, entre las que destaca la de Portugal, donde el abogado Raúl Morodo, amigo personal del presidente luso Mario Soares, sustituirá al ex secretario general de la Casa del Rey, José Joaquín Puig de la Bellacasa, a quien le faltan dos años para jubilarse.

03.11.94

Federación Rusa-Bosnia-Herzegovina

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista en el Kremlin con el presidente de Rusia, Boris Yeltsin, y el jefe de la diplomacia rusa, Andréi Kózirev, para analizar la situación en la ex Yugoslavia. Al término de la reunión, Solana asegura que España se plantea retirar sus tropas si EEUU logra la suspensión del embargo militar que pesa sobre Bosnia. Por otra parte, Solana y su homólogo ruso, Andréi Kózirev, acuerdan que el presidente del Gobierno español, Felipe González, visite Rusia en mayo de 1995, en vísperas de la presidencia española de la Unión Europea (UE) y de la Unión Europea Occidental (UEO).

03.11.94

Estados Unidos

La Administración de EEUU da luz verde a la importación de productos curados de cerdo españoles como el jamón serrano y el jamón ibérico, según anuncian conjuntamente el embajador de los Estados Unidos en España, Richard N. Gardner, y el ministro de Agricultura, Luis Atienza.

04.11.94

España-Francia

Según publica el diario *La Vanguardia*, los Gobiernos de Francia y España deciden intercambiar comisarios de policía para reforzar la cooperación antiterrorista. Las autoridades francesas tienen previsto destinar próximamente a Madrid a un alto funcionario policial que haga de enlace con las autoridades españolas.

04.11.94

Polonia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista con el presidente de Polonia, Lech Walesa, y el primer ministro, Waldemar Pawlak, con el objetivo de disipar las dudas polacas sobre la postura de España frente a la integración de su país en la Unión Europea y la OTAN.

05.11.94

Portugal

Después de varios meses de negociaciones entre la compañía de gas portuguesa Transgas y la española Enagas, ambas llegan a un acuerdo por el cual el capital portugués participará en el proyecto de construcción del gasoducto magrebí desde el punto geográfico español de Tarifa (Cádiz).

08.11.94

Túnez-Jordania-Arabia Saudí

Los reyes de España, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, inician una gira de una semana por el Magreb y Oriente Medio que les conducirá a Túnez, Jordania y Arabia Saudí.

08.11.94

Unión Europea Occidental (UEO)

El eurodiputado español, Enrique Barón Crespo, se entrevista en París con el ministro de Defensa francés, François Leotard, en su campaña de captación de votos para su candidatura como secretario general de la Unión Europea Occidental (UEO), la única institución de Defensa estrictamente europea.

09.11.94

Cuba

El secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, José Luis Dicenta, firma en el Ministerio cubano de Inversiones Extranjeras y Cooperación Internacional un convenio de colaboración en el área cultural, científico-técnica y educativa.

09.11.94

Túnez

Los reyes de España, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, llegan a Túnez, la primera escala de la gira de una semana de duración que realizan por el Magreb y Oriente Medio. El monarca español propone, durante la cena ofrecida por el presidente magrebí, Zine el Abidine Ben Alí, incrementar el diálogo en la región y poner en marcha mecanismos concretos de cooperación como fórmula para desactivar los focos de tensión integristas presentes y futuros en la cuenca del Mediterráneo. Asimismo, el rey Juan Carlos considera que España trabajará activamente para que durante la presidencia de la Unión Europea (UE), en el segundo semestre de 1995, se celebre una gran conferencia de los principales Estados ribereños que sea la plataforma de lanzamiento de un proceso de cooperación estructurado y ambicioso.

10.11.94

Túnez

Concluye la visita oficial de los reyes de España a Túnez con la firma, por parte de los titulares de Exteriores de ambos países, de una declaración política en la que España se dispone a equiparar su relación con la república magrebí a la que mantiene con Marruecos. El acuerdo sienta las bases para redactar el Tratado de Amistad, Buena Vecindad y Cooperación entre ambos países, establece la continuación de una línea de crédito de cien millones de dólares, prevé la participación en varios proyectos industriales y de infraestructura y concede a España un papel de valedor de los intereses de esta república magrebí ante la Unión Europea.

11.11.94

Unión Europea Occidental (UEO)

Los embajadores de los nueve países miembros de la Unión Europea Occidental (UEO) eligen al portugués José Cutilheiro nuevo secretario general de la organización. El ex presidente del Parlamento Europeo, el español Enrique Barón, queda en segundo lugar.

11.11.94

Jordania

Los reyes de España y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, llegan a Jordania, la segunda y más larga etapa de la gira de la delegación española por tres países árabes. Con esta visita, España pretende manifestar su apoyo a los esfuerzos del país hachemita en su intento de limar sus discrepancias con Israel, que culminaron con la firma de un tratado de paz. Tras la recepción oficial ofrecida por el rey Husein, el monarca español afirma que la primera medida adoptada para expresar su solidaridad es la reducción de parte de la deuda que Jordania tiene con España.

12.11.94

Jordania

Una delegación jordana presidida por el rey Husein y el príncipe heredero y otra española encabezada por el rey Juan Carlos y el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reúne en el palacio de Ragadán, una de las residencias del soberano árabe en Ammán, para examinar los avances en la negociación de paz en Oriente Medio, la situación creada en la región del Golfo tras el reconocimiento de Kuwait por Irak así como las relaciones bilaterales, después de que España haya decidido rebajar la deuda con Jordania. Paralelamente, un grupo de empresarios españoles de los sectores privados de las telecomunicaciones, construcción y energía firma un acuerdo con la patronal jordana para explorar las posibilidades de un aumento de las inversiones en el país hachemita.

13.11.94

Jordania

En el primer discurso de un jefe de Estado europeo ante el Parlamento de Jordania, el rey Juan Carlos I insta a jordanos y palestinos a colaborar para asentar el proceso de paz en Oriente Medio, iniciado con la firma de un tratado entre el rey Husein de Jordania y el primer ministro de Israel, Isaac Rabin. Asimismo, el monarca español se compromete ante los representantes de la nación a contribuir al desarrollo económico de Jordania y a facilitar la ayuda internacional solicitada por el Gobierno hachemita.

14.11.94

Jordania

La última jornada oficial de la delegación española en Jordania concluye con una reunión entre empresarios y autoridades económicas de ambos países. Los hombres de negocios españoles reclaman una legislación más estimulante, un régimen arancelario menos gravoso y una mayor seguridad jurídica, como medidas orientadas a estimular las inversiones en el país hachemita.

15.11.94

Arabia Saudí

Los reyes de España inician una breve visita a Arabia Saudí, con la que finalizan su gira a Oriente Medio. A su llegada, el monarca español mantiene una entrevista con el rey Fahd a quien anima a respaldar el proceso de paz árabe-israelí.

18.11.94

Cumbre hispano-portuguesa

Comienza en Oporto la undécima cumbre hispano-portuguesa, encuentro anual que reúne a los jefes de Gobierno de ambos países, Felipe González y Aníbal Cavaco Silva, a los que acompañan doce ministros.

18.11.94

Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea (TJCE)

El Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea (TJCE) puede obligar a España a derogar la legislación sobre delitos monetarios ya que según el abogado general de la máxima instancia judicial de la Unión Europea, Giuseppe Tesaurò, la normativa española no respeta la libre circulación internacional de capitales.

18.11.94

Perú

El primer ministro y canciller de Perú, Efraín Goldenberg, llega a España para firmar un convenio bilateral de Protección y Promoción de Inversiones. Según Goldenberg, en Perú hay buenos negocios y los empresarios españoles lo saben, por lo que el acuerdo hará más fácil y abundante la inversión.

19.11.94

Plan Hidrológico Nacional (PHN)

El titular español de Obras Públicas, José Borrell, y su homóloga lusa, Teresa Patrício Gouveira, firman en el marco de la undécima cumbre hispano-portuguesa una declaración de entendimiento sobre el Plan Hidrológico Nacional español, en la que la parte española se compromete a cooperar con la portuguesa para evitar que resulte perjudicada por ese proyecto. La declaración es el primer paso para alcanzar un convenio sobre protección y uso de recursos hidráulicos.

19.11.94

Unión Europea

Los Gobiernos de los Doce países miembros de la Unión Europea (UE) deciden aplazar hasta diciembre la integración de España y Portugal en la política pesquera común. Ante tal decisión, el presidente del Gobierno, Felipe González manifiesta en Oporto que España no ratificará la ampliación de la UE a los países nórdicos si previamente no obtiene satisfacción en materia pesquera. La postura del Ejecutivo español se halla respaldada por el Congreso, tras la aprobación por unanimidad de una proposición no de ley que insta al Gobierno a no depositar los instrumentos de ratificación mientras sus socios europeos no cumplan sus compromisos.

22.11.94

Irak

El viceprimer ministro de Irak, Tarek Aziz, mantiene una entrevista privada con el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana. Según fuentes diplomáticas, Aziz solicita la ayuda de España para que el Consejo de Seguridad de la ONU levante a su país la sanción que le impide exportar petróleo.

23.11.94

Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional

El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, y el líder de la OLP y presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yáser Arafat, llegan a España para recibir el Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional, como reconocimiento a su esfuerzo en favor de la paz en Oriente Próximo. Durante su estancia, ambos dirigentes se entrevistarán con el presidente del Gobierno, Felipe González, y serán recibidos por el rey Juan Carlos.

24.11.94

Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional

Antes de desplazarse a Oviedo para asistir a la ceremonia de entrega de los Premios Príncipe de Asturias, el presidente del Gobierno, Felipe González, recibe por separado al primer ministro de Israel, Isaac Rabin, y al líder de la OLP, Yáser Arafat. Ambos dirigentes coinciden al afirmar que el régimen de Irán, con la financiación a las organizaciones integristas radicales, intenta obstaculizar el proceso de paz en Oriente Próximo, pero se acusan mutuamente de retrasar las elecciones en los ex Territorios Ocupados de Gaza y Cisjordania, previstas para el pasado mes de junio. Por su parte, el presidente español se compromete ante Arafat a pedir a sus socios de la Unión Europea (UE), en la cumbre de Essen (Alemania) de diciembre, que agilicen las transferencias. Asimismo, González insta a Rabin a acelerar los pagos a la autonomía palestina. Posteriormente, ambos dirigentes almuerzan en el palacio de la Zarzuela con los reyes de España y más tarde se trasladan a Oviedo para recibir conjuntamente el premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional.

25.11.94

Bosnia-Herzegovina

El Ejército del Aire establece un puente aéreo con aviones Hércules entre las bases de Zaragoza y Aviano, en el norte de Italia, para el traslado de las tropas y los materiales necesarios en el nuevo despliegue de las Fuerzas Armadas españolas, como integrantes del contingente de la OTAN que interviene en el conflicto de los Balcanes.

25.11.94

Parlamento Europeo

El eurodiputado Manuel Medina Ortega es elegido por 16 votos a favor y tres en blanco nuevo jefe de los socialistas españoles en el Parlamento Europeo. Medina sustituye a Fernando Morán, quien dimitió por la actitud desleal de algunos de sus compañeros.

28.11.94

Portugal

El embajador portugués en España, Leonardo Mathías, considera que desde la integración en la Unión Europea de España y Portugal, las economías de ambos países se han hecho cada vez más complementarias. Según Mathías, en este momento, Portugal es el primer país importador de productos españoles, al tiempo que España es el tercer país de destino de las mercancías portuguesas.

29.11.94

Israel

Tras la visita a España del ministro israelí de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, la diplomacia española inicia las gestiones para acoger en 1996 una gran conferencia de cooperación educativa y cultural entre Israel y sus vecinos árabes con el objetivo de incrementar la convivencia y la tolerancia y eliminar las actitudes racistas aún existentes.

30.11.94

México

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el líder de la oposición, José María Aznar, viajan a México para asistir a la ceremonia de toma de posesión del nuevo presidente, Ernesto Zedillo.

30.11.94

Unión Europea

La negativa de Noruega a integrarse en la Unión Europea (UE) supone para España la imposibilidad de capturar anualmente 6.300 toneladas más de bacalao. Asimismo, los industriales españoles del sector de la pesca, empresas transformadoras y armadores, tampoco podrán instalarse en el país nórdico.

30.11.94

Unión Europea

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, confirma que España vetará en la cumbre europea de Essen (Alemania) la ampliación de la Unión Europea (UE) si no obtiene mejoras en el campo de la pesca. Paralelamente, los embajadores de España en las 11 capitales de la UE reciben instrucciones de recordar a los Gobiernos ante los que están acreditados la firmeza de la posición del Gobierno, respaldada por el Congreso, tras la aprobación por unanimidad de una proposición no de ley que insta al Ejecutivo a no ratificar la ampliación comunitaria si España no obtiene satisfacción en materia pesquera.

01.12.94

Ronda Uruguay

El Congreso de los Diputados ratifica, con el visto bueno de la práctica totalidad de los grupos parlamentarios, los acuerdos de la Ronda Uruguay para la liberalización del comercio mundial. España se convierte así en miembro fundador de la futura Organización Mundial del Comercio (OCM), institución que mediará en los conflictos comerciales internacionales en sustitución del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT).

01.12.94

Reino Unido

El viceministro británico de Asuntos Exteriores, David Davis, convoca al embajador de España en el Reino Unido, Alberto Aza, para manifestar la protesta de su Gobierno por el endurecimiento de los controles aduaneros entre España y Gibraltar. El Ejecutivo británico considera que los nuevos controles introducidos por la Guardia Civil en la frontera suponen una intromisión y no pueden ser justificados seriamente como de búsqueda de drogas y tabaco.

01.12.94

Cuba

Tras el acto protocolario de toma de posesión del nuevo presidente de México, Ernesto Zedillo, al cual asisten 15 jefes de Estado y de Gobierno, el jefe del Ejecutivo español, Felipe González, se entrevista con el dirigente cubano, Fidel Castro, para revisar los procesos de reformas en la isla. González anuncia que la ayuda económica de España no se va a reducir sino que en todo caso se incrementará. Sin embargo, durante la entrevista no se aborda el tema de la democratización en Cuba. Posteriormente, González se reúne con el vicepresidente norteamericano, Al Gore, a quien plantea la inconveniencia del embargo que EEUU mantiene con la isla.

02.12.94

México

El líder del Ejecutivo, Felipe González, se entrevista con el presidente de México, Ernesto Zedillo, para analizar el alcance de las reformas de hondo contenido político que pretende impulsar el nuevo dirigente mexicano. González reconoce que la transición democrática que intenta impulsar supone un desafío muy importante que, para cumplirse, necesita cierto espíritu de consenso entre las distintas fuerzas sociales y políticas del país.

02.12.94

Reino Unido

Según indican fuentes diplomáticas, el Gobierno español considera que la iniciativa de reforzar los controles aduaneros en Gibraltar constituye un intento meramente técnico

para contener los tráficó ilícitos de tabaco y drogas, que en los últimos años han experimentando un auge notable.

03.12.94

Marruecos

El patrón del pesquero *Nuevo Pepe Carlos*, Ignacio Arrabal, y su segundo de a bordo, José Sánchez Horta, llevan más de diez días retenidos en Rabat, después de haber sido arrestados por faenar en aguas prohibidas. Las autoridades marroquíes exigen el pago de una multa de casi 12 millones de pesetas antes de dejarlos en libertad.

03.12.94

Cuba

Tras un año de negociaciones, la Universidad Politécnica de Valencia crea en La Habana el primer centro de Estudios de Tecnologías Avanzadas, que funcionará en colaboración con el Instituto Superior Politécnico José Antonio Echevarría, donde trabajan más de 1.000 profesores de arquitectura, ingeniería y otras especialidades. Los objetivos del nuevo centro van desde el asesoramiento a empresas cubanas y extranjeras a la realización de proyectos comerciales.

04.12.94

Alemania

El presidente del Gobierno español, Felipe González, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista conjuntamente en Budapest, sede de la novena cumbre de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), con el canciller alemán, Helmut Kohl, y con el futuro presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, con el objetivo de abordar algunas cuestiones relacionadas con la construcción europea y con la futura cumbre europea de Essen. González confía que la presidencia alemana de la Unión Europea (UE) haga un esfuerzo adicional para lograr un acuerdo sobre materia pesquera común antes de finalizar el año para evitar que España se vea obligada a vetar la ampliación de la UE a tres nuevos Estados miembros (Austria, Finlandia y Suecia) el 1 de enero de 1995.

05.12.94

Bosnia-Herzegovina

El presidente del Gobierno español, Felipe González, afirma en Budapest que es poco probable que la contribución española a la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) en la antigua Yugoslavia se prolongue indefinidamente ya que después de dos años de misión humanitaria en Bosnia-Herzegovina el conflicto no ha concluido y se han recrudecido las hostilidades. Sin embargo, González asegura que si se lleva a cabo una retirada de los soldados se hará de manera colegiada con los otros países de la Unión Europea Occidental (UEO) que tienen unidades desplegadas en la ex República de Yugoslavia.

05.12.94

Unión Europea

Los ministros de Educación de la Unión Europea (UE) aprueban el programa comunitario Sócrates para promover la cooperación entre centros de enseñanza de todos los niveles de los Estados miembros.

06.12.94

Unión Europea

El presidente del Gobierno, Felipe González, afirma en el discurso pronunciado ante el pleno de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), reunido en Budapest, que entiende el temor del jefe de Estado ruso a la ampliación de la OTAN al Este. González, al igual que Yeltsin, sostiene que la adhesión de nuevos países a la Alianza Atlántica puede comportar situaciones potenciales de discrepancia. Sin embargo, el presidente español reconoce que Rusia no tiene el derecho a vetar nuevas incorporaciones.

08.12.94

Gibraltar

Según informa el gobernador civil de Cádiz, César Braña, el Gobierno español estudia la posibilidad de implantar en Gibraltar una dotación aérea de la Guardia Civil, que controle desde el aire el contrabando procedente del Peñón.

10.12.94

Consejo Europeo de Essen

Los jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea, incluidos los de los tres países que han de integrarse el 1 de enero de 1995 (Austria, Finlandia y Suecia), acuerdan en el Consejo Europeo de Essen, cumbre que cierra el semestre de presidencia alemana de la Unión Europea (UE), respaldar la posición defendida por el presidente del Gobierno, Felipe González, de que España se integre en la Política Pesquera Común (PPC) en 1996. Sin embargo, la decisión deberá ser ratificada por los ministros de Agricultura y Pesca en el próximo Consejo de Ministros de la UE. Por otra parte, el jefe del Ejecutivo español se compromete a convocar una cumbre extraordinaria durante el semestre en que España presida la UE -el segundo de 1995- para abordar la prevista reforma de las instituciones comunitarias. Asimismo, González anuncia la convocatoria de una Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en el Mediterráneo, a celebrar en Barcelona. Finalmente, los jefes de Estado y de Gobierno acuerdan en Essen la ampliación de la UE hacia el Este, aunque no fijan una fecha concreta para la adhesión de los seis nuevos miembros aspirantes, y se avienen a incorporar la inclusión del terrorismo entre las tareas de la agencia Europol, el "FBI de la UE", tal y como reivindicaba España.

14.12.94

Argelia

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, desvela en el Congreso la existencia de un plan de evacuación para los españoles e iberoamericanos que residen todavía en Argelia en caso de que se produzca un agravamiento de la situación.

16.12.94

Palestina

Concluye en Guadarrama (Madrid) el curso de instrucción específica de protección de personalidades, tiro y técnicas antiterroristas que la Escuela de Adiestramiento Especial de la Guardia Civil española ha impartido durante un mes a 19 policías seleccionados por la autoridad autónoma de Palestina.

19.12.94

Reino Unido-España

En la reunión previa a la novena ronda de conversaciones sobre Gibraltar, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, propone a su homólogo británico, Douglas Hurd, la exigencia de reforzar los controles para evitar el tráfico ilícito a través del Peñón y la aplicación de la legislación comunitaria en materia bancaria y aduanera para dificultar el blanqueo de dinero. A cambio, el ministro británico solicita a España la suspensión de los controles aduaneros.

19.12.94

Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea

El ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, acude a Bruselas para participar en el Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea (UE) con el firme propósito de poner fin a los nueve años de discriminaciones de que ha sido objeto la flota nacional en el marco de la Política Pesquera Común (PPC) desde su ingreso en la Comunidad Europea en 1986. España pretende obtener la entrada de su flota en las aguas situadas al oeste y norte de Irlanda, una zona muy rica en pesca. Si esta iniciativa fracasa, el Gobierno bloqueará la ampliación de la UE a 15 miembros el próximo 1 de enero.

20.12.94

Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea

Tras la negativa del Reino Unido de reconocer la entrada de la flota española -hasta un número de 40 barcos- en las aguas situadas al norte y oeste de Irlanda, los ministros de Pesca de la Unión Europea reunidos en Bruselas no logran ratificar la plena integración de España en la Política Pesquera Común (PPC) para 1996.

20.12.94

Bosnia-Herzegovina

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, se muestra partidario de atender la petición formulada por el Estado Mayor de la ONU en Bosnia-Herzegovina al Gobierno español de instalar una compañía de unos 100 soldados en la localidad bosnia de Stolac, bajo control serbio. De consumarse el proyecto, dicha compañía será la primera unidad de cascos azules que se instale en territorio bosnio bajo control serbio, donde hasta ahora sólo hay observadores desarmados de la ONU y de la Unión Europea.

20.12.94

Reino Unido-España

Tras la novena ronda de conversaciones sobre Gibraltar, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y su homólogo británico, Douglas Hurd, firman en Londres un comunicado conjunto en el que se reconoce la creación de un grupo de trabajo efectivo, con la inclusión de las autoridades locales competentes, para erradicar los tráfico ilícitos generados en la colonia británica. Sin embargo, el texto del comunicado no evoca la reivindicación española de recuperar paulatinamente la soberanía del territorio.

22.12.94

Consejo de Ministros de Pesca de la Unión Europea

Tras una votación efectuada en el seno del Consejo de Ministros, España consigue el acceso de su flota al banco irlandés, salvo en dos pequeñas áreas (el mar interior irlandés y la bahía de Bristol), reservadas a los pescadores tradicionales. Según el ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, el hecho de que queden dos áreas vedadas a la flota española no supone ninguna discriminación ya que tampoco otras flotas comunitarias como la neerlandesa o la alemana pueden faenar en estas zonas.

22.12.94

Tratado de Schengen

Según se anuncia en Bonn tras la reunión del comité ejecutivo del Tratado de Schengen, los siete países europeos firmantes del acuerdo (España, Francia, Portugal, Alemania, Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo) a los que se incorporarán Italia y Grecia, eliminarán sus fronteras comunes a partir del 26 de marzo de 1995. Según explica el secretario español para la Unión Europea (UE), Carlos Westendorp, con la nueva normativa los viajes de ciudadanos entre esos Estados tendrán el carácter de interiores y no se someterán a control policial. Asimismo, Westendorp asegura que el acuerdo prueba la voluntad de España de pertenecer al llamado núcleo duro de la UE.

22.12.94

Cuba

El Gobierno español organiza en la sede del Ministerio de Economía una entrevista entre el presidente del Comité Estatal de Finanzas, artífice de la apertura económica cubana, Carlos Lage, y el director gerente del FMI, Jean Michel Camdessus, para fomentar la liberalización de la economía cubana con vistas a lograr una transición pacífica hacia la democracia. Según la valoración de los expertos españoles, las medidas adoptadas por el régimen cubano distan mucho de ser un proyecto global y rápido de reforma que desemboque en una economía de mercado.

23.12.94

Reino Unido

Tras el acuerdo comunitario que concede a España el acceso a los caladeros irlandeses, las principales agrupaciones pesqueras británicas vaticinan enfrentamientos con la flota española que faene frente a sus costas y las irlandesas. Según el presidente del principal sindicato pesquero británico, Richard Banks, la estrategia va a consistir en destruir la política pesquera común de la Unión Europea, para que los acuerdos suscritos en Bruselas dejen de tener validez.

27.12.94

Vietnam

El Gobierno español, al igual que otros países europeos, acoge a veinte balseros vietnamitas que forman parte de un grupo de 700 refugiados políticos en Hong Kong. Expertos españoles efectuarán una selección para determinar quiénes reúnen las condiciones para un mejor asentamiento en España.

29.12.94

Bosnia-Herzegovina

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, realiza su quinta visita a Bosnia-Herzegovina, desde que, en octubre de 1992, llegaron a la ex Yugoslavia los primeros cascos azules españoles, con el objetivo de conocer sobre el terreno la situación de las tropas.

31.12.94

ONU-Unión Europea

España abandona el Consejo de Seguridad de la ONU para ingresar en la llamada *troika* de la Unión Europea (UE), antesala de su presidencia comunitaria en el segundo semestre de 1995. El ingreso en la *troika*, integrada por el país que va ejercer la presidencia de la UE (España), el que está encabezando la Unión (Francia) y el que ha dejado de presidirla (Alemania), supone para España la posibilidad de participar en las reuniones del llamado Grupo de Contacto sobre Bosnia, del que forman parte EEUU, Rusia, Francia y el Reino Unido.

Cronología de las relaciones internacionales de las Comunidades Autónomas del Estado español

Cronología de las relaciones internacionales de las

Comunidades Autónomas del Estado español

ENERO

CATALUÑA

23-30. El presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, realiza una gira por diferentes ciudades de Alemania (Stuttgart, Dresde, Berlín y Düsseldorf) acompañado de una misión empresarial, con el objetivo de captar inversiones.

Los días 29 y 30 Pujol acude al World Economic Forum celebrado en Davos (Suiza).

FEBRERO

CANARIAS

18-22. El presidente de la Comunidad Canaria, Manuel Antonio Hermoso Rojas, viaja a Cuba y Venezuela para contactar con los inmigrantes canarios y entrevistarse con las autoridades de ambos países.

ARE

25. Se reúne en Poitiers (Francia) el Buró político de la Asamblea de las Regiones de Europa (ARE), bajo la presidencia de Jordi Pujol, presidente de la Generalitat de Catalunya. A esta reunión asiste el presidente de Comunidad de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra. Se trataron fundamentalmente las relaciones con el Comité de las Regiones de la Unión Europea, con otras organizaciones interregionales miembros.

EXTREMADURA

28. El presidente Juan Carlos Rodríguez Ibarra, inaugura en Bruselas la Oficina de Extremadura.

MARZO

EXTREMADURA

1. El presidente Juan Carlos Rodríguez Ibarra se entrevista con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

BALEARES

7-8. El presidente Gabriel Cañelles se desplaza a Berlín para asistir a la Feria de Turismo DRV donde realiza una ronda de conversaciones con los mayoristas de viajes alemanes y se entrevista con el presidente de la DRV, Otto Scheneider.

PAÍS VASCO

8. El presidente José Antonio Ardanza acude a París para entrevistarse con empresarios franceses. El lehendakari se reúne con los ministros franceses de Educación, Asuntos Europeos y Juventud y Deportes. Finalmente pronuncia una conferencia en el Senado.

ARE-COMITÉ DE LAS REGIONES

8-10. Se celebra en Bruselas una reunión extraordinaria del Buró Político del ARE con los representantes regionales del Comité de las Regiones (CDR), para tratar de los que deberían ser los principales objetivos políticos del CDR y designar una candidatura única de las regiones y los municipios a la Presidencia y el Buró de este organismo, la cual recae tras las votaciones en Jack Blanc, presidente de Languedoc-Roussillon. Asisten los presidentes Jordi Pujol (Cataluña), Manuel Fraga (Galicia) y Juan Carlos Rodríguez Ibarra (Extremadura) como miembros del Buró y, como titulares del CDR, los presidentes Manuel Hermoso (Canarias), Joaquín Leguina (Madrid), Juan Cruz Allí (Navarra), Gabriel Cañellas (Baleares), José Ignacio Peraz Sáenz (La Rioja), María Antonia Martínez García (Murcia), José Bono (Castilla-La Mancha), Manuel Chaves (Andalucía) y Joan Lerma (Valencia).

CATALUÑA

21. El presidente Jordi Pujol visita la ciudad alemana de Wolfsburg.

NAVARRA

28-6. El presidente Juan Cruz Allí viaja a Filipinas con motivo de la inauguración del Centro de Salud Handumanan, financiado por la Comunidad de Navarra.

Posteriormente fue investido doctor honoris causa por la Universidad de Negros Occidental-Recoletos.

ABRIL

COMITÉ DE LAS REGIONES

5-6. Se celebra en Bruselas la segunda asamblea plenaria de Comité de las Regiones de la Unión Europea en la que se debaten los fondos de cohesión además del proyecto de reglamento interior y se constituyen las comisiones. Asisten Jordi Pujol (Cataluña) y Juan Carlos Rodríguez Ibarra (Extremadura).

NAVARRA

Viaje del presidente Juan Cruz a Sare (Francia) con motivo de la inauguración de una carretera transfronteriza entre Zugarramundi y la citada localidad.

CATALUÑA

20-22. El presidente Jordi Pujol viaja a Israel. En Jerusalén se entrevista con el presidente de Israel, Ezer Weizman, y en Tel Aviv con el primer ministro, Isaac Rabín, y el ministro de Asuntos Exteriores, Shimon Peres, con quienes trata sobre el proceso de paz en la región y las relaciones comerciales.

PAÍS VASCO-NAVARRA

27-28. Los presidentes José Antonio Ardanza (País Vasco) y Juan Cruz (Navarra) acuden a la sesión plenaria de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP), que se celebra en Lourdes y Bagnères de Bigorre (Francia).

CATALUÑA

29-30. El presidente Pujol se desplaza a Stuttgart para recibir el premio que le había sido concedido por el *land* de Baden-Württemberg.

MAYO

PAÍS VASCO

10. El presidente José Antonio Ardanza se entrevista en Bruselas con el presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

COMITÉ DE LAS REGIONES

17. Reunión del Buró y del pleno del Comité de las Regiones en Bruselas. Asisten los presidentes de las Comunidades Autónomas de Madrid, Joaquín Legina; Cataluña, Jordi Pujol; Navarra, Juan Cruz; y Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

CONGRESO DE PODERES LOCALES Y

REGIONALES DE EUROPA (CPLRE)

31. Se celebra en Estrasburgo la primera sesión del Congreso de Poderes Locales y Regionales de Europa creado en el seno del Consejo de Europa para representar a los poderes locales y regionales en la organización de los 32, en sustitución de la antigua Conferencia de Poderes Locales y Regionales de Europa. En el debate se trata la regionalización de los países miembros y la puesta en marcha de una futura carta europea de autonomía local. Asisten Jordi Pujol (Cataluña) y José Antonio Ardanza (País Vasco).

JUNIO

CATALUÑA

14. El presidente Jordi Pujol acude a Perpiñán para una reunión de la Euroregión.

EXTREMADURA-COMITÉ DE LAS REGIONES

16. El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra acude a la reunión de la Comisión II del Comité de las Regiones que se celebra en Bruselas.

CATALUÑA

17-24. El presidente Jordi Pujol viaja a Polinesia acompañado de una treintena de empresarios con el fin de abrir nuevos mercados a las empresas catalanas. En Yakarta se entrevista con el presidente Suarto y con los ministros de Industria y Comercio, e inaugura la exposición *Arte español en tres dimensiones*.

28. El presidente Pujol viaja a Laussane, Suiza.

JULIO

ARE

1. El Buró político, reunido en Leeuwarden con la presidencia de Jordi Pujol, debate sobre las distintas concepciones del papel y misiones futuras de la ARE tras la creación en 1994 del Comité de Regiones (CDR) y del Congreso de los Poderes Locales y Regionales (CPLRE) y decide la creación de un grupo de trabajo ad hoc para estudiar la nueva estrategia. También se trata la organización de la próxima Asamblea General que se celebrará en Cracovia y el procedimiento de las elecciones.

PAÍS VASCO

13. En Munich se entrevistan José Antonio Ardanza y el presidente del *land* de Baviera, Edmund Stoiber.

COMUNIDAD VALENCIANA-COMITÉ DE

LAS REGIONES

26-27. El presidente Joan Lerma acude a la reunión de la Comisión III del Comité de las Regiones en Bruselas.

MADRID

30. El presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Legina se desplaza a La Habana, Cuba, para visitar el proyecto de rehabilitación del Malecón.

SEPTIEMBRE

EXTREMADURA- COMITÉ DE LAS REGIONES

El presidente Juan Carlos Rodríguez Ibarra viaja a Bruselas para asistir a la reunión de la Comisión II del Comité de las Regiones.

CATALUÑA

6. El presidente Pujol viaja a Gütersloh, Alemania, para pronunciar una conferencia en la Fundación Bertelsmann.

CASTILLA-LA MANCHA

6-10. El presidente José Bono viaja a Paraguay con motivo de la inauguración de obras sociales financiadas en el marco de la ayuda para países subdesarrollados de la Comunidad Autónoma. Allí se entrevista con el presidente de la República y con el alcalde de Asunción.

PAÍS VASCO

12-17. El presidente José Antonio Ardanza viaja a Nueva York con motivo de la primera emisión de Deuda Pública Vasca en el mercado financiero americano por un montante de 20.000 millones de pesetas. También visita la Fundación Guggenheim donde se informa con respecto al proyecto de un museo de arte que esta entidad está realizando en Bilbao. Posteriormente, se desplaza a Washington donde visita la American-Vasc Foundation, dedicada al desarrollo de las relaciones entre los EEUU y el País Vasco. También en Washington se entrevista con el vicepresidente de los EEUU, Al Gore, con varios miembros del Congreso y del Senado y con representantes de la Reserva Federal.

CATALUÑA

15. El presidente Jordi Pujol se desplaza a Andorra para asistir a la entrega del premio Carlemany, que anualmente otorgan las autoridades andorranas.

CATALUÑA

18-21. Viaje a Marruecos del presidente Jordi Pujol como invitado personal del rey Hassan II. A su llegada, el presidente de la Generalitat aboga por un incremento de las relaciones entre España y Marruecos. En

Marrakech cena con el presidente de la empresa española Gas Natural y con el ministro de Energía de Marruecos, con quienes habla de la construcción de un gaseoducto que una España y Marruecos a través del estrecho de Gibraltar. En Rabat se entrevista con el primer ministro, Abdellatif Filali.

COMITÉ DE LAS REGIONES

27-28. Reunión en Bruselas del Comité de las Regiones, con la asistencia de Jordi Pujol (Cataluña), Juan Carlos Rodríguez Ibarra (Extremadura) y José Bono (Castilla-La Mancha), este último acude para defender los intereses del sector vinícola en el debate dictamen de la reforma de la Organización Común del Mercado del vino (OCM).

OCTUBRE

CATALUÑA

4. El presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, viaja a París para presentar la edición francesa del libro *Cataluña, en el horizonte del año 2010*, junto al ex-primer ministro francés, Raymond Barre.

ARE

7. Se reúne en Florencia (Italia) el Buró político de la ARE bajo la presidencia de Jordi Pujol (Cataluña) y con una vicepresidencia a cargo de Manuel Chaves (Andalucía). Se aprueba el informe *Papel y misiones futuras de la ARE*, preparado por la comisión ad hoc y se valoran las relaciones con las regiones de la Federación Rusa.

CATALUÑA

28. El presidente Pujol visita Nordrhein-Wesfalen (Alemania) para la promocionar los intereses económicos de Cataluña.

COMUNIDAD VALENCIANA

29-3. El presidente Joan Lerma viaja a Japón, acompañado de un grupo de empresarios valencianos, para presentar la Comunidad Valenciana a los empresarios japoneses. Más adelante se desplaza a la prefectura de Mie, donde asiste a la inauguración de la Semana de España del Festival Mundial Mie 94 y realiza una visita a la villa española de Shima.

ASTURIAS

30-2. El presidente Antonio Trevín Lombán inicia una gira por diversos países de América Latina para contactar con las comunidades cubanas en emigración y la promoción de los intereses comerciales de Asturias o la posible captación de recursos para la inversión. Su primer destino es La Habana, donde se entrevista con el

presidente Fidel Castro y el presidente de la Asamblea Provincial del Poder Popular de La Habana, Conrado Martínez, con el que firma un protocolo de colaboración entre el principado y la Asamblea sobre higiene, medio ambiente, restauración del Malecón e intercambio profesional sobre restauración.

CATALUÑA

31. El presidente Jordi Pujol acude, como invitado especial de Hassan II, a la Conferencia Económica sobre Oriente Medio y norte de África celebrada en Casablanca donde coincide con el presidente del Gobierno español Felipe González.

NOVIEMBRE

ASTURIAS

2-3. Siguiendo la gira que realiza por América Latina, el presidente Antonio Trevín llega a Caracas, donde se entrevista con el presidente de la República, Rafael Caldera Rodríguez, con el gobernador del Distrito Federal y con el alcalde de Caracas. Igualmente realiza una visita al Congreso Nacional.

CATALUÑA

3. El presidente Jordi Pujol viaja a la ciudad de Gotenburgo (Suecia).

ASTURIAS

4-7. En la tercera etapa de su viaje, el presidente Trevín visita Buenos Aires donde se entrevista con el presidente de la República, Carlos Menem, y con el gobernador de Ciudad de la Plata, Sr. Dahalde. Durante esta visita se firma un acuerdo de colaboración entre el Instituto de Fomento Regional del Principado de Asturias y el Instituto Municipal de la Producción, el Trabajo y el Comercio Exterior de Buenos Aires, que articulará intercambios regulares sobre oportunidades comerciales, organización de ruedas de negocios y programas de capacitación técnica de profesionales.

7-10. El presidente Trevín realiza la última escala de su gira americana visitando Santiago de Chile, donde se entrevista con el ministro secretario general de Gobierno, Sr. Bruner, y con el ministro de Relaciones Exteriores, Mariano Fernández Amategui. Con motivo de esta visita firma un acuerdo de colaboración entre el Principado de Asturias y la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), y otro con la VIII Región de Bio Bio.

COMITÉ DE LAS REGIONES

15-16. Se celebra en Bruselas una reunión del Comité

de las Regiones a la que acuden Jordi Pujol (Cataluña) y José Bono (Castilla-La Mancha). En el Pleno se aprueba el dictamen de la reforma OCM del vino.

CATALUÑA

25. El presidente Jordi Pujol visita el Aspent Institute de la ciudad de Lyon, Francia.

CANARIAS

28-30. El presidente Manuel Antonio Hermoso Rojas se desplaza a Frankfurt (Alemania), para reunirse con altos cargos del DEPA-Bank con los que trata sobre la concesión de préstamos a bajo interés para realizar inversiones en la Comunidad Canaria.

DICIEMBRE

ARE

1. Reunión del Buró político de la ARE en Estrasburgo donde se acuerda la creación de dos nuevas vicepresidencias con el fin de mantener lazos privilegiados con la Cámara de las Regiones (Consejo de Europa) y el Comité de las Regiones (Unión Europea). Asisten Jordi Pujol (Cataluña), Manuel Chaves (Andalucía) y Joaquín Leguina (Madrid) quién presenta la propuesta, finalmente aprobada, de realizar una Conferencia sobre la Cooperación Descentralizada Norte-Sur durante el primer trimestre de 1995.

1-2. La Asamblea General ordinaria de la ARE se celebra en Estrasburgo con la presidencia de Jordi Pujol (Cataluña), y la asistencia de María Antonia Martínez (Murcia) y Karmelo Sáinz de la Maza (consejero del País Vasco). En esta reunión se reeligió como presidente a Jordi Pujol y se aprueba un acta final en el que se recogen las futuras relaciones del ARE con las principales organizaciones internacionales de la región. En sesión extraordinaria, la Asamblea General aprueba la creación de las dos nuevas presidencias propuestas por el Buró y otra más con la responsabilidad de la Gestión del programa PACTE.

COMITÉ DE LAS REGIONES

14. Se celebra en Bruselas la VII Reunión del Buró y la V Sesión Plenaria del Comité de las Regiones a las que acude el presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

Los presidentes de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, y de la Comunidad Valenciana, Joan Lerma, acuden a la reunión de la Comisión III del Comité de las Regiones para la preparación del documento *Europa en marcha hacia la sociedad de la información*.

El presidente de Navarra, Juan Cruz Allí, acude a